

Le Nouvelliste

LE NOUVELLISTE



DES COURS NÉGLIGÉS

Avez-vous le permis toutou?

D'ici à la fin août, 40 000 propriétaires de chien devront avoir suivi une formation ad hoc. Or 10 000 seront dans l'illégalité...4

POLLUTION EN VALAIS

Le fond de l'air n'est pas frais

Le canton connaît avant tout des problèmes d'ozone et de particules fines. Mais l'Etat s'arme pour les combattre....15

MOLLENS

Nouveau magasin de village

Spécialisé dans le commerce de détail de proximité, Edelweiss Market ouvre à Mollens son 4^e magasin...16

J.A. - 1950 SION 1 - N° 163 | Samedi 17, dimanche 18 juillet 2010 | CHF 2.50

jpr - cs - gb

FC SION

Le Hollandais Michael Dingsdag (tout à gauche) et le gardien Steven Deana (tout à droite) sont qualifiés avec le FC Sion. KEYSTONE

Feu vert

TRANSFERTS ▶
Les nouveaux joueurs enrôlés par le FC Sion ces dernières semaines pourront bien porter le maillot valaisan. Ainsi en a décidé la Swiss Football League... 7

ENVOYEZ-NOUS VOS INFOS
à alerte.info@nouvelliste.ch

RÉDACTION
13 rue de l'Industrie, 1950 SION
Tél. 027 329 75 11 - Fax 027 329 75 78
Web: www.lenouveliste.ch
E-mail: redaction@nouvelliste.ch
MORTUAIRES
Fax: 027 329 75 24
E-mail: mortuaire@nouvelliste.ch
ABONNEMENTS
13 rue de l'Industrie, 1950 SION
Tél. 027 329 78 90 - Fax 027 329 76 10,
E-mail: abonnement@nouvelliste.ch
DISTRIBUTION Tél. 0800 550 807
PUBLICITÉ PUBLICITAS Tél. 027 329 51 51



PATRICE D'ANTONIO

BATEAUX SEMI-RIGIDES

Tout en souplesse

En matière de bateaux, les semi-rigides sont à la plaisance ce que les caravanes sont au tourisme itinérant. Mariant coque en polyester et flotteurs gonflables, ces embarcations sont légères, maniables et faciles à transporter. Petite croisière sur le Haut-Lac...2-3



VERBIER

Entrez dans la ronde

Si l'an dernier la station baignarde s'était signalée par ses décorations axées sur le Tour de France, c'est le Verbier Festival qui, cette année, a les honneurs des carrefours. Le groupe international Vegetal designers lui a en effet dédié deux giratoires spectaculaires...21

PUBLICITÉ

Pam S PROCHE SO NAH
PAMINFO.CH

ABRICOTS 1^{ER} CHOIX
VALAIS
KG
550

MARTIGNY, ROUTE DE FULLY 63 / SION, RUE DE L'INDUSTRIE 16

Une journée placée sous

PLAISANCE NOMADE ▶ Naviguer où l'on veut, quand on veut. En eau de mer comme en eau douce. Ça tombe bien: avec ses 580 km², le Léman est un formidable terrain de jeu.

Quand on a le plus grand lac alpin d'Europe centrale à sa porte, autant en profiter. Ils sont d'ailleurs entre 1300 et 1500, les amateurs qui possèdent une embarcation immatriculée en Valais, la grande majorité – huit cents – amarrée au port du Bou-

veret. Mais vous n'y trouverez presque pas de pneumatiques, même de taille respectable. Floteurs montés sur une coque en polyester découpée en un V plus ou moins profond, les semi-rigides sont à la plaisance ce que les caravanes sont au tourisme itinérant. Légers, maniables, de conception aussi simple que pratique, les SR se transportent aisément. C'est même leur vocation première. A partir de six mètres de longueur, ils peuvent offrir en prime le couchage à leurs occupants. Un igloo monté sur le bain de soleil avant, un second sur la banquette arrière rabattable et voilà quatre plaisanciers logés. Le confort est sans doute un brin spartiate, la place comptée, mais pas davantage qu'aux campeurs sous leurs tentes.

Un brin de technique

Rien de tout cela, bien sûr, sur les bords du Léman. Les quelques dizaines de SR valaisans – aucun chiffre officiel n'est donné, ni même connu des services cantonaux – naviguent à la journée le plus souvent. Ils arrivent le matin, repartent le soir, dormant sur leur remorque, gonflés ou dégonflés, dans le garage de leur propriétaire.

De Genève à Port-Valais (73 km), de Morges à Evian (14 km), sur les 580 kilomètres carrés de ce formidable terrain de jeu, chacun a ses habitudes. En Suisse comme en France, la quarantaine de ports, grands et petits, qui entourent le lac, ont une cale de mise à l'eau. Certaines sont difficiles, étroites et raides, comme à Amphion; d'autres faciles, larges et peu pentues comme au Bouveret. Dans les deux cas, elles imposent un minimum de technique de conduite. Mais une marche arrière avec une remorque à un essieu n'a franchement rien de sorcier. Pas davantage que la mise à l'eau proprement dite qui s'effectue les doigts dans le nez.

A partir de là, tout n'est que pur plaisir. Moteur. Sortie au ralenti du port. Un petit 10 km/h dans la rade et sa zone des trois cents mètres, avant de mettre les gaz pour un aperçu du Haut-Lac. D'abord, un saut de puce vers l'embouchure du Rhône. Remontée du fleuve à la découverte des colonies d'oiseaux, hérons et autres milans, qui nichent dans les arbres. Saut de puce ensuite dans la réserve des Grangettes dont le port du Vieux-Rhône constitue l'accès privilégié. Dépaysement total, tandis que quelques canes, deux ou trois foul-



PRÊT AU DÉPART L'attelage pèse pas loin de 700 kilos, remorque comprise. A 80 km/h sur les autoroutes suisses, mieux vaut ne pas être pressé.



MISE À L'EAU Un jeu d'enfant. Il faut quand même le permis, comme pour tout bateau équipé d'un moteur supérieur à 8 ch.



NAVIGATION PÉPÈRE Remontée vers le port du Vieux-Rhône à 4 km/h dans la réserve des Grangettes. Sous l'œil ombrageux d'un couple de cygnes.

ques apprennent à leur petits la mendicité, au pain sec.

Retour au Léman dont Chillon représente, avec le jet d'eau de Genève, LA carte postale. Clarens et ses bains publics, la plage de Préverenges, Ivoire peut-être, ce sera pour demain. Un autre jour... à bord d'un SR.

Et pourquoi ne pas vous jeter à l'eau?

«Il vaut combien ce zodiac?» Ou encore: «Où peut-on l'acheter?» Sur le grand parc à bateaux du Bouveret, près de la grue et de la cale de mise à l'eau, les badauds qui osent les questions ont la curiosité généralement prosaïque. Réponses schématiquement. Un: le prix d'une voiture; deux: passez par un chantier naval, voire l'internet et ses sites spécialisés.

Conçu pour embarquer jusqu'à neuf passagers, un semi-rigide de cinq mètres neuf coûte en Suisse une trentaine de milliers de francs. Avec un moteur de 60 ch et sa remorque. Propulsée par une cavalerie développant jusqu'à 100 ch, cette même unité fera grimper la facture de plusieurs bâtons, cinq ou six, pour une surmotorisation qui n'est pas forcément le gage d'une option pertinente en termes de rapport prix-poids-puissance. A ce stade, il ne faut pas craindre de demander l'avis de professionnels. **Deux adresses valaisannes**, les seules à Port-Valais: Dominique Menut et Pascal Lavarrello, l'un et l'autre installés dans la zone industrielle du Bouveret.

Les fabricants – italiens, français, anglais, espagnols... – proposent habituellement des packages (bateau, moteur, remorque), qui permettent de tirer sérieusement les prix vers le bas. Dans ce cas, le client n'est plus vraiment maître de ses choix. Il doit se contenter de ce que lui impose le vendeur.

Mais là n'est pas l'essentiel pour qui découvre l'univers de la plaisance nomade où Japonais (Yamaha, Suzuki, Honda) et Américains (Johnson, Evinrude, Mercury) se disputent l'essentiel du marché des hors-bords à 4 temps. Fiabilité, performances, consommation, chacun y va de ses arguments. On dit des premiers qu'ils sont technologiquement plus aboutis et des seconds qu'ils ne manquent pas de robustesse.

Reste la toile. Qui fournit plein d'occasions et parfois de bonnes surprises. Le site www.pneuboot.com rassemble tout ce que la Francophonie compte de mordus. Son forum et les 1700 pages en ligne de ses membres offrent une approche aussi diversifiée qu'instructive.



À FOND LA CAISSE Le Yamaha procure de jolies sensations sur cette unité de 5 m. Capable de dépasser largement les 50 km/h avec deux occupants.

Photos CHRISTIAN HOFMANN



LE BAIN DE SOLEIL A l'avant la plage est imposante. Plus de deux mètres pour s'allonger, les orteils en éventail. Avec les Alpes en toile de fond.

CARTE BLANCHE



à **Michel Gratzl**

RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT

veret. Mais vous n'y trouverez presque pas de pneumatiques, même de taille respectable.

Floteurs montés sur une coque en polyester découpée en un V plus ou moins profond, les semi-rigides sont à la plaisance ce que les caravanes sont au tourisme itinérant. Légers, maniables, de conception aussi simple que pratique, les SR se transportent aisément. C'est même leur vocation première. A partir de six mètres de longueur, ils peuvent offrir en prime le couchage à leurs occupants. Un igloo monté sur le bain de soleil avant, un second sur la banquette arrière rabattable et voilà quatre plaisanciers logés. Le confort est sans doute un brin spartiate, la place comptée, mais pas davantage qu'aux campeurs sous leurs tentes.

L'ÉTÉ AU FÉMININ

MA VIE EST FOLLE

Ma vie est folle. Ecrivain, c'est ce que je suis. Assistante de direction dans une société d'investissement, c'est ce que je fais pour gagner ma vie. Manager de Zedrus, chanteur suisse, c'est ce qui me maintient les tripes en haleine tout au long de l'année. Parmi mes nombreuses activités, c'est la plus passionnante, la plus riche, celle qui donne du sens à toute chose. Défendre un artiste c'est un peu comme sauver le monde en permanence, c'est repousser les limites du réel pour faire une place à la poésie, à la musique, au joli silence de l'émotion qui vous gagne sur une note, sur un mot. Zedrus est un artiste, un homme, passionnant. C'est le fiel poétique qui déstabilise, c'est la corde raide sur laquelle on se fait funambule, à la limite du vertige, envie de goûter au vide sous ses pieds. Poète provocateur, il cherche la faille de l'âme humaine, la trouve, y fait son nid, donne quelques coups dans ses contours pour s'y faire une place et la décore de

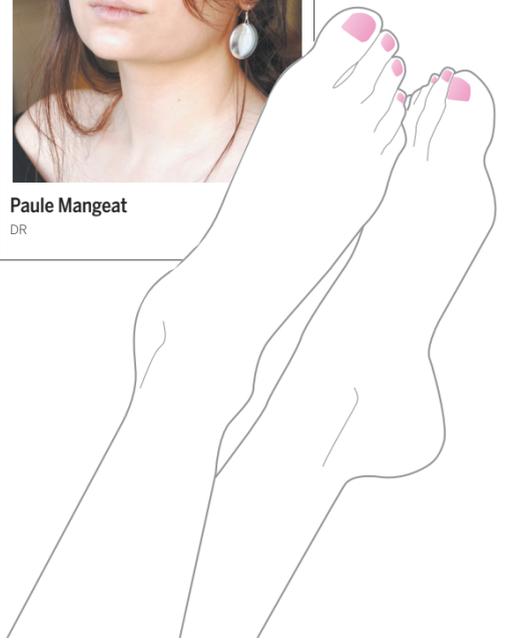
tableaux de mots aux couleurs de ses envies. Autant vous dire que défendre un Zedrus c'est aussi accepter la controverse, car la provocation ne plaît pas à tout le monde, car on aimerait, finalement, que les poètes n'aient pas trop d'avis, pas trop de choses à dire en dehors du bleu du ciel, pas trop raison, pas trop. Porter sa voix, étendre son champ d'action, défendre sa liberté d'expression, de ton, de création, trouver le chemin, dans la jungle du métier, qui le mènera à son public, qui fera le lien entre ses mots et leur envie de mots. C'est un beau métier que le mien. En ce moment, je suis donc aux Francofolies de La Rochelle, rendez-vous incontournable de la chanson française, pour préparer la sortie du prochain album de Z. Je cours, je vole, de réunion en rendez-vous, de cocktail en concert, de professionnel en acteur du métier. Dans ma bouche, très peu de poésie, je parle chiffres, je parle business, je suis une femme d'affaires qui vend un

produit, la face obscure du métier, mais une réelle nécessité pour qu'un artiste ne devienne pas une virgule dans la tête du monde. Les contacts pris se transforment en contrats francs, les intérêts de tous sont évalués, pesés, comparés, puis vient le bal des négociations, lâcher prise, un peu, sur certaines choses, rester ferme et sans concessions sur d'autres, ne pas se trahir, ne pas le trahir. Puis le plaisir enfin, ces amis que l'on retrouve, aux quatre coins de la Francophonie, des artistes, des programmeurs, des journalistes, des anonymes animés par cette même passion de la musique, de la chanson, avec qui on parle de tout, de rien, d'intime et de sport autour d'un verre, avec qui on refait le monde aux couleurs improbables des passions partagées, jusqu'au petit, au tout petit matin. Et on se quitte, avec un goût d'absolu dans la bouche, avec l'envie d'être à demain, avec le désir de se revoir, de se revivre vite. Ma vie est folle, belle.



Paule Mangeat

DR



Le signe du «zodiac»



Le château de Chillon vu d'un bateau homologué pour accueillir jusqu'à neuf passagers. Deux c'est parfait; quatre bien. Au-delà... PATRICE D'ANTONIO

UN FABRICANT



Capelli, le ténor italien

Son semi-rigide (SR) amiral – un «pneu» qui frise les dix mètres de longueur avec cabine, kitchenette, toilettes, et tout et tout – Umberto Capelli l'a offert au président Nicolas Sarkozy. Joli coup de pub. Histoire de montrer qu'en matière de technologie et de savoir-faire, le constructeur italien ne doit rien à ses homologues français de Zodiac ou de Bombard. Dans son usine de Spinadesco, aux portes de Crémone, ce Lombard de 47 ans est un chef d'entreprise heureux. En quinze ans de gouvernail, il a donné à l'entreprise paternelle – spécialisée dès les années 1970 dans la construction de barques pour la navigation sur le Pô voisin – un essor tel qu'il la place aujourd'hui parmi les leaders européens du bateau pneumatique. «Nous fabriquons une vingtaine de modèles différents, de moins de quatre mètres à presque dix mètres. En 1997, tournant historique, nous avons déplacé notre centre de production de SR en Tunisie. Si nous bénéficions à Monastir de conditions cadres idéales et d'un personnel à l'habileté manuelle sans pareille, nous n'oublions pas que nous sommes Italiens. Les tissus en néoprène hypalon, les matériaux pour mouler les coques, l'accastillage, tout porte le label transalpin. Plusieurs conteneurs prennent d'ailleurs la mer chaque semaine pour l'usine d'Afrique du Nord et en reviennent avec des SR dont nous contrôlons ici, de A à Z, la bienfacture.»

Chez Capelli, la production annuelle et le chiffre d'affaires restent confidentiels dans un marché extrêmement concurrentiel, où les fabricants, comme les marques automobiles, se comptent par dizaines. Dans la conversation, Umberto lâche tout de même qu'il est numéro 2 en France, derrière l'intouchable Zodiac; qu'il occupe deux cent quarante collaborateurs, souvent jeunes et motivés, les deux tiers en Tunisie; qu'il commercialise deux fois plus de semi-rigides que d'open et de bateaux à cabine, l'autre secteur de la construction Capelli, localisé, lui, entièrement en Lombardie; que la clientèle habite d'abord le pourtour de la Méditerranée, même si les fans se recrutent de plus en plus en Europe du Nord et jusqu'au Canada et en Australie. Explication d'Umberto: «Notre système de production, c'est d'abord de la souplesse. Cette clientèle-là, qui ne transige pas sur la qualité, apprécie la personnalisation des SR. Nous pouvons être à son écoute, lui offrir du sur-mesure, non pas du simple prêt-à-porter, qui n'interdit cependant pas une politique de prix très agressive.» En proposant des packages avec les motoristes nippons, Yamaha surtout, mais aussi Suzuki et Honda, Capelli est devenu un vrai champion du rapport qualité-prix.

Un matériel parfois très pointu



LA CONSOLE Elle abrite les commandes manuelles et l'électronique, en option.



LE GPS Ce modèle combine la lecture de carte avec un sondeur bi-fréquence.



LE TREUIL A deux vitesses, ce modèle peut halier sans effort jusqu'à 1200 kilos.



LE GONFLEUR de préférence électrique, il s'arrête à la bonne pression, ici 2 bars.



LA DOUCHETTE Sans doute un luxe au lac, mais un vrai confort à la mer.

PUBLICITÉ

PAM

S PROCHE SO NAH

PAMINFO.CH
MARTIGNY, ROUTE DE FULLY 63
SION, RUE DE L'INDUSTRIE 16

MARCHÉ DE L'ÉTÉ

TOMME TOURBILLON
1/1, 1/2, 1/4 MEULE
LES 100 G

195
AU LIEU DE 2.60

-25%

JAMBON CRU TRANCÉ EPAGNY
SUISSE
LES 100 G

585
AU LIEU DE 6.70

RÔTI DE PORC ÉPAULE
SUISSE
LE KG

990
AU LIEU DE 20.50

-51%



Un feu impressionnant. AP

DANS UNE FORÊT VAUDOISE

Gros incendie

Le gros incendie qui s'est déclaré dans la nuit de jeudi à hier au Mont-de-Pully dans la forêt de la Chenaulaz était sous contrôle hier matin. Le sinistre, dont les causes ne sont pas encore connues, n'a fait aucun blessé, a annoncé hier matin la police cantonale vaudoise. Les autorités réitèrent leur appel à la prudence: le risque d'incendie de forêt est très élevé en raison de la sécheresse persistante.

Le feu a pris à la forêt de Chenaulaz sur une parcelle de 1000 à 2000 mètres carrés, dans une partie déboisée avec de nombreux déchets de bois au sol, a précisé la police cantonale vaudoise. C'est un automobiliste circulant sur l'auto-route en direction du Va-

lais qui a averti la police. Une épaisse fumée a recouvert la région, ce qui a nécessité la fermeture provisoire de la route d'Oron. Plusieurs corps de pompiers ont lutté contre les flammes durant la nuit. Le feu a été maîtrisé vers 2 heures du matin et était totalement sous contrôle vers 6 heures hier.

Rappelons que le canton de Vaud, comme plusieurs autres, a pris des mesures pour prévenir le risque d'incendies.

Tout feu ou barbecue est interdit en forêt à moins de dix mètres des lisières. Les autorités cantonales rappellent que les allumettes, cigarettes ou mégots doivent être soigneusement éteints avant d'être jetés à la poubelle. AP

EN BREF

MAROC Suisses expulsés

Huit chrétiens étrangers, dont deux Suisses, ont été expulsés début juillet du Maroc, a annoncé hier à Paris dans un communiqué l'association Portes Ouvertes.

Ces nouvelles expulsions portent à 130, selon l'association, le nombre de chrétiens étrangers, en majorité des protestants, déclarés indésirables depuis le début de l'année. AP

VOL Amateurs de cuivre

Des malfrats ont dérobé un fil de cuivre de 450 mètres de long durant la nuit de jeudi à hier sur un chantier proche de l'entrée de l'autoroute à Cham. Leur butin pèse trois tonnes pour une valeur marchande de 20 000 francs. AP

BIENNE Stöckli c'est fini

Le maire de Bienne Hans Stöckli tourne la page, après vingt ans passés à la tête de la cité horlogère. Le socialiste âgé de 58 ans quittera ses fonctions le 31 décembre prochain, a-t-il communiqué hier. AP

BRAQUAGE Trois arrestations

Trois jeunes Français ont été arrêtés après avoir tenté de braquer une banque hier après-midi à Semsales (FR). Deux d'entre eux ont été légèrement blessés dans leur fuite et ont dû être soignés à l'hôpital, a précisé la police cantonale fribourgeoise. L'employé ligoté est indemne. AP

THURELLA Emplois supprimés

Le producteur de jus de fruits thurgovien Thurella va fermer son usine d'embouteillage d'Eglishausen (ZH) et réorganiser son site d'Egnach (TG). Cette restructuration va entraîner la suppression de 100 emplois sur les 220 de l'entreprise d'ici à la fin de l'année, a annoncé hier l'entreprise. Un plan social a été élaboré. AP

ZOO DE ZURICH Carnet rose

Heureux événement au zoo de Zurich: la lionne indienne «Joy» a mis au monde quatre petits le 14 juillet, jour de la Fête nationale française. Les rejetons du mâle «Radja» et de «Joy» se portent bien, ont annoncé hier les responsables du zoo. AP

Au-delà de cette limite...

CHIENS ► Les propriétaires ont jusqu'au 31 août pour être en règle.

De Berne
CHRISTIANE IMSAND

Quarante mille propriétaires de chiens doivent obtenir une attestation de cours d'ici à la fin août. Certains préfèrent partir en vacances. Gare aux conséquences!

La nouvelle législation sur la protection des animaux, entrée en vigueur le 1er septembre 2008, a instauré des cours obligatoires pour les propriétaires de chiens. Pour mettre en place le système, une période de transition de deux ans avait été prévue. Elle s'achève le 31 août de cette année. A cette date, quelque 40 000 propriétaires de chiens sont censés avoir suivi les cours requis.

«En réalité», indique le porte-parole de l'Office vétérinaire fédéral Marcel Falk, nous estimons qu'environ 10 000 personnes seront hors délai.» C'est à leurs risques et périls. Dès septembre, les autorités cantonales pourront exiger l'attestation de cours et, le cas échéant, amender le propriétaire.

«Nous allons d'abord écrire aux personnes concernées en leur donnant un délai pour se mettre en règle», nuance le vétérinaire cantonal valaisan Jérôme Barras. «Ensuite, nous prendrons des sanctions si cela s'avère nécessaire. La loi fédérale sur la protection des animaux ne nous permet pas de prononcer directement des amendes, mais nous pouvons procéder par le biais d'émoluments administratifs. Les contrôles pourraient se faire par le biais des communes lors de la perception de l'impôt sur les chiens.»

Diversité

«Tous les cantons ne procéderont pas forcément de la même façon», note Marcel Falk. Certains se contenteront de contrôles ciblés. D'autres pourraient demander une attestation de cours lorsqu'une morsure a été annoncée par un médecin, un vétérinaire ou un

éducateur canin. L'an dernier, sur le plan suisse, il y a eu 2843 annonces de morsures chez l'homme et 1739 chez l'animal.

Les propriétaires ont l'embaras du choix pour se mettre en règle. Les huit heures de formation pratique et théorique prévues par la nouvelle loi ont provoqué une multiplication de l'offre. «J'étais autrefois employé de banque, raconte l'éducateur canin fribourgeois Jacques Monnard. Les chiens sont ma passion, mais je ne me serais jamais lancé dans cette nouvelle activité sans ces cours obligatoires qui ont suscité une grosse demande.»

De la grogne

Le caractère imposé de ces cours n'est pas sans susciter une certaine grogne.

«Au départ, les gens sont souvent réticents, mais à la fin ils en redemandent», note le formateur Jean-Luc Aerni à Sion. «Ils s'aperçoivent qu'ils ont appris beaucoup de choses et la majorité d'entre eux décident de poursuivre la formation.»

Tous les éducateurs canins contactés soulignent que les cours pratiques prévus par la loi s'adressent à des gens qui sont déjà capables de maîtriser leur chien. «En quatre heures on ne peut pas tout faire», explique Carmelo Faliti à Neuchâtel. Je prévois notamment une sortie en ville et une en forêt pour socialiser l'animal, mais il faut une éducation de base.»

Tout cela a un prix qui varie selon les cantons et les éducateurs. Jean-Luc Aerni et Carmelo Faliti évoquent une facture globale de 180 francs pour les huit heures de cours pratique et théorique. C'est nettement plus cher chez Jacques Monnard qui souligne qu'il offre des services individualisés.

Le délai fatidique approchant, tous s'attendent à être débordés ces prochaines semaines.



Petits et grands – ici le prince Harry – devront obéir. DR

INFOS PRATIQUES

- Chien acquis avant le 1^{er} septembre 2008: pas de formation obligatoire.
- Chien acquis après le 1^{er} septembre 2008: le propriétaire doit prendre l'initiative de suivre un cours pratique de quatre heures avant le 1^{er} septembre 2010 ou dans l'année qui suit l'acquisition du chien. S'y ajoute un cours théorique de quatre heures s'il n'a jamais eu de chien.
- Les adresses, par région, des éducateurs canins agréés figurent sur le site de l'Office vétérinaire fédéral (www.bvet.admin.ch). A rechercher sur la page d'accueil dans les «thèmes importants».

Helvètes champions du monde

RECYCLAGE ► Les 81% des bouteilles de PET ont été récupérés.

Grâce à un réseau de collecte très dense, les Suisses sont champions du monde du tri des déchets. L'an dernier, 81% des bouteilles en plastique PET ont été recyclés, ce qui constitue un nouveau record, a annoncé hier l'association PET Recycling Suisse. Les ménages ont rapporté 37 543 tonnes d'emballages en PET. Pour les boîtes en aluminium et les bouteilles en verre, le taux dépasse les 90%.

Le taux de recyclage du PET a augmenté de 3% par rapport à 2008, alors que 32 millions de bouteilles de plus que l'année précédente ont été mises en circulation.

Le taux de valorisation a passé de 76% en 2006 à 81%, alors que le taux imposé par la loi est de 75%. A la fin 2009, on dénombrait plus de 29 000 lieux de collecte en Suisse, soit 2 600 de plus que l'année précédente. Cela correspond à 4 lieux de collecte pour 1 000 habitants.

Millions économisés. Le système de recyclage suisse contribue à la protection de l'environnement, se félicitent les experts fédéraux. L'an dernier, il a permis de réduire de



Des tonnes de déchets ont été recyclés. AP

139 000 tonnes la production de gaz à effet de serre, principalement de CO₂.

La valorisation des bouteilles en PET tirées du pétrole permet aussi de ménager des ressources non renouvelables. La Suisse a ainsi économisé 36 millions de litres de pétrole en

2009, ce qui représente la quantité de mazout nécessaire pour chauffer la plus grande partie des ménages du canton du Jura durant un an.

En outre, cette contribution à la protection de l'environnement est plus élevée que ce qu'on pensait il y a quelques

années. Il est plus efficace de réutiliser le PET que de l'incinérer, même si la chaleur dégagée par l'incinération est récupérée. C'est ce qu'a montré l'étude «Carbotech» actualisée en 2009. Le PET recyclé est utilisé à la fois pour la production de nouvelles bouteilles et d'autres produits de qualité comme les vêtements, les chaussures et les meubles.

Verre et aluminium. Le taux de recyclage en Suisse est encore plus élevé pour le verre et l'aluminium. Il se maintient stable à 95% pour le premier et 91% pour le second ces deux dernières années.

De manière globale l'an dernier, plus de 304 505 tonnes d'emballages pour boissons ont été utilisés en Suisse alors que plus de 282 327 tonnes de bouteilles en verre et en PET, ainsi que de canettes en aluminium ont été recyclées.

Ce sont notamment les campagnes publicitaires des trois organisations PET Recycling Suisse, Vetroswiss pour le verre et Igora pour l'aluminium, ainsi que les nombreux lieux de collecte qui sont à l'origine de ces résultats. AP

MARÉE NOIRE AUX ÉTATS-UNIS

Enfin un réel espoir



Hier, le bouchon ne laissait pas passer de pétrole. AP

Les puits de pétrole de BP dans le golfe du Mexique, dont la fuite a été stoppée la veille par un nouvel entonnoir, se trouvent hier dans un état stable, aucune fuite n'étant constatée alors que se poursuivait une période d'essai pour vérifier l'efficacité du dispositif de confinement.

Les tests en cours indiquaient que le pétrole restait piégé dans le bouchon de 75 tonnes posé lundi sur le puits endommagé à 1500 mètres de profondeur, a déclaré le vice-président de BP Kent Wells. Il n'y a aucune trace de fuite dans le puits sous le plancher océanique, a-t-il précisé 17 heures après le début de la phase de test, qui pourrait durer jusqu'à quarante-huit heures. Barack Obama a salué le confinement de la fuite comme «une bonne nouvelle» tout en soulignant que l'essai se poursuivait. Deux robots sous-marins déployés sur zone examinaient les fonds marins à la recherche d'éventuelles fuites. M. Wells a précisé que la pression continuait à

monter dans l'entonnoir, un signe positif qui laisse supposer que le pétrole ne s'échappe pas par des brèches non découvertes.

M. Wells a également annoncé la reprise des travaux de forage d'un des deux puits de dérivation, qui doivent permettre de colmater définitivement le puits. Les travaux avaient été interrompus jeudi pour éviter qu'ils ne soient affectés par les opérations sur la tête de puits.

Les habitants de la côte ont pu constater avec soulagement jeudi soir sur les vidéos sous-marines du puits l'absence du geyser qui craquait le brut accompagné de gaz naturel depuis trois mois. BP ne crie pas victoire pour autant car les ingénieurs doivent s'assurer que l'entonnoir supporte l'accumulation du pétrole dans son réservoir pendant quarante-huit heures. Ils craignent surtout que la pression ne fasse craquer le nouveau dispositif et n'engendre d'autres fuites d'hydrocarbure au niveau du plancher marin. AP

DES MILLIERS D'ASTÉROÏDES DÉCOUVERTS

L'espace surchargé



L'espace reste une source de découvertes infinie. AP

Peur que le ciel ne vous tombe sur la tête? Le télescope WISE, lancé en décembre dernier par la NASA pour une mission de cartographie du ciel, a permis de découvrir 25 000 astéroïdes qui n'avaient encore jamais été détectés.

Nonante-cinq pour cent d'entre eux sont considérés comme étant «proches de la Terre». En langage astronomique, cela signifie qu'ils sont à 48 millions de kilomètres de la planète. Aucun ne risque donc de constituer une menace prochainement. Répondant au doux nom de Wide-Field Infrared Survey Explorer, le télescope achève aujourd'hui sa première cartographie du ciel. Il effectuera ensuite un nou-

veau tour. WISE est particulièrement utile, car il permet de voir à travers d'impénétrables voiles de poussières et de découvrir des objets émettant un rayonnement infrarouge. «La plupart des télescopes se concentrent sur les objets les plus chauds et les plus brillants dans l'univers», observe Richard Binzel, du Massachusetts Institute of Technology. «WISE est particulièrement sensible à tout ce qui est froid et sombre, ce qu'on pourrait appeler les objets furtifs de l'univers.» En plus des 25 000 astéroïdes, le télescope a également localisé 15 nouvelles comètes. Il a espionné des centaines de planètes naines et confirmé l'existence de 20 d'entre elles. AP



Liliane Bettencourt en compagnie de son très controversé protégé François-Marie Banier. AP

L'affaire continue

BETTENCOURT ► La justice décide de prendre son temps.

Les gardes à vue de quatre proches de Liliane Bettencourt, dont son gestionnaire de fortune Patrice de Maistre et le photographe François-Marie Banier, ont été prolongées de vingt-quatre heures hier matin. L'enquête semble se concentrer sur les soupçons d'évasion fiscale de la milliardaire.

MM. Banier, de Maistre, Me Fabrice Goguel, ancien avocat de Liliane Bettencourt, et Carlos Vejarano, gérant de l'île d'Arros (Seychelles), sont interrogés depuis jeudi matin dans les locaux parisiens de la Brigade financière.

La procédure a lieu dans le cadre de l'enquête sur le contenu des écoutes clandestines entre Liliane Bettencourt et son entourage.

Leur garde à vue a été prolongée de vingt-quatre heures, a indiqué le Parquet de Nanterre, en charge de l'enquête. Selon une source proche de l'enquête, le dossier d'évasion fiscale présumée occupe une place de choix dans les interrogatoires.

Le choix

A l'issue de la garde à vue, plusieurs possibilités s'offriront au parquet: citer directement les quatre hommes devant le tribunal, ouvrir une in-

formation judiciaire confiée à un juge d'instruction en vue de leur inculpation ou bien les remettre en liberté en attendant la suite des investigations.

Au total, M. de Maistre a reconnu l'existence de deux comptes non déclarés d'une valeur de 78 millions d'euros.

Une île mystérieuse

L'héritière de L'Oréal aurait acquis l'île d'Arros par l'intermédiaire de sociétés offshore au Liechtenstein à la fin des années 1990. Un achat qu'elle n'aurait pas déclaré à l'administration fiscale.

Évaluée à 500 millions d'euros, cette île aurait ensuite été discrètement cédée à M. Banier. Sur ce point, les quatre hommes placés en garde à vue se sont eux «renvoyé la balle», affirmait hier «Le Parisien», citant une source proche de l'enquête.

Carlos Vejarano aurait simplement indiqué que la société propriétaire d'Arros était basée au Liechtenstein. François-Marie Banier aurait lui nié être le propriétaire de l'île.

Autre point sur lequel la Brigade financière doit se pencher: le possible conflit d'intérêts, voire le trafic d'influence, lié à l'embauche de l'épouse du ministre du Travail Eric Woerth

dans la société Clymène. Cette société était chargée de gérer la fortune de la milliardaire.

Par ailleurs, dans son édition à paraître demain, l'hebdomadaire «Marianne» révèle que l'ex-comptable de Liliane

Bettencourt, Claire Thibout, a effectué un retrait en espèces de 100 000 euros à la demande de la milliardaire en décembre 2006, soit quatre mois avant la présidentielle de l'année suivante. AP

Un habitant de Savièse en garde à vue

JEAN-YVES GABBUD

Parmi les quatre personnes mises en garde à vue dans le cadre de l'affaire Bettencourt figure un habitant de la commune de Savièse, a révélé hier «Le Temps». Il s'agit de Carlos Vejarano. Selon le quotidien français «Le Monde», Carlos Vejarano est le gérant de l'île d'Arros aux Seychelles, un lieu de villégiature dans lequel Liliane Bettencourt aime séjourner.

Le nom de Carlos Cassina Vejarano figure bel et bien dans l'annuaire téléphonique sous Savièse. Le président de la commune, Michel Dubuis, nous confirme que cet homme a déposé ses papiers à Savièse en 2003, même si peu de Saviésans le connaissent. «Il est peu connu dans la commune. On le voit peu. Il ne participe pas aux activités communales. Il vit chez nous, mais a peu de contacts avec la population locale.» Selon l'hebdomadaire «Paris Match», Carlos Cassina Vejarano est l'homme de confiance du prince iranien Chahram Pahlavi, fils de la princesse Ashraf Pahlavi, la sœur jumelle de l'ancien shah d'Iran.

«Paris Match» décrit ainsi Carlos Vejarano: «A 62 ans, cet Espagnol né aux Etats-Unis, résident suisse dans un village du Valais (ndlr: Savièse), anime toute une galaxie de fondations, basées à Genève, pour la préservation de la nature aux Seychelles. Il est aussi homme d'affaires, repreneur malheureux d'une société helvétique d'électronique aujourd'hui en faillite. A Paris, le nom de cet homme discret, féru de bouddhisme et de civilisations orientales, apparaît notamment dans Cassina France, une petite société de cosmétiques spécialisée dans les patchs contre les rides.»

Accusé de couvrir des crimes

ESPAGNE ► Le président rwandais Kagame n'est pas le bienvenu.

Le chef du Gouvernement espagnol José Luis Rodríguez Zapatero a annulé sa participation à une réunion de l'ONU hier à Madrid avec le président rwandais Paul Kagame. Présent dans la capitale espagnole, le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon a, lui, demandé une enquête complète sur de récents meurtres au Rwanda.

M. Zapatero a «reçu une demande de certains partis politiques de ne pas rencontrer le président Kagame en raison des poursuites judiciaires pour génocide lancées par un juge espagnol contre 40 militaires de son régime», a expliqué la vice-présidente du Gouvernement espagnol, Maria Teresa Fernan-



Les manifestants ont rappelé que Kagame a du sang sur les mains. AP

dez de la Vega, sur la télévision publique (TVE).

Cette réunion du groupe de contact sur les Objectifs du millénaire pour le développement (OMD), coprésidé par MM. Kagame et Zapatero, devait avoir lieu à la Moncloa, siège du gouvernement.

Déplacée in extremis. Mais elle a été déplacée in extremis dans un grand hôtel de Madrid, avait précisé jeudi à l'AFP un porte-parole gouvernemental.

Dans des déclarations à la radio espagnole Cadena Ser, M. Ban a décliné hier tout commentaire sur les accusations de génocide visant en Espagne M. Kagame. AP

BLOC-NOTES

Confiance mitigée

NADIA TRAVELLETTI

www.bvs.ch

L'actualité économique-statistique aux Etats-Unis sera marquée la semaine prochaine par les chiffres des mises en chantier et des permis de construire (mardi) ainsi que par l'indicateur avancé de la Conférence Board (jeudi). De ce côté de l'Atlantique, l'attention se focalisera sur les indices PMI des directeurs d'achat dans l'industrie manufacturière et dans les services dans la zone euro (jeudi), ainsi que sur les dépenses des consommateurs français (vendredi). Enfin nous suivrons l'indice IFO de confiance des entrepreneurs allemands (vendredi également).

En Suisse, du côté des sociétés

ACTELION

N'entend pas verser de dividende. Selon le CEO, la société souhaite utiliser les liquidités pour l'achat de produits et de petites sociétés.

NOVARTIS

Annonce avoir réglé plusieurs litiges juridiques. Le groupe a trouvé un accord provisoire avec 124 plaignants dans l'affaire concernant le médicament Zelnorm. Il a également réglé une plainte concernant

une patente déposée par le fabricant de produit générique Teva Pharmaceutical Industries. Teva ne commercialisera pas de produits génériques des médicaments Zometa et Reclast sur le marché des Etats-Unis jusqu'à l'échéance de la patente en mars 2013.

TRANSOCEAN

A convenu avec Royal Dutch Shell et Bhp Billiton d'une réduction des frais pour l'utilisation de plateformes dans le golfe du Mexique. Par ailleurs, un contrat avec Gazprom a été suspendu après le paiement d'un dédommagement.

ZURICH FINANCIAL

Augmente de 330 millions de dollars ses provisions pour défaut de crédit sur son portefeuille de prêt dans l'immobilier commercial en Grande-Bretagne et en Irlande.

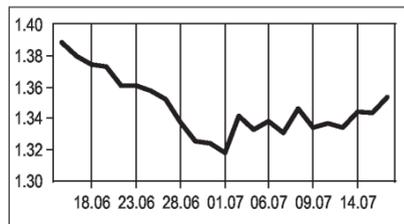
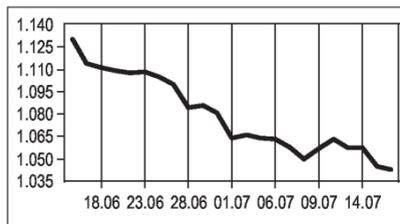
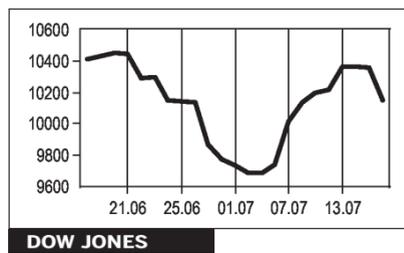
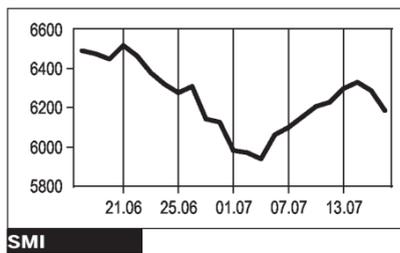
ABB

Le rachat d'ABB Inde pourrait coûter plus que prévu. En effet, la compagnie d'assurance indienne Life Insurance Corp, qui détient 16.3% de la filiale, exige désormais entre 950 et 1000 roupies par action contre 900 précédemment, mais le groupe maintient son offre à 900 roupies. ABB reçoit de l'allemand Transpower, une commande d'une valeur de 700 millions de dollars pour relier trois parcs éoliens en mer du Nord au réseau allemand d'ici à 2013.

TECAN

Se sépare de ses activités Sample Management, en vendant à l'américaine Nexus Biosystems sa filiale Remp AG à 100% et l'ensemble de ses actifs. Selon TECAN, le prix de vente de Remp se monte à 12 millions. La transaction devrait être finalisée dans les deux prochains mois. Des informations seront fournies le 12 août prochain.

SWISS MARKET INDEX -1.69% 6184.37	SWISS PERFORMANCE INDEX -1.54% 5472.04	DOW JONES INDUSTRIAL -2.52% 10097.9	DOLLAR US/CHF -0.22% 1.0428	EURO/CHF +0.72% 1.3536
---	--	---	---	--



Les plus fortes hausses en %

ProgressNow N	29.81
Altin N	5.43
Lifewatch N	4.28
Berg, Engelberg	4.25
Tornos Hold. N	4.19

Les plus fortes baisses en %

Zwahlen P	-6.25
Schlatter N	-5.06
AFG P	-5.03
Roche P	-4.28
KFG Intl N	-4.28

TAUX D'INTÉRÊT

EUROMARCHÉ

MONNAIES	1 MOIS	2 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	12 MOIS
CHF Franc Suisse	0.01	0.01	0.02	0.12	0.40
EUR Euro	0.38	0.47	0.63	0.97	1.25
USD Dollar US	0.24	0.32	0.42	0.63	1.03
GBP Livre Sterling	0.47	0.53	0.63	0.87	1.31
JPY Yen	0.05	0.07	0.11	0.31	0.49

TAUX LIBOR

MONNAIES	1 MOIS	2 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	12 MOIS
CHF Franc Suisse	0.08	0.09	0.11	0.21	0.50
EUR Euro	0.55	0.63	0.79	1.08	1.36
USD Dollar US	0.33	0.42	0.52	0.72	1.12
GBP Livre Sterling	0.57	0.62	1.41	1.61	1.88
JPY Yen	0.15	0.19	0.24	0.44	0.67

MARCHÉ OBLIGATAIRE

RENDEMENT (emprunts gouvernementaux)

Etats-Unis 30 ans	3.93
Royaume-Uni 10 ans	3.32
Suisse 10 ans	1.44
Japon 10 ans	1.09
EURO 10 ans	2.60

Source: THOMSON REUTERS
Sponsor: SIX SWISS EXCHANGE
www.six-swiss-exchange.com
Cours sans garantie

Indices 01.01

	15.7	16.7	Var. %
SMI	6291.07	6184.37	-5.52%
SLI	961.86	946.13	-5.70%
SPI	5558.11	5472.04	-2.74%
DAX	6149.36	6040.27	-1.39%
CAC 40	3581.82	3500.16	-11.08%
FTSE 100	5211.29	5158.85	-4.69%
AEX	329.76	323.99	-3.38%
IBEX 35	10160.2	9991.7	-16.31%
Stoxx 50	2456.13	2404.88	-6.74%
Euro Stoxx 50	2702.81	2645.61	-10.80%
Djones	10359.31	10097.9	-3.16%
S&P 500	1096.48	1064.88	-4.50%
Nasdaq Comp	2249.08	2179.05	-4.11%
Nikkei 225	9685.53	9408.36	-10.79%
Hong-Kong HS	20255.62	20250.16	-7.41%
Singapore ST	2943.55	2957.72	2.07%

Blue Chips

	15.7	16.7	Var. %
ABB Ltd n	19.48	19.29	-0.66%
Actelion n	40.6	40.61	-26.43%
Adecco n	53.25	52.65	-7.71%
CS Group n	44.24	43.03	-15.95%
Holcim n	69.95	67.95	-15.59%
Julius Bär n	33.07	32.56	-10.50%
Lonza Group n	73.55	71.25	-2.39%
Nestlé n	53.4	53.05	5.67%
Novartis n	53.2	52.4	-7.25%
Novartis p	39.64	39.06	12.46%
Richemont	150.8	144.5	-17.80%
SGS Surv. n	1538	1527	15.32%
Swatch Group p	318.5	314.2	19.96%
Swiss Re n	48.12	46.76	-6.31%
Syngenta n	394.5	391	-1.16%
Syngentam	243.6	242.5	-16.58%
Synthens n	128.5	125.8	-7.02%
Transocean n	54.7	55.8	0.00%
UBS AG n	15.37	15.04	-6.29%
Zurich F.S. n	244	240	5.96%

Small and mid caps

	15.7	16.7	Var. %
Addex Pharma n	9.51	9.52	-31.01%
Affichage n	120.5	125	14.99%
Alpiq Holding n	392	391	-9.01%
Aryzta n	43.25	43.85	13.74%
Ascim n	9.92	9.67	-0.82%
Bachem n	62.8	63	-5.04%
Baloise n	79.95	79.05	-8.13%
Barry Callebaut n	680	681.5	6.40%
Basilea Pharma n	58.25	59.45	-7.75%
BB Biotech n	56.05	55.5	-27.59%
BCVs p	700	700	21.10%
Belimo Hold. n	1245	1232	7.13%
Bellevue Group n	35.4	35.4	1.43%
BKW FMB Energie	69.9	68.9	-14.40%
Bobst Group n	40.6	40.15	7.06%
Bossard Hold. p	82.95	85	45.29%
Bucher Indust. n	117.4	118.5	5.52%
BVZ Holding n	427	435	8.75%
Clariant n	14.41	14	14.56%
Coltene n	53.25	53.35	-2.11%
Crealogix n	58	58	-5.69%
Day Software n	101	101	36.02%
Edipresse p	257.5	236	2.60%
EFG Intl n	14	13.4	-6.29%
Elma Electro. n	437.5	429	2.14%
EMS Chemie n	151.4	149.2	20.51%
Fischer n	391	390.25	49.09%
Forbo n	494	499	46.76%
Galenica n	413.5	408.25	8.86%
GAM n	12	11.8	-6.27%
Geberit n	172	170.1	-7.30%
Givaudan n	943.5	930	12.52%
Helvetia n	314.75	315	-1.79%
Huber & Suhner n	46.9	47.6	19.00%
Kaba Holding n	306.25	298	19.63%
Kudelski p	30.6	30.1	28.96%
Kühne & Nagel n	115.2	112.9	12.33%
Kuoni n	332	332.75	-4.65%
LifeWatch n	10.5	10.95	-41.44%
Lindt n	26500	26500	4.31%
Logitech n	15.32	15.25	-14.94%
Meyer Burger n	27.4	27.35	3.59%
Micronas n	4.67	4.6	16.45%
Nobel Biocare n	18.1	17.81	-48.79%
OC Oerlikon n	4.41	4.26	-2.73%
Panalpina n	94.45	93	41.33%
Pargesa Holding p	71.5	70.8	-21.85%
Petroplus n	16.72	16.55	-13.03%
PSP Property n	65.5	65.1	16.00%
PubliGroupe n	106	107.7	14.57%
Rieter n	304.5	300	28.47%
Roche p	160.9	154	-14.91%
Schindler n	93.55	93	18.69%
Sika SA p	1935	1910	18.26%
Sonova Hold n	136	136.3	8.60%
Straumann n	233.9	233	-20.34%
Sulzer n	109.4	108	33.16%
Swatch Group n	57.95	57.2	15.78%
Swiss Life n	108.6	105.9	-19.77%
Swissquote n	44.2	43.75	-15.04%
Tecan Hold n	71	71.4	-8.46%
Temenos n	26.3	26.2	-2.42%
Vögele Charles p	44	42.65	15.27%
Von Roll p	5.4	5.42	-15.31%
Vontobel n	30.1	29.85	1.01%
Ypsomed n	58.5	56.55	-12.32%

Credit Suisse

CS PF (Lux) Balanced CHF	162.28
CS PF (Lux) Growth CHF	150.81
CS BF (Lux) Euro AAM A EUR	115.04
CS BF (Lux) CHF A CHF	283.64
CS BF (Lux) USD AAM A USD	1274.86
CS EF (CH) Swiss Blue Chips CHF	178.42
CS EF (Lux) USA B USD	577.43
CS REF Interswiss CHF	209

Lombard Odier

LO Swiss Cap (ex-SMI) CHF	320.36
LO Swiss Leaders CHF	98.67
LODH Invest - Europe Fund EUR	5.8
LODH Multifonds - Optimix CHF	87.46
LODH Treasury Fund CHF	8207.83

UBS

UBS (CH) BF-High Yield CHF	80.3
UBS (Lux) SF-Balanced CHF B	1550.94
UBS (Lux) SF-Growth CHF B	1711.58
UBS (Lux) SF-Yield CHF B	1795.38
UBS (Lux) Bond Fund-CHF A	1137.66
UBS (Lux) Bond Fund-EUR A	124.82
UBS (Lux) Bond Fund-USD A	107.63
UBS (Lux) EF-Stoxx 50 EUR B	135.28
UBS (Lux) EF-USA Multi Strat. P-acc USD	79.72
UBS 100 Index-Fund CHF	4295.84

EFG Bank

EFG Equity Fds N. America USD	92.37
EFG Equity Fds Europe EUR	108.45
EFG Equity Fds Switzerland CHF	120.81

Raiffeisen

Global Inv Balanced B	131.75
Swiss Obli B	173.67
SwissAc B	268.91

Devises jusqu'à Fr. 50 000.-

	Achat	Vente
Angleterre	1.5816	1.6274
Canada	0.9844	1.0134
Euro	1.335	1.3722
Japon	1.1864	1.2194
USA	1.0277	1.0579

Billets

	Achat	Vente
Angleterre	1.55	1.67
Canada	0.966	1.044
Euro	1.33	1.39
Japon	1.154	1.246
USA	1.011	1.079

Métaux précieux + matières premières

	Achat	Vente
Or Fr./kg	40157	40407
Argent Fr./kg	596.2	608.2
Platine Fr./kg	50618	51618
Vreneli Fr. 20.-	229	260

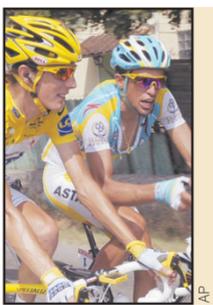
Mazout Valais central prix par 100 l de 1501 à 3000 l

Brent \$/baril	92.15
	75.91

Fonds de placement

BCVs Swisscanto
Internet: www.swisscanto.ch

	15.7	16.7	Var. %
Swisscanto (CH) Alternative Inv CHF	1041.18		
Swisscanto (CH) Alternative Inv EUR	1417.41		
Swisscanto (CH) PF Valca	257.33		
Swisscanto (LU) PF Equity B	220.96		
Swisscanto (LU) PF Income A	111.44		
Swisscanto (LU) PF Income B	132.48		
Swisscanto (LU) PF Yield A	133.76		
Swisscanto (LU) PF Yield B	153.58		
Swisscanto (LU) PF Yield A	99.73		
Swisscanto (LU) PF (Euro) Yield B	122.87		
Swisscanto (LU) PF Balanced A	155.2		
Swisscanto (LU) PF Balanced B	173.39		
Swisscanto (LU) PF (Euro) Bal A	99.63		
Swisscanto (LU) PF (Euro) Bal B	116.15		
Swisscanto (LU) PF Green Inv Bal A	154.06		
Swisscanto (LU) PF Growth B	208.96		
Swisscanto (LU) PF (Euro) Growth B	103.58		
Swisscanto (LU) MM Fund AUD	216.95		
Swisscanto (LU) MM Fund CAD	187.96		
Swisscanto (LU) MM Fund CHF	148.8		
Swisscanto (LU) MM Fund EUR	105		
Swisscanto (LU) MM Fund GBP	130.11		
Swisscanto (LU) MM Fund USD	194.41		
Swisscanto (CH) BF CHF	91.8		
Swisscanto (CH) BF Conv Int'l A	100.61		
Swisscanto (CH) BF Corporate H CHF	100.13		
Swisscanto (CH) BF Opport. EUR	97.61		
Swisscanto (CH) BF International	83.36		
Swisscanto (LU) Bond Inv MT CHF A	102.55		
Swisscanto (LU) Bond Inv MT CHF B	115.17		
Swisscanto (LU) Bond Inv MT EUR A	102.96		
Swisscanto (LU) Bond Inv MT EUR B	129.76		
Swisscanto (LU) Bond Inv MT USD A	111.23		
Swisscanto (LU) Bond Inv MT USD B	139.73		
Swisscanto (LU) Bond Inv CAD A	127.86		
Swisscanto (LU) Bond Inv CHF A	107.78		
Swisscanto (LU) Bond Inv CHF B	123.59		
Swisscanto (LU) Bond Inv EUR A	67.24		
Swisscanto (LU) Bond Inv EUR B	84.88		
Swisscanto (LU) Bond Inv GBP A	63.81		
Swisscanto (LU) Bond Inv USD A	115.93		
Swisscanto (LU) Bond Inv USD B	150.64		
Swisscanto (LU) Bond Inv Int'l A	91.38		
Swisscanto (LU) Bond Inv Int'l B	113.82		
Swisscanto (CH) EF Asia A	76.28		



CYCLISME

Contador marque des points

Certes, l'Espagnol n'a grignoté que dix secondes à Andy Schleck, hier, lors de la 12^e étape du Tour de France. Mais il a attaqué... 9-11



Goran Obradovic pourrait bien devenir agent de joueurs une fois sa carrière terminée. Dès la fin de cette saison? BITTEL

Le dernier promu

FC SION ► Goran Obradovic entame sa sixième saison à Toubillon. Il est l'unique rescapé des vainqueurs de la coupe de Suisse en 2006 qui avaient reconduit le club en Super League.

STÉPHANE FOURNIER

Les entraîneurs changent, Goran Obradovic reste. L'affirmation offre un raccourci très condensé de la vie du FC Sion depuis le 24 août 2005. Le Serbe disputera son sixième championnat sous le maillot séduisant, il se présente comme l'unique rescapé du groupe victorieux de la coupe de Suisse et promu en Super League en 2006. Quatre championnats au plus haut niveau ont totalement renouvelé l'effectif de l'équipe valaisanne. Le tempo a été encore plus soutenu sur le banc de Toubillon. Les étés, plutôt du genre meurtriers, ont grillé tous les techniciens en poste lors de la saison précédente.

De Nestor Clausen en 2006 à Bernard Challandes en 2010, chaque période de préparation estivale s'est vécue sous le signe de la transition. De multiples rocadés en cours de compétition s'y ajoutent. «Me trouver confronté à un nouveau coach à la reprise n'était pas nouveau. Les systèmes et les méthodes de travail changent, il faut s'y habituer. C'est tout. Que l'entraîneur s'appelle Ueli, Tholot, Challandes ou Clausen, le plus important est de travailler au maximum pour pouvoir m'exprimer en compétition. C'est vrai que je me sens bien avant cette reprise.»

«J'aimerais qualifier Sion pour la Ligue des champions»

GORAN OBRADOVIC

Cet engagement a permis au plus fidèle élément du contingent de survivre à toutes les tempêtes. A la concurrence d'Alvaro Dominguez au poste de meneur de jeu en 2007, à un conflit avec le club qui le prive de qualification et des sept premières journées de la saison en 2008, à un pas de retrait sur le terrain en 2009. Le lancement de la campagne 2010 s'annonce moins mouvementé. «L'approche n'est pas plus facile pour moi aujourd'hui que les années précédentes. J'ai toujours évité de me laisser ronger par ces problèmes. Que l'entraîneur ou le club me fassent confiance ne modifie pas mon investissement sur le terrain. Je ne me retourne pas sur le passé, je préfère regarder devant moi.» Le futur à moyen terme s'écrit en point d'interrogation. A 34 ans, il bénéficie d'un contrat jusqu'en juin 2011. Sa onzième saison en Suisse sera-t-elle la dernière? «Je peux très bien l'imaginer. Une reconversion comme agent de joueurs me tente. Je crois avoir les affinités néces-

saies pour le job. Mais mon unique préoccupation actuelle est le match contre Bellinzona. Le mot dernière ne me court pas dans la tête.»

Le capitaine de Sion nourrit l'espoir secret de prolonger son aventure séduisante. L'ambition n'est pas de travailler plus pour gagner plus. «Non, je voudrais simplement pouvoir continuer quelques mois si nous gagnons notre place pour les éliminatoires de la Ligue des champions, j'aimerais tant essayer de qualifier Sion pour cette compétition.» Cet objectif le poursuit depuis son arrivée en Valais. Deux victoires en coupe de Suisse auxquelles sa contribution a été majeure et une qualification pour l'Europa League assouviennent partiellement ses envies de trophées. Le titre n'a jamais été à portée de son équipe. «Les chiffres le montrent, c'est vrai. Je suis convaincu du contraire. Nous avons le potentiel pour réussir quelque chose. Nous n'avons pas été assez compétiteurs, nous n'avons pas su jouer avec le même engagement et avec la même détermination contre Bâle et contre Bellinzona ou Aarau. Un championnat se gagne contre les petites équipes.» La première épreuve attend Sion au Tessin dimanche. Obradovic n'y a jamais gagné depuis le retour en Super League.

ECHOS

► L'Est cartonne

La permission de recruter accordée au FC Sion accélère une campagne d'abonnements bien lancée. Les supporters qui désirent acquérir un abonnement de saison peuvent s'adresser au secrétariat du club par téléphone au 027 747 1313 durant les heures de bureau, par fax au 027 747 1314 ainsi que sur le site internet du club à l'adresse www.fc-sion.ch, sous la rubrique abos. Entièrement renouée aux couleurs de Sion et équipée de

sièges rouge et blanc, la tribune est offre un confort inédit. «Les places dans ce secteur partent très fort, il reste également quelques sièges disponibles au club des 1000 dans la tribune principale», précise Dominique Massimo, le directeur général du club séduisant.

► El-Hadary jouera

Le FC Sion n'a pas été le seul vainqueur hors des pelouses vendredi. «Le Tribunal fédéral nous a accordé l'effet suspensif à

titre superprovisoire», se réjouit Léonard Bender, l'avocat d'Essam El-Hadary. «Il pourra commencer le championnat d'Egypte le 25 juillet. C'est une victoire d'étape pour nous dans l'attente de la décision finale du TF. Si elle ne présage nullement de l'issue du Tour, elle montre que notre démarche n'est pas dénuée de fondement. Un verdict définitif interviendra encore sur la demande d'effet suspensif. Si ce dernier se confirme, le TF se prononcera jusqu'au bout sur notre recours.» La chambre de résolution des litiges de la FIFA avait infligé une suspension de quatre mois et



El-Hadary jouera en Egypte. MAMIN

une amende de 1,4 millions de francs au joueur pour rupture de contrat après son passage d'Al-Ahly à Sion. Le TAS avait confirmé la suspension et réduit l'amende à 900 000 francs. SF

TRANSFERTS

Feu vert pour Sion

Bernard Challandes quitte le terrain d'entraînement de Martigny-Croix. Frédéric Chassot lui tend son téléphone portable. L'entraîneur de Sion découvre sur l'écran le communiqué de la Swiss Football League. Ce dernier indique que la commission de qualification de la SFL «a retenu au terme de son analyse que la décision du TAS (ndlr: dans le cadre du recours contre l'interdiction de recrutement prononcée par la FIFA au printemps 2009) n'a été valablement notifiée aux parties qu'après l'ouverture de la période actuelle des transferts et que la suspension ne peut dès lors plus être appliquée sur la période entière des transferts».

Le TAS a notifié sa décision par courrier recommandé au FC Sion le 14 juin, quatre jours après l'ouverture de la période de qualification des nouveaux joueurs auprès de l'ASF. Le feu passe au vert pour les transferts du club valaisan. Jonas Elmer, Steven Deana, Lucien Gross, Evan Melo et Mylord Kasai sont immédiatement qualifiés. Les noms de George Ogararu, Rodrigo Lacerba et Michaël Dingsdag apparaissent en fin d'après-midi sur le site officiel de la SFL. «Les signatures de ces joueurs montrent que nous n'avons jamais imaginé de ne pas pouvoir faire de



George Ogararu est, lui aussi, soulagé par la décision de la commission de qualification.

HOFMANN



Jonas Elmer est aussi prêt. Mais il ne devrait pas commencer. HOFMANN

transfert», commente Christian Constantin.

Après avoir bénéficié de l'effet suspensif de son recours au TAS lors des deux périodes précédentes, Sion échappe pour la troisième fois à l'application de la mesure prononcée en 2009 par la FIFA qui souligne que la sanction s'appliquera lors des deux prochaines périodes. SF

ET ENCORE...

► L'équipe probable

La qualification des nouvelles recrues entérinée, celle de Rodrigo est intervenue à 19h40 hier, Bernard Challandes explore une seule absence pour la reprise du championnat à Bellinzona. Alvaro Dominguez soigne une déchirure musculaire derrière la cuisse droite. Le Colombien sera forfait contre Bellinzona dimanche. La composition de l'équipe séduisante pourrait être la suivante: Vanins; Ogararu, Vanczak, Dingsdag, Bühler; Serey Die, Obradovic; Marin, Zambrella, Yoda; Pio. Christian Constantin n'a pas prévu de s'adresser à l'équipe avant le coup d'envoi. «Nous avons fait notre travail avec la qualification des joueurs. A l'équipe et à l'entraîneur de faire leur part maintenant.»

► Des joueurs à caser

La décision de la Swiss Football League de qualifier les nouveaux joueurs du FC Sion

entraînera quelques mouvements dans l'effectif dirigé cette semaine par Bernard Challandes. Vingt-deux joueurs, sans Mpenza et Dominguez, ont participé aux séances d'entraînement. Enes Fermino, Guillermo Imhoff ou Saïdu Adeshina se retrouvent sur la case départ. «Les choix étaient clairs avant cette décision. Je savais qui ne jouerait pas», explique le technicien neuchâtelois. «A 23 ans, Fermino a besoin de temps de jeu. S'il reste remplaçant, cela ne lui sert à rien. C'est une super personne pour qui nous devons trouver une solution en plein respect du joueur.» Imhoff a effectué un test à Aarau le week-end dernier. SF

SUPER LEAGUE

Samedi

17.45 Grasshopper - NE Xamax
Thoune - Young Boys

Dimanche

16.00 Bellinzona - Sion
Lucerne - Saint-Gall

Mardi

20.15 Bâle - Zurich

CALENDRIER DU FC SION

18 juillet	Sion - Thoune	3 octobre	Grasshopper - Sion
Bellinzona - Sion	21 août	Bâle - Sion	14 novembre
24 juillet	Saint-Gall - Sion	23 octobre	Sion - Saint-Gall
Sion - Bâle	29 août	Sion - Zurich	28 novembre
31 juillet	Sion - Young Boys	31 octobre	Young Boys - Sion
Zurich - Sion	23 septembre	Sion - Lucerne	5 décembre
8 août	Sion - Ne Xamax	6 novembre	Sion - Grasshopper
Lucerne - Sion	26 septembre	Thoune - Sion	12 décembre
15 août	Sion - Bellinzona	10 novembre	NE Xamax - Sion

EN BREF

FOOTBALL
Adriano
au FC Barcelone

Un accord de principe a été conclu pour le transfert au FC Barcelone d'Adriano Correia (25 ans). Il a été transféré pour 9,5 millions d'euros (12,85 millions de francs), plus 4 millions d'euros (5,2 millions de francs) de versements variables liés aux résultats.

FOOTBALL
France: enquête
sur la grève

La Fédération française (FFF) a ouvert une commission d'enquête sur les «événements du dimanche 20 juin», jour de la grève de l'entraînement de l'équipe de France dans le Mondial 2010, a annoncé son président démissionnaire, Jean-Pierre Escalettes. «J'ai pris l'initiative de constituer une commission d'enquête chargée d'établir les faits et les responsabilités dans le déroulement des événements du dimanche 20 juin à Knysna», écrit M. Escalettes dans un communiqué.

TENNIS
Patty Schnyder
en demi-finale

Une semaine après avoir disputé la finale du tournoi de Budapest, Patty Schnyder possèdera samedi une nouvelle chance de disputer le match décisif à Prague. La Bâloise s'est qualifiée pour les demi-finales grâce à son succès difficile 2-6 6-2 7-5 contre la Géorgienne Anna Tatichvili. En demi-finales, Schnyder affrontera la Tchèque Barbora Záhlavová Strýcová (WTA 52).

TENNIS
Chiudinelli
s'arrête

Marco Chiudinelli (ATP 66) a raté une belle occasion d'atteindre une nouvelle demi-finale sur le circuit ATP. En quart de finale du tournoi de Stuttgart, le Bâlois s'est incliné 6-1 6-3 en 1h02' face à l'Espagnol Daniel Gimeno-Traver (ATP 88). Malgré cette défaite rageante, Marco Chiudinelli peut se targuer d'avoir réalisé une jolie semaine à Stuttgart. Après avoir sorti le Roumain Victor Hanescu, tête de série numéro 8, au premier tour, il a confirmé en venant à bout de l'Allemand Björn Phau.

Le même duel?

SUPER LEAGUE ► A priori, Bâle et Young Boys devraient à nouveau se disputer le titre national.

Les Rhénans et les Bernois rallient bien tous les suffrages avant les trois coups de la saison 2010/2011 de l'Axpo Super League qui seront donnés ce samedi avec deux rencontres à l'affiche, Grasshopper - Neuchâtel Xamax et Thoune - Young Boys. Ces deux clubs possèdent une tout autre puissance économique que leurs huit rivaux. Après avoir signé le doublé ce printemps, le FCB a bâti une équipe pour tenir un rôle intéressant en Ligue des champions.

Quant aux Young Boys, le transfert de Seydou Doumbia au CSKA Moscou n'a pas mis un frein à leurs ambitions. Le retour au pays du capitaine de l'Eintracht Francfort Christoph Spycher témoigne bien de la volonté des Bernois de contester la suprématie du FCB pour remporter enfin ce titre qui leur échappe depuis 1986.

Leur tâche s'annonce toutefois bien compliquée. La victoire 2-0 du FCB le 16 mai dernier au Stade de Suisse lors de la «finalissima» acquise grâce aux réussites de Stocker et de Chipperfield a ouvert une voie royale au FCB. Sauf accident, les Rhénans devraient, comme le FC Zurich la saison dernière, se qualifier pour la Ligue des champions grâce à la réforme imposée par Michel Platini qui veut favoriser les champions des «petits» pays.

Cette assurance de toucher les 10 millions du jackpot offert par l'UEFA a permis aux Rhénans de conserver leurs meilleurs joueurs. Valentin Stocker et Xherdan Shaqiri, les deux plus grands espoirs du club, seront encore de la partie malgré l'intérêt émis par des formations de la Bundesliga. Le rappel de Yann Sommer après son prêt à Grasshopper est un signal fort.

Le nouveau pari des Young Boys

Aux Young Boys, la concurrence sera moins vive. Les Bernois, dont les chances de qualification pour la Ligue des champions passent par un improbable exploit contre une équipe d'un «grand» championnat, miseront une fois de plus sur leur force offensive avec ce système de jeu en 3-4-3 que l'on ne voit pas sur tous les stades. Après le pari gagnant avec Doumbia, les Young Boys misent cette fois sur un attaquant zambien de 19 ans, Emmanuel Mayuka, qui vient du Maccabi Tel-Aviv et qui a été supervisé à plusieurs reprises par Stéphane Chapuisat.

Les transferts du défenseur international tunisien Ammar Jemal, de Senad Lulic (Grasshopper) et de Moreno Costanzo (Saint-Gall) donnent encore plus de poids au contingent bernois. S



Le Bâlois Marco Steller, debout, et le Bernois Francois Affolter, paraissent en position de force pour se disputer le titre national. Comme au printemps dernier. KEYSTONE

Pour Zurich, le train paraît être passé

Malgré la manne de la Ligue des champions, le FC Zurich ne nage pas dans les mêmes eaux que le FC Bâle et les Young Boys. Sacré en 2006, 2007 et 2009, le FCZ traîne un véritable boulet avec un Letzigrund rénové peut-être mais qui n'est pas un «vrai» stade de football. Partagé également par Grasshopper, les autres locataires du Letzigrund, cette lacune criarde au niveau des infrastructures interdit au FCZ de monter dans le même train que le FC Bâle et les Young Boys.

A l'intersaison, les Zurichois ont perdu Hannu Tihinen et

Johan Vonlanthen. La seule venue du Tunisien Amine Chermiti sera loin de compenser ces deux départs. Si Chikhaoui et Hassli retrouvent enfin le niveau qui était le leur avant de connaître les affres de la blesure, l'entraîneur Urs Fischer peut toutefois nourrir l'espoir de s'immiscer dans la lutte pour le titre.

Sion et Xamax pour brouiller les cartes. Le FC Sion rêve également de brouiller les cartes. Bernard Challandes mesure parfaitement l'écart qui sépare son nouveau club des deux ténors. «Défensivement,

nous ne tenons pas encore la route», avoue le Neuchâtelois. Mais sur le plan offensif, le nouveau mentor peut s'appuyer sur une richesse indéniable. Pourra-t-il faire jouer ensemble les trois «perles» du milieu, Zambrella, Obradovic et Dominguez comme l'espèrent sans doute les amateurs du beau jeu?

A Neuchâtel, Jean-Michel Aebly est à la tête d'un effectif moins flamboyant. Mais en conservant le Camerounais Binya et avec les renforts de Paito (Sion), Gelabert (Bâle) et Tréand (Servette), le Genevois

peut croire qu'il est à la tête d'un contingent plus relevé que la saison dernière. Il reste à espérer que les deux entraîneurs des clubs romands ne souffriront pas cette saison du défaut majeur que cultive leur président respectif: ce souci permanent d'entretenir une présence médiatique.

Si Lucerne, avec l'apport de Daniel Gygax, de retour au pays après une carrière à l'étranger qui fut loin de répondre à ses espérances, peut jouer lui aussi la première partie du tableau, la saison s'annonce délicate pour Grasshopper, Saint-Gall,

Bellinzona et Thoune. Plus que jamais désargenté, Grasshopper a perdu leurs deux meilleurs joueurs, Nassim Ben Khalifa (Wolfsburg) et Gonzalo Zarate (Salzbourg).

Saint-Gall est également miné par des problèmes financiers. Après avoir assuré son maintien lors d'un barrage presque «irrespirable» contre Lugano, Bellinzona espère que le retour au bercail de Mauro Lustrinelli lui offrira une certaine marge sur le Thoune de Murat Yakin, qui a lancé sa carrière d'entraîneur par une ascension presque miraculeuse. S

EUROPA LEAGUE

Jouable pour Lausanne-Sport

A défaut de rafler le jackpot avec un affrontement contre la Juventus ou Liverpool, Lausanne-Sport n'a pas été défavorisé par le tirage au sort du troisième tour qualificatif de l'Europa League. Un troisième tour – 29 juillet/5 août – qui le concernera à condition, bien sûr, d'éliminer Borac Banja Luka. S'ils préservent jeudi prochain à La Pontaise – victoire 1-0 – les Vaudois affronteront très certainement les Danois de Randers, qui se sont imposés 3-0 jeudi en Slovincie devant Nova Gorica. Autant dire que la qualification est acquise pour une formation qui doit sa place cette saison en Europa League à son succès dans le Challenge du fair-play.

Deuxième club suisse en lice en Europa League, Lucerne sera opposé au vainqueur de la confrontation entre Utrecht et Tirana. Victorieux 4-0 du match aller devant leur public, les Néerlandais ont leur qualification en poche.

En Ligue des champions, le FC Bâle et les Young Boys sont bien loin de partager le même destin. Champion de Suisse en titre, le FC Bâle affrontera au troisième tour qualificatif le vainqueur de la confrontation entre les Estoniens de Levadia Tallinn et les Hongrois de Debrecen. Pour leur part, les Young Boys défieront les Turcs de Fenerbahçe. Tout indique que le FC Bâle sera opposé à Debrecen. Les Hongrois ont obtenu le nul 1-1 mardi à Tallinn pour se re-

trouver dans une position très favorable avant le match retour.

La tâche des Young Boys sera bien plus compliquée. Fenerbahçe n'avait laissé aucune chance la saison dernière à Sion lors du tour de barrage qualificatif pour l'Europa League. Désormais dirigée par Aykut Kocaman, qui a succédé à l'Allemand Christoph Daum, la formation d'Istanbul compte dans ses rangs un joueur qui s'est distingué lors de la dernière Coupe du monde, le capitaine de l'Uruguay Diego Lugano. S'ils passent le cap de ce troisième tour qualificatif, les deux clubs suisses se retrouveront en play-offs avec l'assurance d'un repêchage en Europa League en cas de non-qualification pour la Ligue des champions. S

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Maisons-Laffitte
Prix de l'Hippodrome de Maisons-Laffitte
(plat, réunion IV, course 1, 1600 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Cool Star	60	O. Peslier	A. Bonin	8/1	1p3p2p
2.	Callie Rod	58	G. Benoist	X. Nakkachdji	17/1	1p0p0p
3.	Lone Star	57,5	T. Thulliez	HW Hiller	21/1	0p6p4p
4.	Peace Keeper	57	M. Guyon	U. Suter	23/1	4p0p0p
5.	Good Bye My Friend	57	T. Piccone	C. Boutin	14/1	0p0p2p
6.	Right One	57	J. Victoire	C. Head	5/1	4p1p2p
7.	So Gold	56	D. Breux	C. Barande	31/1	0p9p3p
8.	Sequoia	55	G. Mossé	JE Hammond	9/1	4p6p8p
9.	Shaitan	54,5	R. Marchelli	V. Boussin	52/1	9p9p4p
10.	Caerleon Wind	54	S. Pasquier	V. Dissaux	16/1	8p5p5p
11.	Sahmia	53,5	F. Blondel	Rd Collet	19/1	6p0p3p
12.	Galixi	53	D. Bonilla	R. Laplanche	25/1	0p0p0p
13.	Knowledge	53	M. Bazalona	M. Rolland	7/1	2p9p3p
14.	Indian Sly	53	S. Maillet	H. Van Zuylen	24/1	0p7p4p
15.	Jodhpur	53	T. Jarnet	JY Artu	46/1	1p6p7p
16.	Rain Of Melody	52,5	S. Ruis	Rb Collet	30/1	0p4p0p
17.	Cuando Quanto	52	PC Boudot	B. Goudot	22/1	3p0p9p
18.	Turzo	52	A. Crastus	JL Pelletan	20/1	6p1p4p

Notre jeu: 6* - 13* - 2* - 1 - 10 - 18 - 8 - 5 (*Bases)
Coup de poker: 5
Au 2/4: 6 - 13
Au tiercé pour 16 fr.: 6 - X - 13
Le gros lot: 6 - 13 - 17 - 11 - 8 - 5 - 2 - 1
Les rapports
Hier à Cabourg, Prix d'Afrique
Tiercé: 15 - 12 - 1
Quarté+: 15 - 12 - 1 - 16
Quinté+: 15 - 12 - 1 - 16 - 10
Rapport pour 2,50 francs: Tiercé dans l'ordre: Fr. 235.50
Dans un ordre différent: Fr. 47.10
Quarté+ dans l'ordre: Fr. 745.60
Dans un ordre différent: Fr. 62.-
Trio/Bonus: Fr. 15.50
Rapport pour 2,50 francs: Quinté+ dans l'ordre: Fr. 12 475.-
Dans un ordre différent: Fr. 249.50
Bonus 4: Fr. 21.-
Bonus 4 sur 5: Fr. 10.50
Bonus 3: Fr. 7.-
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 20.-

Notre opinion: 6 – La victoire lui est promise. 13 – Excellent à la belle saison. 2 – Vient de se signaler. 1 – Il a encore un peu de marge. 10 – Il peut faire de vrais progrès. 18 – Un engagement de rêve. 8 – Il a la solidité pour atout. 5 – Ce ne serait qu'un au revoir.
Remplaçants: 17 – Il mérite de la considération. 11 – Ses chances sont régulières.

Bolt mal parti

MEETING DE PARIS ► Le Jamaïcain a été accroché au départ du 100 mètres par son compatriote Asafa Powell. Il reste invaincu.



Usain Bolt (à droite) a précédé Asafa Powell (tout à gauche) de sept centièmes. Au centre, le Français Lemaitre. AP

Usain Bolt a remporté le 100 m du meeting de la Ligue de diamant à Paris en 9''84, mais la meilleure performance de la réunion est à mettre à l'actif de l'Américain David Oliver sur 110 m haies. En 12''89, Oliver, tout en puissance, s'est approché à 2 centièmes du record du monde.

Le premier duel de la saison entre les pur-sang jamaïcains de la ligne droite, Usain Bolt et Asafa Powell, a comme prévu tourné à l'avantage du recordman du monde, vaincu désormais depuis 14 courses sur la distance. Powell, il y a deux ans à Stockholm, avait été le dernier à battre Bolt, mais il n'a jamais paru cette fois en mesure de rééditer cet exploit. Le triple champion olympique l'a dépassé vers la mi-course pour s'imposer, avec un vent contraire de 0,3 m/s, dans un chrono un peu décevant, à 0''02 de la meilleure performance mondiale 2010 codétenue par les deux «lascars» en

9''82, et assez loin des 9''7 envisagés.

Powell, 2e en 9''91, signe son 65e chrono sous les 10'', et Yohan Blake son record personnel en 9''95, pour un triplé jamaïcain. Le Français Christophe Lemaitre s'est accroché en 10''09 (5e). «Asafa a été plus fort que moi dans la phase d'accélération, il faut encore que je travaille», a expliqué Bolt, qui fut blessé trois semaines ce printemps. «Mais je n'ai pas à me plaindre, j'ai fait une bonne course.»

Oliver fracassant

David Oliver est bien le nouveau patron du 110 m haies. L'Américain au physique d'armoire à glace a foncé en 12''89, renversant plusieurs obstacles au passage et réalisant un cassé impressionnant sur la ligne. Il n'est plus qu'à 0''02 du record du monde du Cubain Dayron Robles. D'une régularité impressionnante, il réalise son 4e chrono sous les 13'' en deux mois et améliore d'un centième son record des

Etats-Unis et sa meilleure marque mondiale 2010.

Seuls Robles et le Chinois Liu Xiang (12''88 à Lausanne en 2006) sont allés plus vite dans l'histoire. Le record du monde semble promis à Oliver. Cet ancien joueur de football américain était aux anges: «Je suis très heureux, c'était une grande course, même si j'étais un peu assis vers la mi-course.»

Alminova au top

Quatre autres meilleures performances mondiales (MPM) 2010 ont été réalisées dans un Stade de France qui attend toujours son premier record du monde. La plus nette a été enregistrée sur 1500 m avec les 3'57''65 d'Anna Alminova. De retour d'une suspension de trois mois pour dopage, la Russe a amélioré d'une seconde et demie l'ancien meilleur chrono, dans une course où la Bahreïnienne de Lausanne Maryam Jamal, à la peine depuis le début de la saison, a sombré à la 13e place (4'06''09). Si

RÉSULTATS

- Messieurs, 100 m:** 1. Usain Bolt (Jam) 9''84. 2. Asafa Powell (Jam) 9''91. 3. Yohan Blake (Jam) 9''95.
400 m: 1. Jeremy Wariner (EU) 44''49 (MPM). 2. Jermaine Gonzales (Jam) 44''63. 3. Jonathan Borlee (Be) 44''77.
800 m: 1. Abubaker Kaki (Sou) 1'43''50. 2. Mbulaeni Mulaudzi (AdS) 1'44''11. 3. Marcin Lewandowski (Pol) 1'44''40. 4. Bram Som (PB) 1'44''58.
110 m haies (- 0,5 m/s): 1. David Oliver (EU) 12''89 (MPM). 2. Ryan Wilson (EU) 13''12. 3. Ronnie Ashe (EU) 13''21. 4. Joel Brown (EU) 13''25. 5. Dwight Thomas (Jam) 13''30.
3000 m Steeple: 1. Brimin Kiprop Kipruto (Ken) 8'00''90 (MPM). 2. Paul Kipsiele Koech (Ken) 8'02''07. 3. Ezekiel Kemboi (Ken) 8'03''79.
Triple saut: 1. David Giralt (Cuba) 17m49. 2. Alexis Copello (Cuba) 17m45. 3. Viktor Kuznyetsov (Ukr) 17m21.
Dames, 200 m: 1. Allyson Felix (EU) 22''14. 2. Shalonda Solomon (EU) 22''55. 3. Debbie Ferguson-McKenzie (Bah) 22''62.
1500 m: 1. Anna Alminova (Rus) 3'57''65. 2. Christin Wurth-Thomas (EU) 3'59''59. 3. Hind Dehiba Chahyd (Fr) 3'59''76.
5000 m: 1. Vivian Cheruiyot (Ken) 14'27''41 (MPM). 2. Sentayehu Ejigu (Eth) 14'28''39.
Hauteur: 1. Blanka Vlasic (Cro) 2m02. 2. Chaunte Howard Lowe (EU) 2m00. 3. Svetlana Shkolina (Rus) 1m96.

CYCLISME



L'homme au panache frelaté

D'accord, on a souvent l'impression qu'il sue de l'hormone de synthèse. D'accord, même le plus inconscient des parieurs ne risquerait pas un centime d'euro dévalué sur sa probité. D'accord, beaucoup dans le peloton et dans le public ont quelques raisons de le tenir pour un parfait escroc... Son retour avait tout d'un mauvais film de vampires, une apologie de série B au parfum pharmaceutique. Sa présence sur le Tour est une insulte à la morale. Rien à dire là-dessus. Surtout qu'Alexandre Vinokourov n'a pas le profil d'un repent, qu'il nie son passé avec une parfaite outrecuidance tout en bombant le torse à la première occasion. Avec ou sans dopage, Vino, c'est la classe, avait-il osé affirmer sous les sifflets, lors d'une récente victoire à Liège-Bastogne-Liège. Sans rire. Et à la troisième personne, comme Delon. Parce qu'il ne craint pas les outrances, Vino, et qu'il n'a pas peur de se mettre à dos le public qui autrefois l'adulait pour son panache.

Au fil des ans, Vino a donc séduit, pleuré, menti, fait exploser des pelotons, souvent à contretemps, plus instinctif que stratège. Il a gagné quelquefois, il a échoué souvent, mais jamais il ne s'est résigné à poser son cul sur sa selle. Il ne connaît qu'une reli-

gion, l'abordage. Corsaire? Non, flibustier. Alexandre, monstre d'orgueil, ne court jamais que pour lui-même. Il se fiche comme d'une guigne de tout ce qui ne contribue pas à sa gloire. Mais voilà, dans l'archipel des résignés, dans un peloton prévisible à l'extrême, alors que ses adversaires attendent les derniers kilomètres pour en découdre, Alexandre Vinokourov fait office de magnifique exception. Il se démente par vents contraires, il pourfend les évidences avec un invraisemblable appétit. Dans tout scénario de qualité, il faut que le méchant tienne la route. Avec Vino le Dingue, gangster du guidon, c'est peu dire que le personnage a les épaules du rôle. Il est le grain de sable, l'allié imprévisible du bon Contador, la part d'ombre de l'équipe Astana, un soupçon ambulant qui refuse de rentrer dans le rang. Un merveilleux salopard. Sur la route de Mendé, il nous a offert un des numéros dont il a le secret. Pour échouer dans les derniers mètres et passer la ligne d'arrivée hors de lui. Une fureur qui laisse présager quelques croustillants épisodes encore... Oui, il est bon de détester Vinokourov, mais il serait tout de même dommage de s'en priver!

EN BREF

MOTOCYCLISME Très bon retour pour «Vale» Rossi

Pour son retour en MotoGP après six semaines d'absence, Valentino Rossi (Yamaha) a signé le 7e temps des essais libres pour le GP d'Allemagne, au Sachsenring.

Le champion du monde italien, remis à la vitesse grand V d'une double fracture tibia-péronée, a concédé 0''02 à l'Espagnol Jorge Pedrosa (6e), leader du championnat. Le meilleur temps a été réussi par l'Espagnol Dani Pedrosa (Honda), 0''27 devant l'Australien Casey Stoner

(Ducati) et 0''46 devant l'Australien Nicky Hayden (Ducati). Rossi pointe à sept dixièmes.

HIPPISME Steve Guerdat gagne encore

Steve Guerdat a fêté son deuxième succès dans le cadre du CHIO d'Aix-la-Chapelle (All). Trois jours après s'être imposé dans le saut d'ouverture, sur Jalisca Solier, le Jurassien a remporté la 9e épreuve, le Prix de Rhénanie du Nord-Westphalie doté de 55 000 euros, en montant son hongre de 11 ans «Ferrari». si

MOTS CROISÉS

JEU N° 628

Horizontalement: 1. Fauché en toutes saisons. Quand il y a de la joie. 2. Des types très troublants. Ville de Grèce. 3. Cassa du sucre. Se marre bêtement. 4. Pacino intime. Coup par derrière. S'opposent sur la rose. 5. Image vue à la télé. Bois d'ébéniste. Ornement dans l'architecture médiévale. 6. Agent de la paix. En Suisse, en liquide. Forme embryonnaire. 7. Génie des croyances arabes. Opération sélective. Trois lettres pour cinq lignes. 8. Dernier mot du ministre. Un lieu à ne pas fréquenter. Rare dans l'atmosphère, fréquent en ville. 9. Chanteuse de charme allemande. Pièce d'Offenbach. 10. Grand du french cancan. Dévidoir à soie. Ville du Ghana. 11. Grès typique des Landes de Gascogne. Tartines québécoises. 12. Le papa d'Achille Talon. Marque sur le linge. Fond sans valeur. Révérend Père. 13. Evite une répétition. Ne se fait plus attendre. Disciple de saint Eloi. 14. Elle est chassée par les employeurs. Mouille la surface du globe. Dur d'orteil. 15. L'einsteinium. Imitation très brillante. Poisson méditerranéen aux vives couleurs.

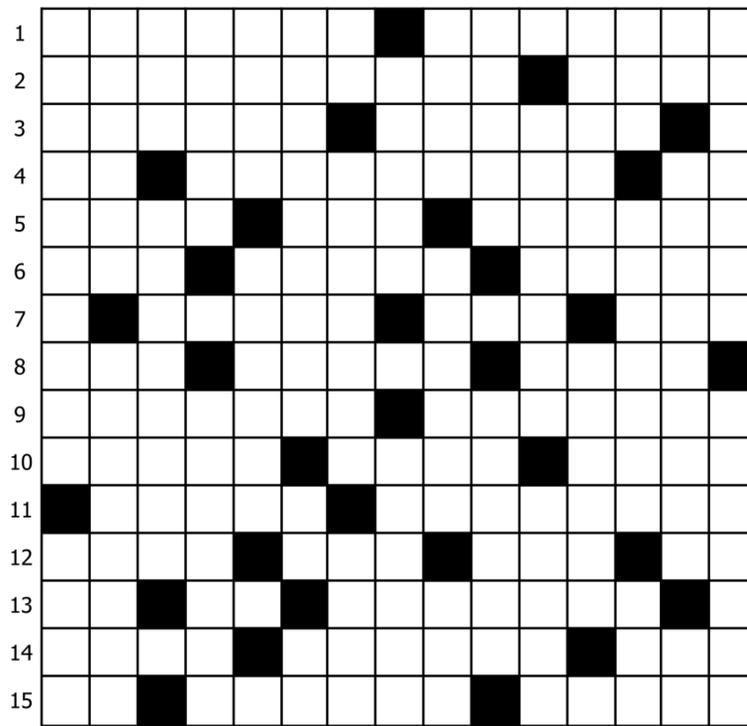
Verticalement: 1. Immatriculée conception. Les bouquins y sont à l'abri. 2. Personnage de Marcel Pagnol. De mauvais goût. 3. Fait savoir qu'il est gai. Telle une plante qui croît dans les ruines. 4. Gare si cela vient aux oreilles. Employées au billard. 5. Lac d'Ethiopie. Fait le pont à Venise. 6. La Somalie l'a été en partie. Lettres d'espoir. Professeur. 7. Va au pas. Plante grasse. Prénom féminin d'origine espagnole. 8. Leur verdict est souvent attendu avec anxiété. Vieux poulets. 9. Toujours beau pour une fille. Plat régional russe. Existas. 10. Personnage important du cinéma américain. Crier comme une bête. 11. Prénom féminin. Reçoit des coups sur la tête. 12. Principal aéroport de Tokyo. Franchir une limite. 13. Quelle époque! Mérite une bonne correction. Ebauche de l'euro. 14. Vieux do. Jeter de l'huile sur le feu. Valeur refuge. 15. Battre la breloque. Roi parmi trois.

SOLUTION DU JEU N° 627

Horizontalement: 1. Cabotinage. Baal. 2. Opérateur. Aigle. 3. Nez. Titreur. Ai. 4. Trépan. Icebergs. 5. Rif. Nerfs. Or. Oû. 6. At. Serai. Ersatz. 7. Ciao. Acerbe. Tee. 8. Effraie. Férié. 9. Ibères. Rallia. 10. Ténére. Pal. Lévi. 11. IM. Ti. Ramure. RN. 12. Ope. Eté. Peignée. 13. Nominé. Me. Dais. 14. Tir. Eternel. Su. 15. Bérets. Refréner.

Verticalement: 1. Contraception. 2. Apéritif. Empoté. 3. Bézet. Afin. Emir. 4. Or. Sorbet. Ire. 5. Tatane. Aérien. 6. Itinéraire. Tees. 7. Net. Racée. Ré. 8. Aurifié. Spa. Mer. 9. Grecs. RF. Ampère. 10. UE. Eberlué. NF. 11. Arborera. Rider. 12. Bi. Ers. Illégale. 13. Agar. Atèle. Ni. 14. Aligoté. Ivresse. 15. Lé. Suzeraine. Ur.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



JEUX

Tirages du 16 juillet 2010

EURO MILLIONS

38 39 45 46 49 7 8

BANCO 36

1 13

5 6 9 11 14 27 29
32 35 42 44 45 46 51
53 54 55 58 59 60

BANCO

6 7 8 9 10 6
D 7 8 9 10 D

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

uci Mountain Bike UCI WORLD CUP Champéry

PRESENTED BY SHIMANO

Crédits photos : Universal Bike Racing

Champéry

BIKEPARK.CH SWITZERLAND

24 & 25 juillet 2010

infos : www.bikepark.ch

CONCOURS

Gagnez un SCOTT SPARK 20!

SCOTT

DU 7 MAI 2010 AU 29 JUILLET 2011

2011 UCI MOUNTAIN BIKE TRIALS WORLD CHAMPIONSHIPS CHAMPÉRY

du 29 août au 04 septembre

infos : www.bikepark.ch

Bulletin de participation à télécharger sur www.bikepark.ch

Règlement complet du jeu sur www.bikepark.ch

Résultats du concours publiés le 15 août 2011 sur www.bikepark.ch

Coupon à retourner dûment rempli par courrier avant le 29 juillet 2011 à :

TCCPS SA • Jeu concours Scott Spark 20
Route de la Fin 15 • CH • 1874 Champéry

Tous les champs doivent être complétés pour participer au tirage au sort.

bikepark.ch

Portes du Soleil

VITABRI

MAILLARD MONTHEY SA

MOTOREX Oil of Switzerland

challenger

G-SHOCK

Valais

Loterie Romande

rivella

CRAFT

SHIMANO

Portes du Soleil

Radio Chablais

SCOTT

BOXER BIÈRE

Avec le soutien de la Commune de Champéry

Avec le soutien de la

Manifestations

6-7-8 août

Abricots à gogo dans les jardins du Casino de Saxon

Au coeur de l'abricot

Le fruit magique

Fête de l'Abricot

Animations Grand Marché de l'abricot Feux d'artifices*
Concerts Grand Cortège avec le FIFO abricots
Salon Gourmand *Le Nouvelliste* www.fetedelabricot.ch et produits dérivés

* (selon conditions météo)

Consultations Soins

Sion, Institut Vital pour votre mise en forme

massages

par masseuse dipl. A. Romaine

Sur rendez-vous. Vieux-Canal 1 du lundi au dimanche 9 h-20 h.

Tél. 079 255 08 16. 036-575848

SION

L'art du toucher avec les mains douces

pour votre remise en forme par Clara Delay, masseuse diplômée

Tél. 079 350 90 03. 036-575633

MASSEUSE diplômée

massages tantriques complets de tout le corps, hammam, jacuzzi, sur RDV

GRIMISUAT

Julie

Tél. 077 434 92 16. 036-576020

SION

Institut Fanny

Massages relaxants et sportifs

sur rendez-vous, par masseuse diplômée.

Sauna privé et douche vapeur.

Tél. 076 478 78 24. 036-575212

AA

Tél. 079 353 75 69

Alcooliques Anonymes Valais

036-546870

m

messageries durhône

Avant le lever du jour tout est là!

contact@messageriesdurhone.ch

la rubrique des souhaits

17 juillet
Coralie et Erwan
se disent **OUI**



... en Bretagne!

18 juillet
Marion
fête ses **20 ans...**



Brigitte et Jean-Michel.
036-575609

JOYEUX ANNIVERSAIRE À NOTRE PRINCESSE QUI FÊTE SES 10 ANS



Toute ta famille qui t'adore.
036-574558

Grand jour pour les Kangourous... Notre président se marie



Nous leur adressons nos meilleurs vœux de bonheur!
Ski-Club Noës.
036-575799

Eh oui, même si Fabienne fête son demi-siècle aujourd'hui, elle est toujours comme un poisson dans l'eau!



Si vous la croisez dans les profondeurs de Nendaz, offrez-lui un tuba de fendant!
Ta famille et tes amis.
036-575986

Délai pour la transmission du texte et des photos à Publicitas

2 jours ouvrables avant parution à 14 heures

La case Fr. 75.-



Les Pyrénées et le Tourmalet, en particulier, constituent un terrain idéal pour s'expliquer entre grimpeurs. AP

Face à ses mythes

LES PYRÉNÉES ▶ Demain, les choses sérieuses (re)commenceront sur le Tour de France. Le peloton disputera la première des quatre étapes prévues dans les Pyrénées. Un programme corsé pour célébrer le 100^e anniversaire du premier passage au sommet du Tourmalet. Le mythe des mythes.

DE MENDE
JULIÁN CERVIÑO

«Il se passe toujours quelque chose dans les Pyrénées», affirme Raymond Poulidor. «Les montées sont terribles, les descentes aussi. La pluie, la chaleur ou le brouillard s'ajoutent à tout ça. C'est souvent dramatique, toujours merveilleux.» «Poupou» récite la légende du Tour avec un enthousiasme débordant. Il sait que les Pyrénées abritent quelques-unes des plus belles et des plus vieilles histoires de l'épreuve.

La conquête de ces terribles montagnes débute le jeudi 21 juillet 1910, ou presque. Ce jour-là, Henri Desgrange, cofondateur et patron du Tour, envoie pour la première fois des coureurs sur les cols des Pyrénées. Sur des routes en caillasse, des chemins infernaux, les coureurs vont affronter, entre autres, les cols de Peyresourde, de l'Aubisque, l'Aspin et le Tourmalet, les «Quatre Monstres». Sur des vélos de 20 kg, sans assistance mécanique, les forçats de la route, traînant des braguets énormes (39x19), marchent et souffrent le martyr sur les 326 km reliant Luchon à Bayonne. Une horreur.

Octave Lapize, vainqueur mythique de cette monstrueuse étape et de ce huitième Tour, arrive à Luchon après quatorze heures d'efforts inhumains. Il menace les organisateurs, apostrophe Victor Breyer, l'assistant de Desgrange: «Vous êtes des assassins, des criminels.» La légende est née, elle s'enrichit chaque année de nouveaux exploits, drames, défaillances ou anecdotes.

L'histoire raconte d'innombrables épisodes savoureux et invraisemblables, dont celui-ci. En 1913, Eugène Christophe brise sa fourche dans la descente du Tourmalet. Il doit la réparer lui-même dans une forge à Sainte-Marie de Campan, au lieu dit, désormais célèbre, La Forge. Il repart et termine à quatre heures du vainqueur. Les historiens du cyclisme racontent mille autres épisodes pour enrichir la légende.

Merckx, Anquetil, Robic, Botecchia, Garrigou, Pelissier, Thévenet et tant d'autres champions ont agrandi les mythes sur les pentes des monuments pyrénéens. Celui du Tourmalet en particulier. Des montées fabuleuses, des descentes folles, des étapes dantesques, tout

est. «J'ai de très bons souvenirs des Pyrénées, mais aussi des terribles», témoigne Raymond Poulidor. «En 1973, dans la descente du Portet d'Aspet, à deux virages près de celui fatal à Fabio Casartelli en 1995, je suis tombé. J'ai failli mourir, mais je suis toujours là. On dit souvent que j'ai été malchanceux dans ma carrière. Mais la vie vaut beaucoup plus qu'une victoire.»

Il a raison «Poupou». Certains coureurs n'ont pas eu autant de chance. Le 12 juillet 1971, le maillot jaune Luis Ocaña tombe avec Eddy Merckx dans un virage de la descente du col de Mente sous un orage terrible. Alors qu'il tente de se relever, le pauvre Espagnol est heurté de plein fouet par Joop Zoetemelk et ne se relèvera plus. Le drame est resté gravé dans la mémoire collective. Merckx ne voulut pas revêtir le maillot jaune le lendemain.

Le mercredi 19 juillet 1995, le peloton effectua une procession symbolique et poignante en mémoire de Fabio Casartelli, décédé dans la descente du Portet d'Aspet la veille. Son équipe franchit la ligne d'arrivée en tête à Pau. Inoubliable! Le Tour et les Pyrénées sont liés par le sang, la sueur et la pas-



«Le Tourmalet, que les coureurs franchiront deux fois, définira le vainqueur»

RAYMOND POULIDOR, ANCIEN COUREUR

sion. La légende est immense et pourrait encore grandir avec le duel entre Alberto Contador et Andy Schleck. «Le Tourmalet, que les coureurs franchiront deux fois cette année, définira le vainqueur», prévoit Raymond Poulidor. «Il va se passer beaucoup de choses, c'est certain.» On en tremble déjà.
JCE/L'EXPRESS

Alberto Contador égalise à Mende

Alberto Contador - Andy Schleck: 1-1. Dans la célèbre montée de Mende, l'Espagnol a pris sa revanche sur la défaite d'Avoriaz. Au grand dam de son coéquipier Alexandre Vinokourov, échappé toute la journée avec un autre prestigieux lieutenant (Klöden) et coiffé par son leader à 200 m du but. Le sympathique Joaquin «Purito» Rodriguez s'est imposé au sommet de la Croix-Neuve, aussi baptisée Montée Laurent Jalabert, en l'honneur de la victoire du Français le 14 juillet 1995. «Je suis déçu de ne pas avoir gagné, mais je ne suis pas fâché», assure Alexandre Vinokourov, consolé par le prix de la combativité. «Il était prévu que je parte en échappée pour faire travailler les coéquipiers du maillot jaune. Ensuite, j'espérais gagner, mais il m'a man-

qué quatre petites secondes. C'est bien qu'Alberto ait pris dix secondes à Andy Schleck. Le but est de gagner le Tour. La course est comme ça.» Le Kazakh a-t-il au moins apprécié les fabuleux paysages d'Ardèche et de Lozère?

Alberto Contador a lui délivré un message clair en attaquant à 2 km du sommet. «J'ai retrouvé mes sensations sur cette montée que j'apprécie (ndlr: deux victoires sur Paris-Nice)», délivrait-il à Mende avant que l'orage s'abatte sur l'aérodrome. «J'ai vu qu'Andy Schleck n'était pas bien et j'en ai profité pour attaquer. L'écart n'est pas significatif, mais c'est un coup psychologique. Maintenant, Andy doit m'attaquer, car il a besoin d'augmenter son avance avant le contre-la-montre de Bordeaux.» Avec 31 secondes, la

marge paraît faible pour Andy Schleck face à ce Contador retrouvé.

«Cette montée figure sur ma liste noire», reconnaît le Luxembourgeois «Je n'apprécie pas ce genre de côte courte (3 km) et très raide (10,1% de moyenne) favorable à des coureurs plus explosifs. En plus, je ne me suis pas bien senti aujourd'hui. Je suis même satisfait de n'avoir cédé que 10 secondes et de conserver mon maillot jaune. Mes meilleurs jours vont arriver. L'étape de dimanche s'annonce très très dure. Je suis prêt à me bat-



Contador, battu au sprint, a repris dix secondes à Schleck. AP

tre.» Le match entre les deux ténors est plus que lancé, on pourrait en arriver aux prolongations. «Purito» Rodriguez ose un pronostic. «Alberto Contador est plus fort», estime l'Espagnol. «Il arrive sur le terrain qui lui convient le mieux.» A vérifier demain vers Ax-3 Domaines. JCE

LES RÉSULTATS

Tour de France. 12e étape, Bourg-le-Péage - Mende, 210 km: 1. Joaquin Rodriguez (Esp/Katoucha) 4 h 58'26" (42,3 km/h). 2. Alberto Contador (Esp), m.t. 3. Alexander Vinokourov (Kaz) à 4". 4. Jurgen Van den Broeck (Be) à 10". 5. Andy Schleck (Lux). 6. Samuel Sanchez (Esp). 7. Andreas Klöden (All). 8. Denis Menchov (Rus), tous m.t. 9. Robert Gesink (PB) à 15". 10. Roman Kreuziger (Tch), m.t. 11.



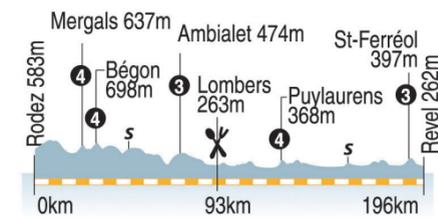
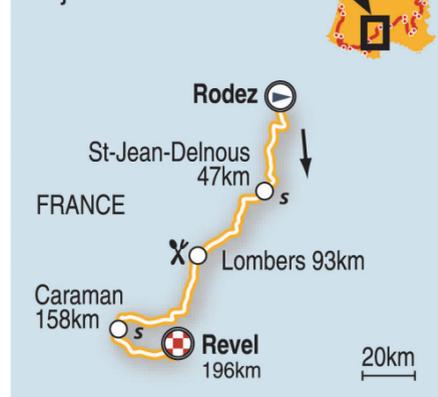
Andy Schleck a encore 31 secondes de marge. AP

Levi Leipheimer (EU) à 17". 12. Ruben Plaza (Esp) à 31". 13. Damiano Cunego (It). 14. Bradley Wiggins (GB). 15. Cadel Evans (Aus). 16. Ivan Basso (It). 17. Chris Horner (EU). 18. Carlos Sastre (Esp). 19. Luis Leon Sanchez (Esp). 20. Nicolas Roche (Irl). 21. Thomas Lövkvist (Su), tous m.t. 22. Vasil Kirienka (Bié) à 48". 23. Michael Rogers (Aus) à 53". 24. Ryder Hesjedal (Can). 25. Christophe Le Mevel (Fr). 26. John Gadret (Fr). 27. Cyril Gautier (Fr), tous m.t. 28. Sylvain Chavanel (Fr) à 1'11". 29. Kevin de Weert (Be). 30. Eros Capecci (It), tous m.t. Puis: 57. Lance Armstrong (EU) à 3'35". 63. Steve Morabito (S), m.t. 96. Martin Elmiger (S) à 5'25". 100. Gregory Rast (S). 101. Alessandro Ballan (It). 108. Alessandro Petacchi (It), tous m.t. 162. Mark Cavendish (GB) à 12'39". 170. Fabian Cancellara (S) à 13'43". 176. Robbie McEwen (Aus) à 26'47". 176 classés. Abandon: Tyler Farrar (EU). Pas parti: Samuel Dumoulin (Fr).
Classement général: 1. Andy Schleck (Saxo Bank) 58 h 42'01". 2. Contador à 31". 3. Samuel Sanchez à 2'45". 4. Menchov à 2'58". 5. Van den Broeck à 3'31". 6. Leipheimer à 4'06". 7. Gesink à 4'27". 8. Joaquin Rodriguez à 4'58". 9. Luis Leon Sanchez à 5'02". 10. Kreuziger à 5'16". 11. Basso à 5'30". 12. Vinokourov à 6'25". 13. Hesjedal, m.t. 14. Roche à 6'44". 15. Sastre à 7'34". 16. Wiggins à 7'39". 17. Rogers à 7'47". 18. Evans à 8'08". 19. Lövkvist à 8'24". 20. Klöden à 9'05". 21. Damien Monier (Fr) à 10'31". 22. Plaza à 10'41". 23. De Weert à 11'27". 24. Horner à 11'56". 25. Gadret à 12'28". 26. Le Mevel à 14'09". 27. Sandy Casar (Fr) à 14'11". 28. Daniel Moreno (Esp) à 14'33". 29. Johan van Summeren (Be) à 16'44". 30. Christophe Riblon (Fr) à 17'55". Puis: 32. Armstrong à 21'16". 51. Cunego à 45'13". 52. Morabito à 48'24". 113. Elmiger à 1 h 27'43". 121. Cancellara à 1 h 30'55". 124. Rast à 1 h 32'19".

Tour de France 2010

13e étape

17 juillet - 196 km



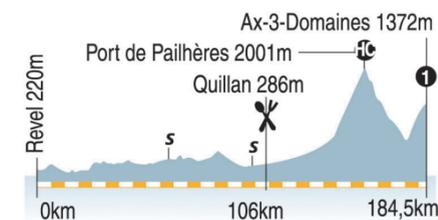
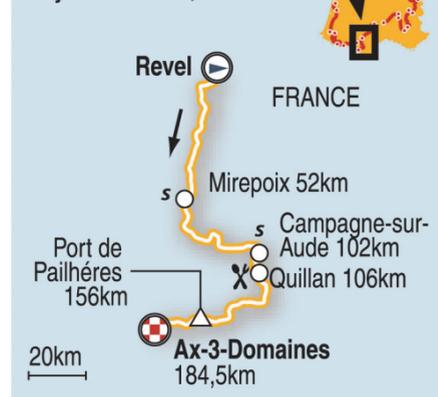
Source: A.S.O.

ATS

Tour de France 2010

14e étape

18 juillet - 184,5 km



Source: A.S.O.

ATS

EASY DAILY

dès Frs. 29'900.- + TVA!

Garage SEDUNOIS SA
Route de Riddes 115 - 1950 Sion
www.garagesedunois.com

VENTE
Peter Steffens : 079 608 09 20
Christophe Jordan : 079 608 09 90

IVECO
TRANSPORT IS ENERGY

**Vente -
Recommandations**

SPA
Sierre et environs
A placer
**plusieurs
chatons
et
plusieurs
chats adultes**
Tous vaccinés
Tél. 027 458 18 81.
036-575578

**Tourisme et
vacances**

Jesolo Lido VE
(Italie) à louer
**appartement
3 pièces**
directement sur la mer,
plage privée, terrasse,
box privé, 6^e étage
(dernier étage).
Tél. 024 485 22 12
Tél. 027 322 41 83
Tél. 079 757 77 11.
036-574987

Au secours!!! Chers clients!
J'ai **besoin de vous: je croule** sous les **stocks** d'été!
Débarrassez-moi de ces pant., TS, bermudas
(hommes) etc., de ces jupes, tuniques (dames), etc.
Je vous offre **50% - 70%**
+ 30% sur les jeans de **marques** telles que Diesel,
Replay, Levis, Pepe, etc. **Sauf new...**

Alors plus d'**excuses**
pour sortir **sappé**
comme un **clodo**

P.S. dernière démarque

Mary's
Rue du Rhône 16, Sion
Place Centrale 14, Martigny
Rue du Simplon 21, Vevey

Offre spéciale pour familles: contribution frais de voyage 50,00 € !!!
TOUT GRATIS!!! Boissons aux repas, parasol et lits sur la plage,
tennis, mini-football, enfants gratuits ou 50%.

CESENATICO (Adriatique-Italie) Hôtels AMBASCIATORI-CARAVELLE * S.**
2 PISCINES, OLYMPIQUE ET POUR ENFANTS, MINICLUB.
Complètement rénovés, climatisés. Parking gardé pour
toutes les voitures. Chambres avec télé-sat., téléphone,
coffre-fort, douche (cabine), sèche-cheveux. Gymnase,
vélos, bain turc, solarium UV-A, fêtes, animation. Menu
au choix, buffets très riches (pt. déjeuner, légumes).
SEMAINES DE PROMO, 7 jours en pension complète:
2/7-6/8 et 21/8-4/9 € 370,00, 7/8-20/8 € 519,00,
4/9-20/9 € 299,00, demi pension -€ 5,00 par jour.
Tél. 0039/0547-87088, fax 0039/0547-87562
www.dolcihotels.com

La piscine la plus belle de l'Adriatique

**Immobilières
location**

**Plan-
Conthey**
à louer
appartement neuf
4 1/2 pièces au centre
du village.
Loyer Fr 1700.- +
charges. Infos
Tél. 079 449 31 76.
012-723957

**Veux-tu apprendre l'anglais?
Aimes-tu les enfants?**
Famille internationale avec 3 enfants
(4, 8 et 10) domiciliée près de Bâle
cherche
**jeune fille au pair
motivée**
âgée entre 18 et 25 ans, de langue
maternelle française, non fumeuse,
avec permis de conduire.
A partir de mi-août ou date
à convenir pour 1 année.
Candidature avec CV à:
Stéphanie ELIASSON-OTT
E-mail : seliasson@msn.com

036-574982

Offres d'emploi

FONCIA

Dans un secteur toujours en forte croissance, et dans le cadre de l'intensification de son réseau, FONCIA, leader des services immobiliers d'habitation, recherche un(e)

RESPONSABLE DES VENTES
confirmé(e) pour notre agence de Sion

Vous êtes autonome, dynamique, capable d'initiative, vous avez une expérience reconnue dans la vente immobilière, vous avez le sens de l'entregent et grâce à votre capacité d'écoute et d'analyse vous assurerez la commercialisation des objets venant de votre prospection et des fichiers internes. Vous apporterez un conseil personnalisé à notre clientèle en les accompagnant dans toutes les étapes du courtage.

Devenez acteur de votre réussite!
FONCIA vous assure une formation pour votre intégration et tout au long de votre parcours.
FONCIA valorise votre réussite professionnelle en vous offrant des opportunités de carrière.
Merci d'adresser votre dossier complet avec photo à:
FONCIA GECO Tourbillon - Rue du Grand-Pont 5 - Case postale - 1950 SION 2

FONCIA GECO Tourbillon
1950 Sion
Tél. 027 328 15 15

CONSULTEZ TOUTES
NOS OFFRES SUR
www.foncia.com

Cherchez, trouvez, insérez, vendez...
www.nfannonces.ch
Le plus grand marché en ligne du Valais

URGENT
cherche
sommelière
débutante acceptée,
pour juillet-août.
Congé dimanche.
Entrée immédiate.
Café-Restaurant
Pinte contheysanne,
rue de Conthey 10,
1950 Sion.
Tél. 027 322 15 53.
036-575991

Avis officiel

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

**PUBLICATION
DE TIR**

Des exercices de tir seront exécutés comme suit:
CN 1:50 000 feuille 272

Place de tir: La Rosseline s/Morcles

Centre de gravité 569300/118650

Jours de tir:

Lu	16.08.10	0730-1800
Ma	17.08.10	0730-1800
Me	18.08.10	0730-1800
Ve	20.08.10	0730-2200
Sa	21.08.10	0730-1600

Armes: infanterie

Référence: ordre de publication

Pour les détails, on se référera aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Demandes concernant ces tirs au téléphone 024 486 93 02 / 93 16.
Cdmt Place d'Armes Saint-Maurice
005-768235

m
**messageries
durhône**

Une distribution
de qualité,
rapide,
efficace,
très efficace!

contact@messageriesdurhone.ch

MV METALVISION
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Engage de suite
un serrurier qualifié
connaissances alu/inox

motivé, désirant travailler au sein
d'une équipe dynamique.

MV METALVISION
Constructions métalliques
Z.I des Iles Falcon - 3960 Sierre
Tél. 027 455 52 11
Tél. 078 629 40 99

**Demande
d'emploi**

**Jeune fille
20 ans avec
diplôme HGA**
(Hôtel, gestion,
accueil)
cherche travail
dans la
restauration
disponible de suite.
Verbier et
val de Bagnes.
Tél. 079 725 49 62.
036-757862

HAN
MONGOLIAN
BARBECUE

**SUMMER
SMILE**

**rabais de 15% sur le
Menu A Discretion**
Au lieu de CHF 42.- seulement CHF 35.70!

11.07.2010 - 05.08.2010

Allons souriez!

www.its1world.ch

HAN Mongolian Barbecue
Zentralstrasse 2 · 2502 Bienne · Tél. 032 322 00 30

Le Nouvelliste
Abonnez-vous!

**OFFRE
DÉCOUVERTE**
**3 MOIS
POUR 50.-**

**OFFRE
ANNUELLE**
**13 MOIS
POUR LE PRIX DE 12**

**OFFRE
DÉCOUVERTE +**
**6 MOIS
POUR 205.10**

- Oui**, je m'abonne 1 année au «Nouveliste» au prix de Fr. 387.-. En cadeau de bienvenue, je recevrai «Le Nouvelliste» gratuitement durant 1 mois supplémentaire.*
- Oui**, je souhaite découvrir «Le Nouvelliste» pendant 3 mois au prix de Fr. 50.- **
- Oui**, je souhaite découvrir «Le Nouvelliste» pendant 6 mois au prix de Fr. 205.10 *

Monsieur Madame

Nom Prénom

Adresse

NPA/Localité

Tél. fixe Tél. mobile

E-mail

Date Signature

NF170710
* Offre valable jusqu'au 30 septembre 2010 réservée uniquement pour les non-abonnés en Suisse. Ne peut pas prolonger un abonnement existant.
Prix valable la première année d'abonnement, TVA incluse.
** Offre valable uniquement pour les non-abonnés en Suisse et n'ayant pas bénéficié d'une offre spéciale ou n'ayant pas été abonnés au cours de ces 24 derniers mois. Ne peut pas prolonger un abonnement existant. TVA incluse.

Le Nouvelliste

Concours

Par **SMS**
Envoyez **NF TROPYC**
au **363**
(Fr. 1.-/SMS)

Par COURRIER

Faites-nous parvenir vos coordonnées à:
Le Nouvelliste, Concours Tropyc,
rte de l'Industrie 13, 1950 Sion

Conditions de participation: les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par Le Nouvelliste pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

10 Billets

Trop'yc

LA PLAGE DE CRANS-MONTANA

25 juin - 5 septembre 2010
11 h - 21 h
Entrée libre

Billets pour une
After-work party
du jeudi soir
à choix, dès 17 h 00



Cm
CRANS MONTANA

Programme détaillé: Crans-Montana Tourisme / T +4127 485 04 04
www.crans-montana.ch/tropyc

powered by www.cnote.ch

Cherchons CCA pour TWR Sion. OK?

- Si vous avez tout compris, vous êtes le/la candidat-e idéal-e.
- Si vous êtes interpellé-e, vous avez un grand potentiel.
- Si vous êtes séduit-e, vous aurez deux ans et demi pour apprendre.

Dans tous les cas, envoyez-nous vite votre candidature.

Plus d'infos sur la formation de Contrôleur-euse de la Circulation Aérienne (CCA) et les conditions d'admission sur www.skyguide.ch/fr/jobs.



skyguide

swiss air navigation services ltd

Immobilières vente

Travailler et vivre chez soi.

A vendre villa

avec 2^e appartement complètement indépendant y c. garage et places de parc.
Terrain 1050 m²
Chablais vaudois.
Fr. 890 000.-.
Agences et curieux s'abstenir.
Tél. 079 503 25 84.
036-575928

Miami, Floride

Profitez de la baisse des prix

Spécialiste résidence secondaire ou investissement locatif.
Infos tél. **079 679 79 85.**
012-723955

Last minute ITALIE - ADRIATIQUE

AZZURRO CLUB VILLAGE ***

Tel. 0039 0544 93 12 52
Fax 0039 0544 94 84 00
www.azzurroclub.it

Au centre, au bord de la plage, piscine, hydromassage, bicyclettes, mini-club, plage privée, jardin, parking, tennis

Chambres avec TV, coffre-fort, balcon, climatisation

Excellente cuisine avec viande, poisson et buffets

Prix par semaine et par personne, ALL INCLUSIVE

À partir de Euro 410.- (Fr. 550.-)
jusqu'à Euro 605.- (Fr. 908.-)

Comprenant: pension complète, boissons à table, parasol et chaises longues à la plage, entrée au parc aquatique et au parc d'animation, 1 enfant jusqu'à 16 ans gratuit avec deux adultes

Tourisme et vacances

Italie - Côte Adriatique, Cesenatico et Gatteo Mare GOBBI HOTELS - près de la mer. www.gobbihotels.net

Tél. 0039/0547-680 551, fax 0039/0547-680 134

SUPER OFFRES

11/07-18/07: 55,00 €; 01/08-08/08: 65,00 €;
22/08-29/08: 68,00 € par jour; prix spéciaux dans d'autres périodes aussi; réduction pour familles. Tout compris: pension complète, plage privée, pédalo, piscines, toboggan, snack bar gratuit, tennis, football, bicyclettes, animation. Salon des fêtes avec bar gratuit, musique, spectacles, jeux vidéo. Menu au choix, buffets, eau et vin aux repas.



Le Nouvelliste

Concours

Par **SMS**
Envoyez **NF FCSION**
au **363**
(Fr. 1.-/SMS)

Sur le NET

Participez gratuitement sur concours.lenouvelliste.ch

Par COURRIER

Faites-nous parvenir vos coordonnées à:
Le Nouvelliste, Concours FC Sion,
rte de l'Industrie 13, 1950 Sion

Conditions de participation: les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par Le Nouvelliste pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

10 Abos



10

abonnements
de saison

Tribune B

à gagner

powered by www.cnote.ch



Le parc de Bruno Weber. De monumentales sculptures en béton peuplent ce jardin hors du commun. L'art règne en maître et gagne aussi la maison privée de l'artiste.

BLUEWATER.COM

Etre le bâtisseur de ses rêves

DÉCOUVRIR ► Dans un parc de Dietikon, la nature et l'art-béton délirant de Bruno Weber se sont donné rendez-vous.

TEXTES: PEGGY FREY

Déambuler dans le parc de Bruno Weber, à Dietikon, équivaut à traverser le monde imaginaire de ce sculpteur hors du commun. Son art a un côté monumental, délirant et, paradoxalement, fonctionnel.

Salué par un statuaire de cerfs solennels, le visiteur pénètre dans un univers plus que particulier: sur deux hectares, d'extravagants personnages et des animaux fantastiques cohabitent, ponctuant une balade hors du commun. Dans ce jardin, les sculptures – parfois assez grandes pour qu'on puisse y pénétrer et les visiter – sont placées dans un ordre réfléchi, dessinant des perspectives. L'œuvre, pensée et élaborée pendant plus de quarante ans, est unique, totale. Un univers imaginaire où chaque pièce se fait sa place en harmonie avec ses congénères.

Ces sculptures colossales auraient presque un air de famille avec la my-

thologie grecque, l'art mexicain ou indien. Il n'en est rien, commente Mariann Weber, son épouse: «*Quand Bruno a commencé son travail dans les années 60, il aimait beaucoup les formes gothiques. A vrai dire, seules ses propres idées l'influencent bien souvent.*»

Un bestiaire de béton

Pour donner corps à ses idées, Weber, éternel barbu à la dégaine de hippie, a sacré le béton roi. Pour les 105 mètres de longueur du «Chien volant» ou le «Hibou sur torse» dont la houppe dépasse la cime des arbres, ce matériau est adapté à de grandes dimensions. «*Les possibilités du béton vont bien au-delà de la construction. Il peut être modelé, projeté ou moulé pour répéter les formes à l'infini*», explique Mariann Weber. «*La pierre brute ne peut être travaillée de la sorte.*» Utilisée en mosaïques, la céra-

mique colore et habille le gris des sculptures; des peintures vives, pétantes, complètent le décor.

Toujours en chantier, le parc ne cesse d'accueillir de nouvelles œuvres. Dans un désordre organisé, entre pelles, brouettes et bétonnières, l'atelier de l'artiste et de ses acolytes est à ciel ouvert, au cœur de la verdure. Le plus grand projet, le «Jardin des eaux», est en cours de réalisation: un grand bassin, des terrasses panoramiques habitées par des chenilles géantes. Pour l'heure, le visiteur se promène dans un chantier en essayant d'imaginer la finalité de cet ensemble sculptural.

Une démarche d'art total

Sans rupture, l'œuvre de Weber se poursuit du parc à la maison du couple. «*Il a fallu une quinzaine d'années à Bruno pour la construire*», se souvient Mariann Weber. «*Chaque chose y*

est pensée en harmonie avec l'ensemble.» Sur les façades, des atlantes soutiennent les voûtes et les coursives. Les cadres des fenêtres sont des gueules métalliques béantes qui avalent les carreaux. Une haute tour, sentinelle de béton sculpté, domine la maison et le jardin.

A l'intérieur de cette étrange bâtisse, l'art se veut total: meubles souvent en béton, de la fourchette à l'armoire, les objets reprennent les thèmes fétiches de l'artiste. Le soleil, la lune, les animaux, les visages, se déclinent sur chaque chose et s'harmonisent avec le décor général des pièces souvent entièrement décorées de mosaïques.

En avant-garde, des sculptures se sont échappées du parc et bordent une balade qui relie la gare de Dietikon au jardin. Parfois, l'art de Bruno Weber fugue plus loin et gagne la cour d'un musée étranger ou la place d'une ville.

ZURICH

Partir à la découverte de la Suisse en séjournant chez l'habitant: tel est l'objectif de la rubrique qui vous promène cet été à travers les 26 cantons et demi-cantons du pays.



2010
Année
de la biodiversité

Un Zurich à croquer

Des pommiers par-ci, un verger par-là, Zurich ne veut plus manquer d'arbres fruitiers. «*En ville, la tradition de planter des hautes tiges s'est perdue dans les années 60*», raconte Marianne Fritzsche, cheffe de projet au Service de la protection de la nature de la ville. «*En 2003, on y dénombrait encore 3000 pieds et beaucoup étaient en mauvaise santé.*»

Trois mille pieds? Pas assez pour une ville verte. Dès 2003, l'opération «10 000 arbres fruitiers pour Zurich» voit ses jeunes pousses plantées sur les terrains qui s'y prêtent. «*Nous favorisons surtout les espèces rares et locales de pommiers afin qu'elles ne disparaissent pas.*»

Pour aboutir, le projet doit sensibiliser largement, dans les écoles, et impliquer les particuliers. «*Ça ne sert à rien de planter des fruitiers si personne ne s'en occupe*», relève Marianne Fritzsche. «*Nous avons donc proposé aux gens de parrainer un pommier, de s'en occuper et de récolter ses fruits. Pour les citoyens, c'est un peu comme avoir un petit bout de jardin à la ville.*»

En favorisant la culture d'arbres fruitiers, Zurich assure la biodiversité dans ses espaces verts. «*Un verger, que ce soit entre ou sur les arbres, est un lieu d'habitat idéal pour quantité d'animaux et d'insectes*», explique Marianne Fritzsche.

Pour la joie des papillons et des pique-niqueurs, 10 000 arbres fruitiers quadrilleront les espaces verts zurichois d'ici à quelques années. PF



Zurich, cité du pommier. Pour endiguer la disparition des arbres fruitiers, la ville s'est lancée dans une campagne de plantation. Les arbres sont entretenus par des particuliers.

GRÜN STADT ZÜRICH

INFOS

LE PARC DES SCULPTURES de Bruno Weber, 8953 Dietikon, tél. 044 740 02 71. Pour les horaires, www.bruno-weber.ch.

UNE NUIT CHEZ...

La porte et l'esprit ouverts

Un appartement dans un quartier résidentiel de Bülach. Dans la famille Schuppisser, il y a les parents, Lisa et Daniel, et les enfants, Noémie et Maya. Si la maman vient des alentours de Heiden en Appenzell Rhodes-Intérieures, Daniel, le papa, a grandi dans cette petite ville de la grande banlieue zurichoise. «*J'aime ce coin du canton, son calme et la facilité de vie qu'on y a: ici, tu peux tout faire sans voiture.*»

Le couple évoque aussi ses endroits préférés à Zurich: la Langstrasse pour sa mixité, le Cabaret Voltaire pour ses spectacles alternatifs ou encore les bords de la Limmat pour les balades. «*Nous aimons sortir, mais avec un bébé ce n'est pas toujours facile de s'organiser et de trouver le temps.*»

Partager les cultures. Alors, Lisa et Daniel font venir le monde à eux. Ils sont inscrits sur différents sites internet et proposent d'héberger les personnes qui voyagent. «*Les visites rompent notre train-train. Nous avons beaucoup voyagé et toujours été bien reçus. Il est donc normal pour nous de perpétuer cette solidarité. Voir des gens, ça permet de connaître d'autres cultures et de garder l'esprit ouvert.*» Les nationalités à avoir usé le canapé de Lisa et Daniel, ou, comme moi, l'un des lits superposés de Noémie, sont nombreuses. Sur la table basse du salon, un florilège de mots laissés par les hôtes témoigne de ces visites.

Dans quelques mois, le couple prendra ses quartiers en Valais. Daniel y a trouvé un emploi de traducteur au



A Bülach, la famille Schuppisser aime accueillir du monde, une manière pour elle de sortir de son train-train quotidien. PF

canton; Lisa et les enfants le suivront. «*Le climat y sera sans doute meilleur qu'ici*», espère Lisa dans un sourire. «*Mais l'endroit où je vis n'est pas très*

important pour moi du moment que je suis avec ma famille.» Là-bas, leur nouvelle maison sera aussi ouverte aux voyageurs. PF



ROUTE DU BRAS-NEUF DE COLLOMBEY

La présidente remise à l'ordre

Cinq conseillers municipaux ont eu recours à l'organe de surveillance des communes pour forcer **Josiane Granger** à rouvrir ce dossier. Du jamais vu...19

HOFMANN

xd - gb

Des progrès dans l'air

POLLUTION ► L'Etat du Valais a diffusé hier son rapport sur la qualité de l'air dans le canton. Des mesures sont encore nécessaires pour l'améliorer. Elles sont prévues.



Dans toute la plaine du Rhône, les concentrations de particules fines dépassent les normes admises. Et c'est l'ozone qui pose le plus de problèmes dans notre canton. MAMIN/A

JEAN-YVES GABBUD

Il y a trop d'ozone dans l'air valaisan. Les concentrations de particules fines nocives pour la santé dépassent les normes dans toute la plaine du Rhône. Le dioxyde d'azote est encore trop présent en ville et au bord des grands axes routiers. Par contre, plusieurs autres polluants sont sous contrôle. Tels sont les constats que l'on peut faire à la lecture du rapport sur la qualité de l'air en Valais publié hier par l'Etat.

Limite dépassée pour l'ozone

C'est l'ozone (O₃) qui pose le plus de problèmes en Valais. Il est nocif pour les voies respiratoires et le système cardiovasculaire.

La loi désigne une limite qui ne devrait pas être dépassée plus d'une fois par année. Elle se situe à 120 microgrammes par mètre cube. «La valeur limite horaire est dépassée durant 154 heures à Evionnaz et 124 heures aux Agettes. Pour les stations des Giettes, de Saxon, de Tourtemagne, de Brigerbad, d'eggerberg et de Massongex, les dépassements se situent entre 68 et 99 heures. Le centre urbain de Sion n'accuse «que» 57 heures. Selon les sites, entre 16 et 33 jours subissent des taux excessifs d'ozone», peut-on lire dans le rapport. Les dépassements les plus importants interviennent lors des périodes les plus chaudes de l'année, l'ozone étant le composant principal du smog estival.

Trop de particules fines

«Le lien entre la concentration de particules fines (PM10) et la hausse du taux de mortalité par cancer et maladies cardiaques est largement démontré.» Lorsque le taux de ces particules dont le diamètre est inférieur à 10 micromètres augmente dans l'air, le nombre d'hospitalisations pour des problèmes cardiovasculaires progresse également.

Le rapport sur la qualité de l'air n'est donc pas rassurant. «Sur l'ensemble du territoire, les valeurs limites sont franchies partout, sauf en altitude. Les 60% de la population valaisanne sont exposés à des concentrations excessives de PM10 contre 40% en moyenne suisse.» La situation sur le front des PM10 n'a que peu évolué ces dix dernières années. La situation reste donc toujours aussi préoccupante pour les personnes sensibles.

Dioxyde d'azote: problème à Sion

Le dioxyde d'azote (NO₂) provient en bonne partie du trafic automobile. L'introduction du catalyseur pour les véhicules automobiles ainsi que des contrôles sur les chauffages et les industries ont fait chuter la présence du NO₂ dans l'air valaisan. De 8300 tonnes en 1990, les émissions dans le canton sont tombées à 4780 tonnes en 2008.

«La valeur légale limite pour la moyenne annuelle fixée à 30 microgrammes par mètre cube est respectée à l'exception des centres urbains notamment à la station de Sion avec 33 microgrammes par mètre cube. Les régions rurales d'altitude, à plus de 1000 m, sont les moins chargées en NO₂» Il est, par exemple, de 8 microgrammes par mètre cube aux Agettes.

Polluants moins présents

D'autres polluants causent moins de soucis. Ainsi, le dioxyde de soufre (SO₂) respecte la valeur limite annuelle moyenne. Toutefois, le rapport note que le Valais a des valeurs en SO₂ supérieures à la moyenne nationale à cause de la raffinerie de Collombey.

Les émissions de monoxyde de carbone (CO), un gaz très toxique à haute concentration, ne constituent plus un problème depuis l'introduction des catalyseurs.

LES ACTIONS VALAISANNES CONTRE LA POLLUTION

«Le 8 avril 2009, le Conseil d'Etat a adopté un plan de 18 mesures pour lutter contre les émissions excessives de polluants dans l'air. Ce plan vise à améliorer la qualité de l'air par des mesures dans les domaines de l'information, de l'élimination des déchets, de l'industrie et de l'artisanat, des véhicules à moteur ainsi que des chauffages. Un accent particulier a été mis sur les mesures permettant la réduction de la pollution par les particules fines (PM10), qui sont le polluant avec les répercussions les plus importantes en termes de santé publique», indique l'Etat du Valais.

La lutte contre les particules fines a pris la forme, en 2007, d'une interdiction des feux en plein air. Il est encore prévu, dès l'année prochaine, de subventionner les filtres à particules sur les tracteurs et sur les chauffages à bois. Un projet allant dans ce sens sera soumis au Grand Conseil en septembre. Le renforcement des normes et des contrôles pour les chauffages à bois est également au programme.

Pour lutter contre l'ozone, il faut combattre les éléments qui en constituent la base. Une des mesures prises prend la forme de cours de conduite des véhicules automobiles de façon écologique de type Eco Drive. Ces cours sont subventionnés pour les conducteurs valaisans.

Parmi les autres mesures prises contre la pollution de l'air, il faut mentionner l'équipement des nouveaux véhicules diesel de l'Etat d'un filtre à particules et le rabais de 50% octroyé sur l'impôt des véhicules les moins polluants. JYG

AFFAIRE LUCA

Le cap des 2000 signatures dépassé

La pétition lancée pour demander la réouverture du dossier du petit Luca de Veysonnaz marche fort. Les pétitionnaires visaient les 2000 signatures. Ils feront mieux.

Ce cap a déjà été franchi, alors que la récolte dure encore jusqu'à l'automne. Mercredi, Fred Reichenbach annonçait que 2246 signatures avaient été recueillies. JYG

ASSURANCE CHÔMAGE

Un comité valaisan contre la révision

JEAN-YVES GABBUD

Les troupes se mobilisent déjà pour livrer bataille autour de la révision de la loi sur l'assurance chômage qui sera soumise au peuple suisse le 26 septembre prochain.

Un comité valaisan opposé à cette révision vient de se constituer.

Il compte déjà une quarantaine de personnalités issues des rangs des Syndicats chrétiens et de l'Union syndicale valaisanne ainsi que de la classe politique cantonale.

«Nous allons encore travailler cet été pour l'élargir», annonce Bertrand Zufferey, secrétaire général des Syndicats chrétiens. Les postes de président et de vice-président n'ont pas encore été attribués.

Pour l'heure, les membres de ce comité proviennent des rangs du PDC, du PCS, du PS et des Verts. Les démocrates-chrétiens sont bien représentés, ce qui laisse espérer aux opposants à la révision que le parti majoritaire donne un mot d'ordre allant dans leur sens.

«Nous allons mettre d'importants moyens dans cette campagne», commente Bertrand Zufferey qui ajoute:

«Nous savons que ce combat ne sera pas aussi simple à mener que celui contre la révision du deuxième pilier», combat qui avait été remporté par la gauche et les mouvements syndicaux avec 72,7% des voix.

Si le détail des arguments des opposants ne sera présenté qu'à la fin août, le comité d'opposants a déjà affûté ses armes. Il déclare ainsi: «Pour recevoir 400 indemnités journalières, il faudra désormais justifier d'une période de cotisation de dix-huit mois et de douze mois pour 260 indemnités journalières. Les personnes de plus de 55 ans ne toucheront 520 indemnités qu'après avoir cotisé pendant vingt-quatre mois, les jeunes en dessous de 25 ans ne toucheront que 200 indemnités journalières au maximum après une période de cotisation de douze mois. Diminuer pratiquement par deux le droit aux prestations pour éviter d'augmenter les cotisations des employeurs est inacceptable.» D'après le comité, cette baisse de prestations de l'assurance chômage se traduira par une augmentation des charges de l'aide sociale pesant sur les communes et les cantons.

DIMANCHE

Aller et retour

L'Évangile de Marthe et Marie est fameux. Tout le monde le connaît. Là, Jésus en parfait pédagogue réussit à partir d'une situation des plus concrètes à montrer combien l'homme est partagé entre une vie active et une vie contemplative. Non seulement, le Christ indique en maître les deux voies possibles de la vie humaine, mais encore il en désigne une supérieure à l'autre.

Pourtant, malgré la maîtrise de l'enseignement de Jésus, il n'en reste pas moins que nos vies sont bien plus tiraillées que celle de Marthe et Marie. Si nous avons choisi une vie contemplative, la meilleure d'après le Christ, nous savons qu'il nous faudra agir en toute charité. Contempler sans aimer son prochain comme soi-même en acte et en vérité, c'est contredire l'enseignement de Jésus.

Mais, si nous choisissons la voie active, nous savons aussi qu'elle n'est rien si nous ne nous asseyons pas pour réfléchir. Celui qui construit sur du sable risque de voir sa maison s'écrouler au premier orage venu. Ainsi, quoique nous préférions l'une ou l'autre voie, la meilleure ou l'autre, nous devons parfois selon les circonstances agir ou contempler. Alors comment choisir la meilleure part? Comment comprendre l'enseignement de Jésus dans la vie quotidienne?

Quelle meilleure réponse que de rappeler que la vertu se situe dans un juste milieu. La vie, dans ses difficultés comme dans ses grandeurs, est un perpétuel aller retour vers une perfection qui n'est pas de ce monde, mais vers laquelle notre Seigneur et notre Dieu nous appelle tous, actifs et contemplatifs.

CHANOINE ALEXANDRE INEICHEN

Un petit qui a tout d'un grand!

COMMERCE DE DÉTAIL ► Edelweiss Market poursuit son expansion et part à la conquête de la Noble-Contrée. Une étape de plus! Nombreux projets à l'horizon.



Sébastien Bruchez essaime ses Edelweiss. LE NOUVELLISTE

PROPOS RECUEILLIS PAR
CHARLY-G. ARBELLAY

Il y avait foule jeudi soir au cœur de Mollens pour ne rien manquer à l'ouverture du magasin du village. En effet, Edelweiss Market, la nouvelle chaîne valaisanne de commerces de proximité basée à Bramois, ouvrait au public son 4e magasin (voir encadré). Le jeune entrepreneur Sébastien Bruchez, directeur et fondateur d'Edelweiss Market, a été très applaudi par les villageois reconnaissants.

Sébastien Bruchez, pour quelles raisons avez-vous choisi Mollens?

Après le magasin de Bramois, celui de Platta Sion, le partenariat avec le boucher du coin à Bramois et le magasin de Montana-Village, je voulais m'implanter à Mollens pour trois raisons. La première: la commune soutient concrètement ce point de vente. La seconde: nous pouvons maintenir un chiffre d'affaires qui nous permettra de couvrir les frais. La troisième: nous voulons remplir le rôle de point de rencontre et de partage dans ce lieu. Cette nouvelle implantation renforce notre position dans cette magnifique région car des synergies intéressantes peuvent être déployées entre Montana-Village et Mollens.

Avez-vous l'intention de poursuivre l'expansion de votre chaîne?

Edelweiss Market a la volonté de poursuivre le développement de son enseigne dans les commerces de proximité et de



Odile Lorho, gérante.

LE NOUVELLISTE

village. Nous allons ouvrir trois nouveaux magasins d'ici à la fin de l'année. Ils se situeront: un en plaine, un deuxième sur la rive droite et un troisième sur la rive gauche du Valais central. Ces trois magasins s'inscrivent parfaitement dans la politique de développement de notre entreprise et confirment ainsi notre volonté de nous développer et de devenir un acteur important dans le commerce de proximité en Valais. Un quatrième est en finalisation, et les sollicitations pour l'an prochain nous assurent d'atteindre l'objectif de 10 à 15 points de vente pour fin 2011. Nous allons donc démarrer 2011 avec huit millions de francs de chiffre d'affaires.

Qu'est-ce qui passionne autant Sébastien Bruchez?

Après treize ans passés chez Pam, j'ai appris que les gros

RÉACTION



«Mollens est un cas exemplaire!»

GABY JUILLARD

DIRECTEUR DE L'UCOVA

Depuis jeudi, le magasin est géré par Odile Lorho. Elle accueille la clientèle de Mollens avec gentillesse et professionnalisme. Lors de l'ouverture officielle, la municipale Rosy Clavien, vice-présidente de la commune, a relevé: «La commune de Mollens soutient son magasin depuis plus de quinze ans, prenant en charge le loyer, les taxes d'eau et la voirie. Nous nous réjouissons de collaborer et de travailler dorénavant avec Edelweiss Market. Un grand merci à Sébastien Bruchez d'assurer de cette manière la pérennité de ce commerce pour tous les citoyens de Mollens et les hôtes de passage.»

Présent lors de cette inauguration, Gaby Juillard, directeur de l'UCOVA, a souligné: «L'UCOVA est prête à soutenir Edelweiss Market dans son organisation et ses démarches auprès des communes. Mollens est un cas exemplaire!»

budgets ne réglait pas tous les problèmes. Chez Edelweiss Market, nous croyons au développement et au futur des magasins de village pour les raisons suivantes: la population vieillit, et il est nécessaire d'offrir des services de proximité à nos aînés. Le rôle social de l'épicerie est extrêmement important. Il faut garder dans le village un point de rencontre et de partage. Deuxièmement, les habitudes de consommation changent. Le marché de la distribution est divisé dans tous

les extrêmes: les hard discounters qui se battent pour les prix, les grands centres commerciaux qui offrent une abondance de produits, et à l'opposé les magasins de village. Moins de produits mais plus de services, moins de choix mais plus de qualité, moins de personnel indifférent mais plus de collaborateurs motivés, moins de vente à tout prix mais plus de conseil, donc une consommation plus réfléchie et un point de rencontre important. Telle est notre philosophie!



Anthony Albrecht et Cervino, l'aboutissement d'une idée.

LE NOUVELLISTE

Le Cervin fait un carton

SAINT-LÉONARD ► Un jeune encaveur a lancé une bouteille à la forme de la célèbre montagne valaisanne. La cuvée connaît un large succès!

CHARLY-G. ARBELLAY

Jeune associé de la cave valaisanne Bétrisey et Albrecht Vins à Saint-Léonard depuis 2006, Anthony Albrecht, 25 ans, de Miège, cherchait depuis longtemps une idée pour identifier rapidement les vins valaisans. «Dans notre famille, nous sommes dans la vigne et le vin depuis trois générations. Toutes mes classes, je les ai faites dans le marketing vinicole. J'étais un peu saturé de voir ces bouteilles de forme bordelaise et bourgogne. Dès lors, mon premier projet a été de lancer sur le marché une bouteille avec des reines combattantes ou le lac souterrain de Saint-Léonard. Techniquement c'était trop difficile! J'ai planché ensuite sur les montagnes, comme la Dent-Blanche ou le Besso. Finalement, j'ai opté pour le Cervin qui représente bien le Valais et la Suisse.»

Débuts difficiles. Anthony Albrecht contacte alors les verriers suisses qui ne s'intéressent pas. Il appelle ensuite Isidor Elsig de la société Pro Uva à Sierre qui lui demande si ce n'est pas une plaisanterie. «C'est pourtant lui qui a trouvé un verrier en Italie capable de produire ces bouteilles et de résoudre les problèmes de mise en bouteille, de transports, d'étiquetage et de placement dans les rayons des magasins, notam-

ment dans les Edelweiss Market.» Une fois ces difficultés résolues, il commande 10 000 flacons. Il lance à Noël 2009 son «Cervino» et le succès est immédiat. «Au bout de six mois, les 10 000 bouteilles ont été vendues et j'ai dû me remettre en production pour 10 000 autres», sourit, heureux, Anthony Albrecht! «Une seule critique m'a été faite. On m'a suggéré de vendre plus cher! Pour moi, 20 francs, c'est le juste prix!»

La preuve par trois. A la clé de ce succès, il y a la célèbre dôle, Sang barbare, le vin préféré du regretté Gilbert Bécaud. Cervino se décline en trois bouteilles: le vin rouge (humagne rouge et dôle sang barbare), le vin blanc (fendant, marsanne blanche) et le vin rosé (pinot, gamay, cornalin).

La cave Bétrisey et Albrecht collecte la vendange de 100 petits propriétaires d'une zone allant de Saint-Léonard, Flanthey, Sierre, Miège et Salquenen. «Cependant, cette diversité ne représente que les cinquante pour cent de notre production, le reste provient des vignes que nous louons.»

Le jeune entrepreneur est plein d'idées. Son premier coup est un grand succès! Mais vu son jeune âge, il ne va pas cesser de nous surprendre.

MÉMENTO

CRANS-MONTANA Rencontre paroissiale

Placée sous le signe de l'amitié, du partage et du cœur, la traditionnelle journée de rencontre de la paroisse protestante de Crans-Montana aura lieu le dimanche 25 juillet. Culte à 10 h, puis toute la journée autour du temple: repas, boissons, jeux pour les enfants et pour tous, animation par les jeunes, musique, différents stands, brocante, tombola.

La montagne mise en musique

ANZÈRE ► Le Festival de musique des montagnes du monde a lieu dans quinze jours. La 3^e édition honorera la mémoire de son concepteur dont la disparition a failli entraîner la fin de ce rendez-vous.

PASCAL FAUCHÈRE

Célébrer la montagne et ses musiciens. C'est ce que propose le Festival de musique des montagnes du monde (MMM) qui se tiendra pour la troisième année d'affilée à Anzère du 30 juillet au 1er août. Cette édition honorera également la mémoire du fondateur de l'événement, Thierry Jacquillat, décédé subitement en janvier dernier.

L'incarnation du festival

Un véritable coup dur pour l'organisation qui a même douté de l'avenir du festival. «Thierry Jacquillat a tout fait», résume la directrice administrative de la manifestation, Frédérique Guillaume. «Il a inventé le concept, conduit des investigations en ethnomusicologie jusqu'au Centre national de la recherche scientifique en France et financé le projet.»

L'homme a même payé l'infrastructure en forme de soucoupe qui a accueilli les deux premières éditions. Sachant que le budget se monte à un peu plus de 300 000 francs, l'homme, aujourd'hui disparu, incarnait le festival même si, lors de la 2^e édition, la venue de nouveaux sponsors a permis au mécène de réduire son effort financier.

Complémentaires au FIFO

Normal que dans ces conditions, le pessimisme ait été de mise. «Nous avons, il est vrai, songé à stopper l'aventure. Mais la famille Jacquillat a souhaité poursuivre l'œuvre entamée. Aujourd'hui, manquent encore les réponses de quelques sponsors et de la commune. Les autorités locales ont refusé d'honorer le montant initialement demandé – 80 000 francs – et doivent encore se prononcer sur une somme à déterminer. Mais le festival aura lieu et c'est le principal», indique Frédérique Guillaume.

Au niveau de la programmation, chacun pourra écouter, durant ces trois jours, le chef-d'œuvre des voix polyphoniques géorgiennes, les chants et les danses des cités royales des vallées népalaises, la voix profonde du perse Mozafar Shafii, les louanges et chorégraphies des femmes marocaines du Chefchouanen, les rythmes et ballades siciliennes et les traditions valaisannes au son du cor des Alpes.

Trois jours durant lesquels aura lieu un autre événement, ailleurs en Valais, qui fait aussi la part belle aux musiques et danses du monde, le FIFO dont l'avant-première se tiendra à Morgins le même week-end et qui déroulera tous ses fastes la semaine suivante.

Une vraie concurrence? «Pas vraiment», estime Frédérique Guillaume. «Nous sommes plutôt complémentaires. Le folklore est un peu plus figé que la musique évolutive que nous programmons. Dans ce sens, nous nous apparentons davantage à la Fête des cinq continents qu'au FIFO. C'est pour cela que nous pouvons compter à la fois sur un public très pointu mais aussi sur le public des festivaliers. Quant à savoir si nous sommes trop élitistes, la question reste ouverte.»

5000 spectateurs attendus

Côté public, les organisateurs attendent 5000 personnes, célébrations du 1er Août incluses. «Elles étaient 1000 la première édition, trois fois plus l'an dernier.»

Les spectateurs seront accueillis sur les hauts d'Anzère dans une nouvelle infrastructure baptisée le tridôme qui peut accueillir jusqu'à 500 personnes alors que la soucoupe de 200 places rejoindra le centre de la station.

Deux infrastructures originales, à l'image de la manifestation.



Présente l'an dernier, Uljan Baibusynova du Kazakhstan ou l'art des bardes au féminin. DR

CHARLES-ANDRÉ MEYER EXPOSE AU MUSÉE DE L'ÉVÊCHÉ

Des ouvertures sur la mer

CATHRINE KILLÉ ELSIG

Depuis toujours ou presque Charles-André Meyer a peint et écrit pendant ses loisirs. Architecte de la ville de Sion durant dix-sept ans, il a pris sa retraite en 2005.

Celui qui signe ses œuvres en utilisant le diminutif de Taddé ne cesse pourtant de concrétiser des projets.

Il est l'auteur de plusieurs livres et romans et il a accroché aux cimaises de galeries. Il expose actuellement au Musée de l'évêché dont l'entrée est située sur la place de la Planta. «Telles de brèves notes de voyages, ces ouvertures sur la mer évoquent par le croquis et par le texte des paysages maritimes», explique-t-il.

Ce créateur a opéré un choix parmi les séjours à l'étranger effectués durant les vingt dernières années. Il a associé chacun des pays à des couleurs. «Dans les îles Lofoten, il me semblait que la mer prenait parfois des accents de rouge, comme si la Norvège laissait son drapeau flotter sur l'eau froide de cette mer du Nord», poursuit-il.

Pour ses vues sublimes de l'Ecosse, il a sélectionné le bleu, le vert pour la Sicile, le rouge pour les Antilles et l'or pour Patmos en Grèce.

Entre passé et présent. Ces huiles, il a voulu les offrir de manière originale aux visiteurs. Ainsi, il a déjà choisi des formats bombés pour accentuer l'effet de la ligne d'horizon. Il a ensuite peint des lignes architecturales afin de donner l'illusion d'ouvrir des fenêtres sur l'ailleurs.

Les Valaisans mais aussi les touristes ont donc l'occasion de se dépayser mais aussi de se promener dans le temps puisque les œuvres entourent les trésors du Musée de l'évêché. La grande châsse reliquaire de la 2^e moitié du XI^e siècle ne s'admire pas dans tous les lieux d'exposition.

Rencontres programmées. Charles-André Meyer présentera son travail à la Maison de la nature le 4 août à 18 heures dans le cadre de l'animation «Des artistes s'approprient Montorge.» C'est dans



Charles-André Meyer propose une invitation au voyage. LE NOUVELLISTE

lebuspointcom.ch aménagé par son fils que Taddé s'entretiendra avec les amateurs d'art.

Il leur présentera notamment quelques-unes de ses réalisations en cours consécutives à une découverte de l'Antarctique.

«J'utilise du sable et j'ai choisi le blanc», note-t-il.

L'occasion également d'évoquer son dernier travail qui sera officiellement présenté le

16 septembre. Avec les photographes Marie-Thé et Etienne Roux, il a conçu pour les Editions Mondo un ouvrage consacré à des métiers valaisans encore pratiqués dans nos vallées.

Le Musée de l'évêché est ouvert lundi-samedi de 14 à 17 heures jusqu'au 2 octobre. Pour la rencontre à Montorge du 4 août, les inscriptions sont obligatoires à l'Office du tourisme de Sion.

SION

Un été créatif pour les enfants

L'atelier des arts plastiques organise depuis dix-huit ans des activités artistiques pour les enfants dès 5 ans révolus. Ces sessions qui occupent entre 50 et 70 participants en moyenne proposent de développer la créativité des bambins en mettant au profit de leur imagination quelques techniques de base telles que la mosaïque, les pochoirs, le papier mâché ou encore le travail de l'argile. Les enfants participent à un atelier durant une semaine, tous les matins,

du lundi au vendredi de 9 heures à midi. Chaque semaine, une technique différente sera approfondie pour réaliser un projet imaginé par l'enfant.

Liliane Brunelli et Chantal Rosset, diplômées des Beaux-Arts, organisent ces ateliers dans le pavillon en bois des écoles Sous-le-Scex à Sion du 19 au 23 juillet, du 26 au 30 juillet, du 9 au 13 août et du 16 au 20 août. Renseignements et inscriptions au 027 322 09 41 ou 027 322 16 47.

MÉMENTO

SION

Pèlerinage à Sainte-Anne

Le pèlerinage à la chapelle Sainte-Anne de Molignon située aux portes de la ville de Sion aura lieu le lundi 26 juillet. La messe est prévue à 9h30.

La page **CONCOURS**

Par **SMS**

Envoyez **NF CONCOURS**

+ **CODE** au **363**

(**Fr. 1.-/SMS**)

Exemple: NF CONCOURS 01

10
Billets
Août

Code 01

17 juillet
Pierre Thimus
Liège (Belgique)
24 juillet
Gwendolyn Toth
New York (USA)
31 juillet
Thilo Muster
Bâle (Suisse)
7 août
Maurizio Pergelier
Klagenfurt (Autriche)
14 août
Josep Marie Mas I Bonet
Reus-Tarragona (Espagne)
21 août
Silvano Rodi
Vestimiglia (Italie)
François Dujardin



**41° FESTIVAL
INTERNATIONAL DE L'
ORGUE**
Ancien et Moderne
du 10 juillet au 21 août 2010 tous les samedis à 16h

BASILIQUE DE
VALÈRE
SION - VALAIS
VENTE & RÉSERVATIONS
Sion Tourisme
+41 27 327 77 27
info@siontourism.ch

10
Billets
Cirque

Code 02

**FÊTE NATIONALE
2010**

**Samedi 31 juillet
Mayens de Chamoson**

17h : **CIRQUE HELVÉTIÀ**

Ovronnaz

22h30 : **GRAND FEU D'ARTIFICE**

**Dimanche 1^{er} août
Mayens de Chamoson**

10h - 18h : **BRUNCH
des paysans suisses**

17h : **CIRQUE HELVÉTIÀ**

Renseignements et prévente : Office du Tourisme de Chamoson - 027 306 50 06

10
Remontées

Code 03

9^e festival international
23, 24, 25 juillet 2010
Amicale valaisanne - 25 juillet 2010



VENDREDI 23 JUILLET 2010 (NENDAZ STATION - ENTRÉE LIBRE)
Dès 20h, concert gratuit d'Eliana Burki & Band.

SAMEDI 24 JUILLET 2010 (NENDAZ STATION - ENTRÉE LIBRE)
Dès 10h30, concours officiel de cor des Alpes, cortège, grande soirée folklorique et bal avec les «4 Vallées».

DIMANCHE 25 JUILLET 2010 (à TRACOUET, 2200M)
Dès 10h, morceaux d'ensemble de cor des Alpes avec 200 joueurs et grande finale du concours.

10
Badges

Code 04

VERCO JAZZ
NEW ORLEANS



**DU 23 AU 25
JUILLET 2010**

Infos et
programme
sous
www.vercojazz.ch

10
Jeux
de cartes

Code 05



Information

Vous organisez
une manifestation?
Une seule adresse
pour assurer votre succès!

Informez **TOUS LES VALAISANS**
avec **Le Nouvelliste**

Publicité presse et internet - Concours

Chaque jour 112 000 lecteurs à portée de main!



Infos auprès du service Marketing du Nouvelliste: marketing@nouvelliste.ch ou 027 329 75 11

Code 20



Mardi 20 juillet à 20 h 15
au cinéma Lux

«**Twilight – Chapitre 3:
hésitation**»

10
Billets

Conditions de participation:
les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par Le Nouvelliste pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Par COURRIER

Faites-nous parvenir vos coordonnées à:
**Le Nouvelliste, Page
Concours + code de l'offre,
rte de l'Industrie 13, 1950
Sion**

Contact: Le Nouvelliste,
Marketing, Industrie 13,
1950 Sion, e-mail:
marketing@nouvelliste.ch

Présidente remise à l'ordre

COLLOMBEY-MURAZ ► Mesure exceptionnelle: cinq conseillers municipaux ont eu recours à l'organe de surveillance des communes pour obliger Josiane Granger à remettre un dossier à l'ordre du jour.

MARIE PARVEX

Cinq conseillers municipaux ont gagné une première bataille dans la discussion qui les oppose à Josiane Granger au sujet du projet de la route du Bras-Neuf. Le canton a ordonné le 21 juin à la présidente de Collombey-Muraz de remettre le sujet à l'ordre du jour.

Discussion refusée

Cette nouvelle voie devrait desservir les zones industrielles de Boveroy et Reutet en les reliant directement au carrefour du Bœufferrand. L'ouvrage est sur le métier depuis 2005. Mis à l'enquête publique en 2008, il avait soulevé plusieurs oppositions, rejetées par le Tribunal cantonal en janvier dernier. C'est alors que certains membres du Conseil municipal ont demandé à rediscuter du tracé. «Il nous semble important de ne pas faire une route pour en faire une mais d'essayer de réaliser le meilleur projet possible», explique Daniel Delaloye, vice-président de la commune à la tête du groupe qui s'est adressé au canton. «Or, la situation de la zone industrielle a beaucoup changé depuis que le projet actuel a été élaboré. Peut-être avons-nous la possibilité aujourd'hui de faire mieux? Il faudrait aussi réévaluer le coût du chantier dont les estimations à 3 millions datent de 2006.» A deux reprises en février, les conseillers municipaux ont donc demandé à Josiane Granger d'inscrire cet objet à l'ordre du jour. Elle a refusé de le faire, estimant que ces modifications entraîneraient des coûts supplémentaires et s'appuyant sur le caractère exécutoire des récentes décisions du Conseil d'Etat et du Tribunal cantonal.

Recours à la contrainte

Daniel Delaloye et quatre autres conseillers municipaux ont donc recours à une mesure jamais utilisée en Valais romand, d'après le Service des affaires intérieures et communales. Ils ont saisi le Département des finances, des institutions et de la santé, chargé de la surveillance des communes, afin qu'il contrai-



La future route du Bras-Neuf devrait longer le canal du même nom pour desservir la zone industrielle.

LE NOUVELLISTE



«La requête n'a plus de raison d'être»

JOSIANE GRANGER

PRÉSIDENTE
DE COLLOMBEY-MURAZ

gne la cheffe de l'Exécutif à inscrire la route du Bras-Neuf à l'ordre du jour de la prochaine séance du conseil. L'organe cantonal a tranché en leur faveur le 21 juin, invitant la présidente à s'exécuter. Une décision qu'il argumente en trois points: la motivation des opposants est sommaire mais suffisante, elle émane de cinq conseillers et non d'un seul et les travaux n'ont pas débuté, ce qui permet légalement de reconsidérer le projet bien qu'il ait passé toutes les étapes administratives. Malgré cette décision signée par Maurice Tornay, Josiane Granger campe sur ses positions. «En réclamant la mise à l'ordre du jour du réexamen du tracé de la route en question, les conseillers ne s'appuient sur

aucun élément nouveau justifiant un tel examen», écrit-elle dans une prise de position datée du 15 juillet. «Le tracé retenu par le Conseil municipal a suivi tout le processus démocratique.» Elle conclut ainsi: «Au courant du mois de juin, le Conseil a procédé aux démarches de concrétisation du projet. Au vu de ce qui précède, la requête n'a plus de raison d'être.» Josiane Granger fait ici allusion à la mise en soumission des travaux.

«Le problème n'est pas résolu puisque cela ne répond pas à notre demande de revoir le tracé», rétorque Daniel Delaloye. La seule voie possible pour la présidente, si elle persiste dans son refus, est de faire un recours auprès du Conseil d'Etat.

COMMENTAIRE

Du jamais vu!

MARIE PARVEX

Des conseillers municipaux qui se tournent vers Maurice Tornay pour obliger leur présidente à aborder un sujet épineux? C'est du totalement inédit dans le Valais romand! Tandis que Josiane Granger fait mine de s'entêter, personne ne sait quelles sont les mesures de rétorsion en cas de non-respect de la décision du Conseil d'Etat. Et chacun espère que le problème se règlera autrement. Un désaveu aussi violent à l'égard d'une présidente qui s'obstine face à une majorité de conseillers municipaux, cela laisse à penser que le conseil de Collombey-Muraz est à feu et à sang, que sans l'arbitrage paternel du canton plus rien ne peut avancer. Visiblement il n'en est rien. Selon plusieurs conseillers, le dialogue n'est nullement rompu et les séances sont sereines. Le Bras-Neuf est devenu hautement politique entre une présidence d.c. qui a perdu sa majorité absolue et une opposition qui n'a pas voulu revendiquer la présidence. La lutte partisane paraît donc se cristalliser autour de ce symbole sans que les «petits meurtres entre amis» ne contaminent les autres décisions en cours. Du jamais vu? Vous l'avez dit.



Douze ateliers ont permis aux participants de se familiariser à la liturgie. LE NOUVELLISTE

SEMAINE DE MUSIQUE ET DE LITURGIE

Apothéose ce soir en Agaune

YANNICK RUPPEN

Depuis lundi, Saint-Maurice et son abbaye ont été bercées au rythme de la Semaine romande de musique et de liturgie (SMRL). L'apothéose est attendue ce soir à 20h30 lors des Musiques vespérales à la basilique.

Fruit d'une semaine de travail, un florilège inédit de pièces sacrées, de chants, retentissement des grandes orgues et bénédiction d'icônes transporteront le visiteur dans un autre monde.

Douze ateliers, certains planifiés sur la semaine entière, d'autres du lundi au mercredi ou du jeudi au samedi, ont permis aux participants de se familiariser à la liturgie. Les cours étaient ouverts à tous, qu'ils aient un mandat particulier au sein de l'Eglise ou soient de simples paroissiens, pratiquants ou non.

Pour tous les goûts. La fête promet d'être belle,

au vu des efforts déployés par professeurs et étudiants. Toujours aussi nombreuses – 167 cette année – les personnes inscrites ont notamment pris d'assaut les quinze places de l'atelier de peinture d'icône. «On se bouscule au portillon», raconte une des élèves de Tatiana Chirikova Longet, iconographe et animatrice d'une école de peinture et de restauration d'icônes à Lausanne. Cet art fascine à en voir les têtes baissées sur l'ouvrage, concentrées et assidues, les gestes méticuleux et précis. Le silence est religieux, brisé de temps à autre par les indications du professeur.

Le contraste est saisissant avec l'autre côté de la cour de l'internat du Collège. Chœurs, psalmodies, chants grégoriens, les poumons et cordes vocales s'en donnent à cœur joie, tandis que l'orgue fait vibrer les vitraux de la basilique.

MÉMENTO

CHAMPÉRY Rue fermée

Dans le cadre de l'organisation de la 13e Rue artisanale de Champéry ce samedi 17 juillet, la rue du village sera fermée depuis Broisin jusqu'à l'Hôtel Beau Séjour dès le matin à 7h jusque vers 19h-20h.

MORGINS Marché folklorique

Samedi 17 juillet dès 9h30, Marché de l'Helvétienne dans le cadre du Giron des musiques de la vallée d'Illice. Arti-

sans, produits du terroir, animations folkloriques avec ITS orchestre de rue et le groupe bavarois Quitsch- und Bumsfidelien. Orchestre Sunset. Musique, restauration.

LE BOUVERET Ambiance country

Samedi 17 juillet, animation country au bord du lac au Bouveret. Stand, country, tipi avec démonstration, stands de nourriture, promenades à poney. Dès 11h, concert d'un trio itinérant. Dès 19h, concert de Paul Mac Bonvin.

EAU DE CHAMPÉRY

A nouveau propre à la consommation

«Les derniers résultats des analyses bactériologiques démontrent que les eaux de la Pierre sont désormais propres à la consommation», a indiqué hier la société des eaux de Champéry SA (SEC). La population peut à nouveau s'approvisionner au robinet sans la faire bouillir.

Avec parcimonie. «L'utilisation doit être limitée dans des proportions acceptables car pour l'heure, certains captages qui constituent la source de la Pierre sont encore fermés», explique le directeur Alex Gex-Collet. La SEC précise aussi que l'eau pourra dégager de fortes odeurs de chlore durant quel-

ques jours. «Elle est chlorée juste avant d'être introduite dans le réseau», poursuit Alex Gex-Collet. Des restrictions, voire des coupures d'alimentation ne sont pas à exclure si la sécurité de l'approvisionnement n'est pas assurée. «Nous restons très attentifs à l'évolution de la situation.»

Origine agricole? Mercredi, la SEC avait déclaré l'eau impropre à la consommation en raison d'une forte odeur de purin. Est-ce à dire que l'origine de la pollution est agricole? «Probablement», répond Alex Gex-Collet, qui précise cependant que les investigations se poursuivent. C/NM

PUBLICITÉ

DiabLes en fête
24 juillet 2010
Carnav'Alpes
CORSO FLEURI
Les DiabLomets
1900 - 2010

Avec le soutien de:
AIEOD
Chablais
COOP

Hôte d'honneur: Carnaval de Lausanne
Cortège - Nuit des DiabLes - Animations
www.diabLes-en-fete.ch

Un nouvel écrin pour le festival

VERBIER ► Sur le site remodelé de Périn, la salle des Combins accueille depuis hier la 17^e édition du Verbier Festival. Le confort du public est sensiblement amélioré.



Erick Sez, directeur technique du Verbier Festival, et Christophe Dumoulin, président de Bagnes, aux premières loges pour apprécier l'une des dernières répétitions du Verbier Festival Orchestra. LE NOUVELLISTE

CHRISTIAN CARRON

Elle a été baptisée la salle des Combins, en référence au panorama majestueux qui se déroule à l'horizon. La nouvelle salle du Verbier Festival s'impose sur le site réaménagé de Périn, à proximité du centre sportif: 60 mètres de long, 40 mètres de large et 13 mètres de haut (dimensions extérieures), l'infrastructure dispose de gradins amovibles pour près de 1800 places assises, d'une scène généreuse de 20 mètres d'ouverture pour 15 mètres de profondeur et d'un gril pour accrocher les projecteurs. «Elle est ainsi très modulable et adaptée aux différentes activités culturelles, que ce soit la musique, la danse ou le théâtre», estime Erick Sez. Directeur technique du Verbier Festival, mandaté expressément par la commune pour élaborer le cahier des charges permettant de choisir cette nouvelle installation, il ne doute d'ailleurs pas que le fait de la voir fonctionner concrètement donnera des idées à d'autres sociétés locales ou associations.

Meilleure vision et meilleure acoustique

«Cette salle offre la même surface au sol que l'ancienne tente de Médran que nous avons utilisée depuis la création du festival il y a seize ans. En revanche, elle améliore sensiblement le confort du public.» Arguments à l'appui: chaque niveau de gradins est désormais surélevé par rapport au précédent et le toit, plat, favorise l'acoustique. «De plus, la double membrane du toit renforce l'isolation phonique, tant vers l'intérieur que vers l'extérieur», explique Erick Sez. Les plateaux de Périn ont dû être remodelés afin d'accueillir cette structure, ainsi que différents espaces pour le public, les sponsors, les invités et les amis du festival, dans les meilleures conditions possibles. La commune dispose d'ailleurs d'un crédit de 870000 francs pour ces travaux qui ont également permis d'optimiser une surface qui sert de parking durant la saison d'hiver. Côté parking justement, le Verbier Festi-

val dispose de près de 300 places à proximité immédiate de la salle de concert. «Il y a également près de 120 places en station (Catogne et Ermitage). Le réseau de navettes sera densifié afin de permettre au public d'assister aux concerts.»

Si le site, tel qu'aménagé, est de qualité, pour Christophe Dumoulin, président de Bagnes, Périn n'en demeure pas moins une solution transitoire. «Nous voulons que le festival vive au cœur de la station et non en périphérie. Et puis Verbier a absolument besoin de deux lieux de manifestations. Tant qu'il se déroulera à Périn, il y aura des problèmes de chevauchement de dates, notamment avec le concours hippique. Et on ne peut pas avancer non plus la date du festival puisque la plupart des musiciens sont des étudiants.»

Les terrains Besson, à proximité immédiate du parking de l'Ermitage, conservent donc la priorité de la Municipalité. «Nous resterons ici le temps d'aller au bout des procédures en cours.»

La commune investit 3,4 millions

La nouvelle salle des Combins, avec les gradins, la scène et l'éclairage, a coûté 3,4 millions, frais de montage et de démontage de la première année compris. La commune en a fait l'acquisition et loue l'ensemble au Verbier Festival, avec dans l'idée d'en faire profiter également d'autres manifestations. Un appel d'offres européen a été lancé il y a une année.

Quatre réponses (France, Italie, Angleterre et Hollande) sont parvenues à la commune et au conseil de fondation du festival, qui ont collaboré étroitement sur ce dossier. «Nous avons retenu le fabricant hollandais car son projet était d'une part moins cher que les autres, mais surtout il amenait une plus-value sur le plan de l'esthétique et de l'acoustique», explique Erick Sez.

La salle construite, le résultat confirme d'ailleurs ses attentes. «Il y aura quelques légers ajustements à apporter l'an prochain au niveau de l'exploitation, comme la position des moteurs de gonflage pour la toiture. Des points de détail propres à notre utilisation.»

Au terme du festival, la structure devrait être en partie maintenue pour servir au concours hippique. Puis tous les éléments retourneront aux Pays-Bas où ils seront contrôlés, entretenus et entreposés directement chez le fabricant. cc



La future place Centrale, telle qu'imaginée par le bureau florentin NuvolaB. DR

VERBIER

Espaces publics repensés

Améliorer la convivialité et l'image de Verbier en favorisant les espaces de rencontres, en créant un centre à tendance piétonne, voilà l'objectif de la conception directrice des espaces publics adoptée par la commune de Bagnes en 2007. Premier élément concret de cette volonté, un concours d'idées pour le réaménagement de ces espaces a été lancé en début d'année. Sur les dix-huit projets rendus, c'est le bureau italien NuvolaB architetti associati de Florence qui a été choisi pour servir de référence avec son programme «SUPERBISSE». «C'est un concept simple, clair, tout en jeu de paliers basé sur le cheminement de l'eau», explique l'architecte communal François Besson. Autre atout du projet retenu: l'intégration du bâti existant et la souplesse dans sa mise en œuvre. «Vu l'ampleur du périmètre, qui s'étend de Médran jusqu'au centre sportif en passant par la

place Centrale, nous devons réaliser ce programme par étapes, afin d'éviter une concentration des chantiers dans un secteur clé de la station.» Des travaux qui pourraient commencer au mieux l'an prochain et s'étaler sur plusieurs années, selon les budgets alloués. «Le bureau lauréat doit maintenant effectuer les études de détail, puis nous devons chiffrer le tout et définir les étapes de réalisation. Nous allons également profiter des travaux actuels sur la route du centre sportif pour tester différents matériaux de revêtement. Dans le projet retenu, il est question de pavés. Est-ce la bonne solution?» Pour François Besson, «ce réaménagement des espaces publics de Verbier doit apporter une plus-value pour tout le monde, les habitants de la station, les commerçants et les hôtes». cc

Les 18 projets sont en libre accès jusqu'au 15 août à l'arrêt du bus du parking de l'Ermitage

MÉMENTO

VOLLÈGES Champignons

Le Cercle mycologique d'Entremont organise des contrôles gratuits par les experts Philippe Gaillard et Alain Devegnay tous les dimanches de 19 h à 20 h 30 à la salle du CAD. www.mycos-entremont.com

VERBIER Eco-marché

Marché dédié à l'artisanat et aux produits régionaux, biologiques et solidaires le dimanche 18 juillet de 9 h à 13 h à la rue de la Poste.

MARTIGNY Vernissage

Le vernissage de l'exposition des projets de réaménagement de la place centrale aura lieu ce lundi 19 juillet à 18 h, à la salle communale.

CONCERTS Avis aux mélomanes!

A Orsières: concert d'orgue et flûte le samedi 17 juillet à 19 h à l'église: Bach, Haydn ou Krebs. Entrée libre.

A Bourg-Saint-Pierre: concert du quatuor Scherzando le dimanche 18 juillet à 18 h à l'église.

A Champex-Lac: dans le cadre du Verbier Fest'Off, concert du Romy Balazs Quintet dimanche 18 juillet à 19 h 30 au jardin alpin. En cas de pluie, la manifestation aura lieu à la chapelle des Arolles. Entrée libre.

MARTIGNY Visites à vélo

Découverte à vélo du patrimoine dimanche 18 juillet. Départ à 10 h de la gare CFF. Inscriptions gratuites auprès de l'OT au tél. 027 720 49 49.

FINHAUT/VIEUX-EMOSSON

Sur les traces des premiers dinosaures

Pour la 14^e année de suite, un géologue du Muséum d'histoire naturelle de la ville de Genève sera présent du 26 juillet au 15 août sur le site des traces de dinosaures du Vieux-Emosson.

Un site qui a retrouvé une seconde jeunesse l'an dernier, avec la découverte de nouvelles empreintes, plus anciennes. Un bond de 10 millions d'années, de 230 à 240 millions pour ces protodinosauriens, un genre de lézard géant avec des pattes très allongées. Si les analyses confirmaient cette hypothèse,

le Vieux-Emosson serait le plus ancien site du pays. Une découverte qui devrait attirer de nouveaux scientifiques sur les hauts de Finhaut, et, pourquoi pas, doper la fréquentation touristique.

Explications de spécialistes. A 2400 mètres d'altitude, les curieux auront peut-être la chance d'être accueillis par Danièle Decrouez, directrice du Muséum d'histoire naturelle, ou Lionel Cavin, conservateur du département de géologie et paléontologie, ou l'un de

leurs collaborateurs. Leurs commentaires permettent de comprendre l'origine de ces traces imprimées dans le sable d'une plage et aujourd'hui figées dans une dalle de grès redressée.

Des explications générales sur la naissance des Alpes sont rendues plus compréhensibles, plus didactiques, grâce à la typicité du paysage environnant. Le site n'est accessible qu'à pied.

D'ordinaire, il faut compter cinq heures de marche aller-retour, entre le col de la Gueulaz

et les traces. Mais, durant le chantier de Nant de Drance, un bus navette permet aux randonneurs de gagner près de deux heures sur la balade.

L'animation est gratuite. Elle a lieu tous les jours de 11 heures à 16 heures, pour autant que les conditions météorologiques le permettent. Il convient donc de se renseigner avant de se rendre sur le site.

OH/C

Renseignements à l'office du tourisme de Finhaut au 027 768 12 78, tous les matins.

PUBLICITÉ

COMMUNIQUÉ



La fête des enfants prévue les 24 et 25 juillet est reportée aux **14 et 15 août**.

Animations et entrée gratuite jusqu'à 14 ans

www.bainsdesaillon.ch - Tél. 027 743 11 70



C'EST DU PEOPLE

Un parfum qui rend gaga

La chanteuse hyperactive Lady Gaga va décidément dans toutes les directions. Elle serait sur le point de fabriquer une fragrance, un parfum donc qui sera certainement commercialisé pour Noël 2010 par Coti, la même compagnie qui a signé les flacons Kate Moss. Normal Lady Gaga a le nez pour sentir les bonnes affaires.

dc - yx

Samedi 17 juillet 2010

Le Nouvelliste

21

RETOUR DE SON

MONTREUX JAZZ FESTIVAL

Lumière froide des néons



Thomas Mars, chanteur de Phoenix. Des allures de dandy et une grande intelligence musicale. KEYSTONE

CARNETS DE ROCK



Trois groupes, trois façons d'envisager l'électricité. La soirée de jeudi au Miles Davis Hall s'est très vite embrasée avec les quasi locaux Solange La Frange. Le trio veveysan, idéalement lancé par un

premier album éponyme ébouriffant et rompu à l'art de la transe par d'innombrables concerts, n'a pas fait de tour de chauffe. Les beats claquent, les claviers analogiques rampent au sol, retournent les tripes, la basse ramone et la prêtresse orgiaque Julie Hugo hurle, feule, chante, râle... De l'électro, peut-être, mais habitée par ce que le rock a produit de plus teigneux.

Démarche plus esthétique pour le duo américain Yacht. Tenues de soirée, lui en blanc, elle en noir pour une électro désinhibée. En formule instrumentale, Yacht enfonce le clou planté par Solange. Avec un second degré omniprésent. Jouissif.

Puis arrive Phoenix. Le groupe français préféré des américains détonne finalement dans cette soirée dont il est la tête d'affiche. Il faudra attendre que la fièvre retombe, quelques instants, pour que les Versaillais puissent imposer leur rock dandy et érudit. Mais la finesse absolue de leurs mélodies, tout le nerf qu'ils y mettent emportent la foule compacte. Quand la sophistication ne nuit pas à l'émotion.

JEAN-FRANÇOIS ALBELDA

EN BREF

SPECTACLES

Un demi-million de spectateurs pour «Silo 8»

«Silo 8» joué par la troupe Karl's Kühne Gassenschau cartonne comme jamais. La pièce présentée en plein air à Saint-Tryphon (VD) après quatre étés en Suisse alémanique a dépassé le demi-million de spectateurs, indique vendredi la compagnie. Le 500 000^e spectateur, un habitant de La Sarraz (VD) a été accueilli jeudi soir, précise le communiqué. Pour répondre à la demande, le spectacle a été prolongé jusqu'en septembre. Il a été joué auparavant à Winterthur et Olten. Une précédente pièce intitulée «Akua» avait attiré plus de 300 000 spectateurs. «Silo 8» raconte l'histoire d'un EMS en 2050 dans lequel les résidents vont se révolter contre des traitements déshumanisés. Le spectacle dans les carrières des Andonces mêle acrobaties, performances, pyrotechnie et poésie.

Informations sur www.silo8.ch



Les œuvres du groupe Vegetal designer mesurent 8 mètres de haut et sont ornées d'instruments de musique. DR

Ronds-points musicaux

VERBIER Deux installations végétales représentant des instruments de musique ont été créées à l'occasion du Verbier Festival, au centre de la station.

CHRISTINE SAVIOZ

Depuis quelques jours, deux ronds-points de Verbier respirent la musique. Et sont en phase avec le Verbier Festival qui a ouvert ses portes hier soir. Au milieu de chaque rond-point trône une sculpture de fleurs et de métal, représentant tambour, violoncelle et trompette.

Les œuvres ont été réalisées il y a quelques jours par Vegetal designer, un groupe international rassemblant des fleuristes passionnés d'Italie, de France, d'Espagne, de Belgique et de Suisse. Parmi les artistes, deux Valaisannes plus créatives que jamais, Chantal Morand et Carine Crettenand. Fleuristes à Martigny, elles sont à l'origine de la venue du groupe à Verbier.

«On aime créer. Et comme on travaille souvent sur Verbier, on s'est dit qu'il y avait un grand potentiel d'échanges artistiques là-haut, particulièrement à la période du Verbier Festival. C'était un clin d'œil qu'on pouvait faire», souligne Chantal Morand. Avec sa collègue Carine Crettenand, elle a donc proposé de réaliser un événement d'art végétal à Verbier, quelques jours avant le festival afin d'animer artistiquement deux ronds-points de la station. «Jean-Marie Leeman, le directeur artistique de notre groupe, a tout de suite été partant; puis, la commune de Bagnes et l'office du tourisme de Verbier nous ont donné l'opportunité de le faire et d'exprimer ainsi notre créativité. Les thèmes sont liés à l'endroit. A Verbier, la musique s'était naturellement imposée.»

Et les artistes n'ont pas boudé leur plaisir. «C'était une magnifi-



Chantal Morand et Carine Crettenand, deux des participantes aux créations de Verbier, dans leur atelier floral de Martigny. LE NOUVELLISTE

que expérience, car les structures sont impressionnantes; elles font presque 8 mètres de haut. Nous avons travaillé sur deux parties; il a fallu ensuite transporter ces structures avec un camion-grue du couvert où nous les avons réalisées aux ronds-points. Cela a demandé une sacrée organisation», explique Carine Crettenand. Les artistes ont également agrémenté leurs œuvres de tissus jaune et bleu. «Ce sont les couleurs de la commune. Rien à voir avec Ikea, dont le logo est bleu et jaune, contrairement à ce que certaines personnes m'ont dit pour m'embêter», rigole Chantal Morand.

Dans toute l'Europe

Si les deux fleuristes valaisannes sont fières de la réalisation du groupe Vegetal designer, elles sont surtout heureuses d'avoir partagé trois jours de création avec 20 au-

tres artistes européens. «On apprend tellement pendant ces stages. Il y a une vraie émulation entre nous», note Chantal Morand.

Le groupe intervient environ une fois par année, dans toute l'Europe. Les Valaisannes se souviennent par exemple de la création de gargouilles pour le château de Gruyère – «nous avons créé cela suite à une visite du Musée Giger où on avait vu des créatures étranges» –, d'une réalisation importante dans un château en Italie pour une comtesse ou encore d'une Land Art au bord de la mer en Italie où les fleuristes ont travaillé avec uniquement du matériel de la nature. «On devait faire attention aux horaires de la marée. Pour nous qui venions du Valais, c'était une expérience incroyable.»

Chantal Morand et Carine Crettenand ont rejoint les artistes

de Vegetal designer il y a sept ans. Et ne tarissent pas d'éloges sur Jean-Marie Leeman, le maître fleuriste suisse à l'origine du groupe. «Jean-Marie est le noyau. C'est vraiment un créateur et il fait le lien entre tout le monde, particulièrement avec les Italiens, car il a fait les cours en Italie.»

Éphémère? Et alors...

Le côté éphémère des œuvres végétales ne dérange pas les fleuristes valaisannes. Au contraire. «Cela rajoute une dimension. Et permet à chaque fois d'évoluer, de passer à autre chose. J'aime bien l'évolution de la fleur, son développement, puis quand elle se fane, et ensuite, on tourne la page. Ce travail nous fait aussi prendre conscience des saisons, car on travaille en fonction d'elles», ajoute Carine Crettenand.

Les deux fleuristes de Martigny débordent d'imagination. Au lieu de vendre des fleurs coupées dans leur commerce, elles ont préféré se consacrer uniquement à des créations sur commande. «On fait des réalisations pour diverses occasions, pour des mariages, des deuils...» Elles travaillent beaucoup avec du matériel de récupération aussi. «Les brocantes ou Hiob sont des endroits qu'on fréquente souvent», sourit Carine Crettenand.

Des artistes certes, mais pas bohèmes. Elles sont ainsi très engagées pour leur profession et se soucient de la relève. Carine Crettenand donne par exemple des cours aux apprentis de Morges.

Et toutes deux sont expertes aux examens d'apprentissage des fleuristes. «On a toujours un lien fort avec la profession».

TSR1 



20.25
Boudu

7.00 EuroNews
8.20 Quel temps fait-il ?
9.05 Médecins sans frontières
9.30 Toute une histoire
10.25 Safari ★
Film. Aventure. GB. 1956. Réal.: Terence Young. 1 h 30.
11.55 Les aventures culinaires de Sarah Wiener en Italie
12.45 Le journal
13.05 36,9°
13.30 Une semaine d'enfer
13.55 Vie sauvage
14.40 Vie sauvage
15.30 Famille d'accueil
16.30 Famille d'accueil
17.25 La Petite Mosquée dans la prairie
17.55 Les Frères Scott
18.35 Les Frères Scott
19.20 Swiss Lotto
19.30 Le journal
20.05 Cash

20.25 Boudu★
Film. Comédie. Fra. 2005. Réal.: Gérard Jugnot. 1 h 50. Avec : Gérard Depardieu, Gérard Jugnot, Catherine Frot, Constance Dollé. A Aix-en-Provence, un gale-riste surendetté sauve un SDF qui tentait de se suicider...

22.15 Shooter, tireur d'élite ★★
Film. Thriller. EU. 2007. Réal.: Antoine Fuqua. 2 h 5. Avec : Mark Wahlberg, Danny Glover. Un ancien sniper de l'armée américaine décide de déjouer un complot visant le Président et se retrouve lui-même victime d'une odieuse machination.
0.20 Crazy Kung-Fu ★★
Film.

TSR2 



20.35
Shirley et Dino...

7.00 Mabule
11.20 Adrenaline
L'actualité des sports extrêmes.
11.35 Quel temps fait-il ?
12.00 tsrinfo
12.35 Quel temps fait-il ?
13.00 Ugly Betty
La vraie identité.
13.40 Samantha qui ?
Les papillons.
14.05 Samantha qui ?
L'expo photo de Todd.
14.30 Tour de France 2010
Cyclisme. 13e étape: Rodez - Revel (196 km). En direct.
17.35 Un cas pour deux
Amours interdites.
18.35 Drôles de dames
Mais qui veut tuer Charlie ?
19.30 Le journal
20.00 Banco Jass
20.10 Les Simpson

20.35 Shirley et Dino à Marigny
Spectacle. Humour. 1 h 55. Avec : Corinne Benizio, Gilles Benizio. Revoici sur scène le duo le plus déjanté du cabaret. Dans son inusuable robe en vichy rose, Shirley donne la réplique à son cousin...

22.30 Sport dernière
23.00 Banco Jass
23.05 The L Word
Série. Sentimentale. EU - Can. 2006. Réal.: Kimberly Peirce. 50 minutes. 5/12. Lindsey76. Alors qu'elle vient tout juste de gagner la finale d'un tournoi de tennis, Dana apprend que sa tumeur est cancéreuse et qu'elle doit subir au plus vite une mastectomie...
23.55 L'incroyable histoire du rock

TF1 



20.45
La soirée...

6.30 TFou
8.10 Shopping
avenue matin
8.55 Téléshopping
samedi
9.45 Télévitrine
10.15 Tous ensemble
11.05 Secret Story
11.50 Ma maison pour l'avenir
12.00 Les douze coups de midi
12.48 Trafic info
12.50 L'affiche du jour
13.00 Journal
13.20 Reportages
14.00 Les Reines de Manhattan
15.35 Les Reines de Manhattan
17.00 Ghost Whisperer
17.55 Secret Story
18.45 50mn Inside
19.45 Ma maison pour l'avenir
19.50 Là où je t'emmènerai
20.00 Journal

20.45 La soirée de l'étrange
Divertissement. Prés.: Christophe Dechavanne et Patrice Carmouze. 2 h 30. Les dossiers mystérieux. Invités: Frédérique Bel, Eve Angeli, Anthony Kavanagh, Mustapha El Atrassi...

23.15 Fringe
Série. Fantastique. EU. 2008. Réal.: Alex Graves. 50 minutes. 1/20. Inédit. Le vol 627. (1/2). Le vol international 627, en provenance de Hambourg, atterrit sur le tarmac de Boston. A l'intérieur de l'appareil, ne gisent que des cadavres...
0.05 Fringe
Inédit. Le vol 627. (2/2).
1.00 Fringe
Vieillir avant l'heure.
1.55 Alerte Cobra

France 2 



20.35
Fort Boyard

6.05 La Vie selon Annie
6.30 Paris sportifs
7.00 Télématin
9.35 Parents à tout prix
9.55 Coeur Océan
10.20 Coeur Océan
10.50 Motus
11.20 Les z'amours
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
12.50 Les héros de la bio-diversité
13.00 Journal
13.20 J'aime mon patrimoine
13.30 Tour de France 2010
Cyclisme. 13e étape: Rodez - Revel (196 km). En direct.
17.30 L'après Tour
18.55 Le 4e duel
19.50 Image du Tour
20.00 Journal
20.30 Emissions de solutions

20.35 Fort Boyard
Divertissement. Prés.: Olivier Minne. 1 h 54. Comme aux premiers temps du jeu, «Fort Boyard» accueille à nouveau des anonymes, hommes et femmes de tout âge et de toutes les régions...

22.29 Les héros de la bio-diversité
22.30 On n'est pas couché
Talk-show. Prés.: Laurent Ruquier. 2 h 25. Inédit. Best of Laurent Ruquier a concocté un florilège des meilleurs moments des émissions de la saison écoulée...
0.55 Météo 2
1.00 Amadou et Mariam
Concert.

France 3 



20.35
Equipe médicale...

8.40 Samedi Ludo
11.00 Les fables de monsieur Aubrée
11.55 12/13
13.25 Les grands du rire en croisière
Inédit. Pour le meilleur et pour le rire. Invités: Pierre Bellemare, Olivier Lejeune, Corinne Le Poulain, Henri Tisot, Tex.
15.00 En course sur France 3
Hippisme.
15.35 Grosse chaleur
Théâtre.
17.15 Slam
Invités: Tex, Nathalie Simon, Patricia Loison.
17.45 Des chiffres et des lettres
18.20 Questions pour un champion
18.50 19/20
20.10 Un été à la carte

20.35 Equipe médicale d'urgence
Série. Sentimentale. Fra. 2006. Réal.: Etienne Dhaene. 50 minutes. 4/6. Ça passe ou ça casse. Avec : Christian Vadim. Toute l'équipe du Samu s'inquiète pour Bénédicte...

21.25 Equipe médicale d'urgence
Série. Sentimentale. Fra. 2006. Réal.: Etienne Dhaene. 50 minutes. 5/6. Seins à crédit. Pierre avoue à Caroline la raison de son séjour à Paris: il est amoureux d'une infirmière enceinte de lui et veut vendre la maison...
22.15 Equipe médicale d'urgence
Paparazzi.
23.15 Soir 3

M6 



20.40
Kaamelott l'intégral

9.05 M6 boutique
10.40 Cinésix
10.50 Un dîner presque parfait
13.40 Météo
13.50 L'amour est dans le pré
Saison 5: épisode 6.
15.30 Que sont devenues nos stars ?
Inédit. Que sont devenues les stars des années 90 ?
16.30 Que sont devenues nos stars ?
Inédit. Que sont devenues les stars de notre jeunesse ?
17.30 L'été d'«Accès privé»
18.40 Maison à vendre
Inédit. Rose-Lison et ses cinq enfants.
19.40 Météo
19.42 Météo des plages
19.45 Le 19.45
20.05 Vous les femmes

20.40 Kaamelott l'intégral
Série. Comédie. Fra. Réal.: Alexandre Astier. Inédit. L'intégral des guests. Avec : Alexandre Astier. En tournant en dérision la légende arthurienne, Alexandre Astier est à l'origine d'une série à succès...

1.00 Women's Murder Club
Série. Policier. EU. 2007. Réal.: Rick Wallace. 50 minutes. 8/13. La loi du silence. Un jeune immigré mexicain est abattu chez lui devant son père et sa jeune soeur. Lindsay demande à Tom de l'aider, ce qui déplaît à Heather...
1.52 Météo des plages
1.55 M6 Music/ Les nuits de M6

F5 ARTE 



20.40
La nécropole...

8.50 Yakari
9.00 Tabaluga
9.25 Plouf Olly Plouf !
Inédit. Betty a des ratés!
9.35 Les P'tites Poules
9.50 Singe mi singe moi
10.05 C'est notre affaire
10.40 Silence, ça pousse !
11.10 Question maison
12.00 Les escapades de Petitrenaud
12.30 Le manque de sommeil nuit
13.25 Sur les volcans du monde
14.20 Biotiful planète
15.15 Dangers dans le ciel
16.10 La Terre en colère
17.00 Eléphants de mer : des agents très spéciaux
18.00 Echappées belles
19.00 Arte journal
19.10 Arte reportage
19.55 360°, GEO

20.40 La nécropole de l'empereur
Documentaire. Découverte. All. 2005. Réal.: Christian Twente. 50 minutes. Le secret du Zhao Ling. Taizong, deuxième empereur de la dynastie des Tang, a régné de 626 à 649...

21.30 Metropolis
Magazine. Culturel. Prés.: Rebecca Manzoni. 50 minutes. Spécial festivals. Au sommaire: Festival d'Avignon. A la rencontre des artistes représentés à l'édition 2010 du Festival d'Avignon...
22.20 Papperlapapp
Spectacle. Musical. En direct. 2 h 20. Inédit.
0.40 Neil Young : Heart of Gold
Film.

TV5MONDE 

17.00 Roxy. **17.30** Roxy. **18.00** TV5MONDE, le journal. **18.30** Afrique, le défi vert. **19.30** La télé de A @ Z. **20.00** Terres d'échanges. **20.30** Journal (France 2). **20.55** Le film du Tour. **21.00** Envoyé spécial. **23.00** TV5MONDE, le journal. **23.10** Journal (TSR).

AB1 

17.10 L'Invincible. **18.00** Surf Academy. Film TV. Comédie. EU. 2006. Réal.: Joel Silverman. 1 h 35. **19.35** La Vie de famille. **20.05** La Vie de famille. **20.40** Johnny 2.0. Film TV. Science-fiction. EU. 1997. Réal.: Neill Fearnley. 1 h 40. **22.20** The Hard Truth

ZDF 

18.00 Hallo Deutschland. **18.30** Leute heute. **19.00** Heute. **19.25** Kommissar Rex. **20.15** Unter Verdacht. Film TV. Policier. **21.45** Heute-journal. **22.00** Susi Kentikian (All)/Abely Mucino (Mex). Boxe. **23.00** Das aktuelle sportstudio.

RTPI 

14.00 Jornal da tarde. **15.00** Parlamento. **16.00** Gostos e sabores. **16.30** Biosfera. **17.15** Portugueses Pelo Mundo. **18.00** Atlântida. **19.30** EUA Contacto. **20.00** Recantos. **20.30** De sol a sol. **21.00** Telejornal. **22.00** Cidade despida. **22.45** Herman 2010.

TMC 

16.10 D'une vie à l'autre
16.10 Film TV. Suspense.
17.55 Incroyable mais vrai, le mag'. **18.40** Ma drôle de vie. **19.35** Ma drôle de vie. **20.35** TMC Météo. **20.40** Navarro. Film TV. Policier. **22.15** Navarro. Film TV. Policier. **0.00** Les Médiums. **0.45** Les Médiums.

RTL9 

17.15 Opération Matchbox. Film TV. Aventure. GB. 2005. Réal.: Colin Teague. 1 h 50. **19.05** Friends. **19.35** Friends. **20.00** Friends. **20.35** La Bataille d'Angleterre ★★. Film. Guerre. **22.50** Ça tilte à Vegas. **22.55** Puissance Fight : UFC Unleashed

CANAL 9

Télespectateurs câblés: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 L'actu et la météo 12.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15 Le Valais vous questionne 12.20, 20.00 L'antidote 12.35, 13.35, 14.35, 15.35, 16.35 Montreux Jazz Festival 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55 Le zapping de L.E.D 13.20, 15.20, 19.00 La grande interview 16.20, 19.30, 22.30 Chiens, chats, etc. 17.00, 20.20 Les festivals 18.00, 21.00 L'actu, l'intégrale Télé-spectateurs Swisscom TV: 13.30, 19.30 L'actu, l'intégrale 18.00 Tagesinfo, l'intégrale 14.40, 14.50, 20.40, 20.50 La grande interview 17.00, 22.50 Le festival.

EUROSPORT 

8.30 Inside WTCC with...
12.30 Championnat FIA 2010. Automobile. 5e manche. 1re course. En direct. A Brands Hatch (Grande-Bretagne).
13.30 Tour de France 2010. Cyclisme. **18.00** Angleterre/Mexique. Football. **23.30** Les 1000 km d'Argave.

RSI1 

19.05 Il cuore del mondo : Diario uzbeko
19.35 Il Quotidiano
19.50 Lotto Svizzero.
20.00 Telegiornale
20.35 Météo
20.40 Due uomini e mezzo
21.00 Lezioni di cioccolato
Film. Comédie dramatique. **22.40** Runaway

RSI2 

18.00 L'arte di arrangiarsi ★. Film. Comédie. Ita. 1954. Réal.: Luigi Zampa. 1 h 25. NB. **19.25** Beethoven 2 ★. Film. Comédie. EU. 1993. Réal.: Rod Daniel. 1 h 35. **21.00** Superalbum. **22.45** Tour de France 2010. Cyclisme. 13e étape: Rodez - Revel.

RAI1 

16.10 Overland. **16.55** Che tempo fa. **17.00** TG1. **17.10** A sua immagine. **17.40** TG1. **17.45** Il commissario Rex. **18.50** Reazione a catena. **20.00** Telegiornale. **20.30** Rai TG Sport. **20.35** Da Da Da. **21.20** Stelle sulla terra. Film. Drame. **23.40** TG1.

SAT1 

16.40 Die Monster AG ★★. Film. Animation. **18.25** Toy Story ★★. Film. Animation. **20.00** Sat.1 Nachrichten. **20.15** Toy Story 2 ★★. Film. Animation. **22.05** Das Making-of : «Toy Story 3». **22.10** Alarmstufe, Rot 2 ★★. Film. Aventure.

TVM3 

16.55 Pas si bête. **17.00** TVM3 Tubes + M3 Pulse en direct. **18.00** Cinéma week-end Rubrique. **18.10** TVM3 Hits. **18.20** Star People. **18.30** Référence R'n'B. **20.00** Les clefs de l'avenir. **22.15** DVDWOOD. **22.45** Clubbing + M3 Pulse en direct + M3 Love en direct.

LA PREMIERE

0.00 Aqua concert **1.00** Histoire vivante **2.00** Rien n'est joué! **3.00** Presque rien sur presque tout **4.00** Aïrs de rien **5.00** Les dicodéurs **6.00** Le journal du samedi **8.30** Miami-miami **9.00** Prise de terre **10.00** L'agora **11.00** Le kiosque à musiques **12.30** Le 12.30 **12.45** 15 minutes **13.00** Les hommes et les femmes... **14.00** De quoi j'me mêle **15.00** Dans les bras du figuier **16.00** Aqua concert **17.00** La librairie francophone **18.00** Forum **19.00** Sport première **22.30** Journal de nuit **22.45** 15 minutes **23.00** Drôles d'histoires.

CANAL+ 

17.00 Nouvelle-Zélande/Afrique du Sud. **18.45** Surprises. **19.00** Happy Hour (C). **20.15** Groland Magazine (C). **20.45** Watchmen, les gardiens. Film. Fantastique. EU. 2008. Réal.: Zack Snyder. 2 h 35. Inédit. **23.20** Open britannique. Golf.

SF1 

18.40 Hopp de Bäse, extrawurst. **19.20** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. **19.30** Tagesschau. **19.50** Météo. **20.00** Wort zum Sonntag. **20.10** Alles erfunde. Théâtre. **21.35** Tagesschau. **21.50** Sport actuel. **22.25** Mankells Wallander

SF2 

17.30 Fenster zum Sonntag. **18.00** Gossip Girl. **18.45** Gossip Girl. **19.30** Tagesschau. **20.00** Harry Potter und der Stein der Weisen ★★. Film. Fantastique. **22.25** Der Jane Austen Club ★★. Film. Comédie dramatique.

RAI2 

17.15 L'amore arriva dolcemente. Film TV. Sentimental. **18.00** TG2. **18.40** Météo. **18.45** La valle delle rose selvatiche. **20.25** Estrazioni del Lotto. **20.30** TG2. **21.05** Private Practice. **21.50** Private Practice. **22.35** Private Practice. **23.20** TG2.

MTV 

19.15 Je veux travailler pour Diddy. **19.45** Dismissed. **20.10** Chopé par les keufs. **20.40** Pimp My Ride (saison française). **21.10** Bienvenue à Jersey Shore. **21.35** Le casting de l'horreur. **22.00** Tila, célib et bi. **22.30** Blue Mountain State. **22.55** Les Lascars.

SWR 

19.15 Bauernleben. Der Geschmack der «Venus». **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Samstagabend. Hohenlohe geniessen. **21.45** Aktuell. **21.50** Sag die Wahrheit, Classics. **22.20** Frank Elstner : Menschen der Woche. **23.35** Die Pfanne 2009.

ESPACE 2

0.00 Musique en mémoire **1.00** Les nuits d'Espace 2, programme musical **7.00** Matinales, musique et infos culturelles **9.00** A vous de jouer **10.00** L'humour vagabonde **12.00** Dare-dare **12.30** Le mange-disques **13.00** Le journal **13.30** L'horloge de sable **15.30** Disques en lice **17.30** Pêcheur de perles **19.00** Avant-scène **20.00** A l'opéra.

RHÔNE FM

7.00-12.00 Avec Muriel **8.00-9.00** Jardiissimo **16.30-17.30** Le top du net.

PLANETE 

16.30 Egypte, l'empire de l'or. **17.25** Egypte, l'empire de l'or. **18.20** Afrik'Art. **18.50** Afrik'Art. **19.20** Réservation indispensable. **19.45** Mégalopolis. **20.40** Lindbergh, l'aigle solitaire. **22.05** L'aile d'un papillon. **23.30** Rencontre avec un chamane.

ARD 

19.30 Championnats d'Europe. Escrime. **19.57** Glücksspirale. **20.00** Tagesschau. **20.15** Verstehen Sie Spass ? **22.45** Ziehung der Lottozahlen. **22.50** Tagesthemen. **23.10** Das Wort zum Sonntag. **23.15** Der Wolf hetzt die Meute ★★

TVE I 

16.00 Debate sobre el estado de la nacion. **16.45** Volver con. **17.45** Ciudades para el siglo XXI. **18.15** Cine de barrio. **19.45** Sacalalengua. **20.30** Tres14. **21.00** Telediario 2a Edicion. **21.30** Informe semanal. **22.30** Cachorro ★.

TSR1

20.35
Les Experts...

- 7.00 EuroNews
- 8.30 Quel temps fait-il ?
- 8.50 Sport dernière
- 9.20 The Invisible Leopard
- 10.15 Dieu sait quoi
- 11.10 Nature Inc
- 11.30 Pacifique Sud
- 12.20 Magnétos rire
- 12.45 Le journal
- 13.00 Météo
- 13.05 Pardonnez-moi
- 13.30 Pour le meilleur et le pire
- 13.55 Private Practice
- 14.55 Le monde est petit
- Film TV. Comédie. Fra. 2007. Réal.: Régis Musset. 1 h 35.
- 16.30 Psych
- 17.15 Ghost Whisperer
- 17.55 Ghost Whisperer
- 18.40 Ensemble
- 18.50 Sport dimanche
- 19.30 Le journal du dimanche
- 20.05 Mise au point

20.35 Les Experts : Miami
Série. Policière. EU. 2007. Réal.: Joe Chappelle. 45 minutes. 9/21. Un gramme de trop. Avec : David Caruso, Emily Procter, Adam Rodriguez, Rex Linn. Un conducteur fou tente d'écraser Calleigh...

- 21.20 Les Experts : Miami
- Nounous modèles.
- 22.10 Damages
- Série. Drame. EU. 2009. Réal.: Constantine Makris. 40 minutes. 9/13. Inédit. La théorie du complot. Patty a flairé le piège. Persuadée que l'attaque est la meilleure des défenses, elle se lance dès lors dans une vaste et ambitieuse offensive contre le FBI.
- 22.50 Damages

TSR2

20.30
Apocalypse...

- 7.00 Mabule
- 10.30 Adrenaline
- 10.45 Grand Prix d'Allemagne
- 12.05 Grand Prix d'Allemagne
- 13.05 Le journal
- 13.20 Quel temps fait-il ?
- 13.40 Sortie de camion
- Canada: la route des glaces.
- 14.30 Tour de France 2010
- Cyclisme. 14e étape: Revel - Ax 3 Domaines (184,5 km). En direct.
- 17.30 Grand Prix d'Allemagne
- Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2010. 8e manche. La course des Moto GP. Au Sachsenring.
- 18.50 Pardonnez-moi
- 19.30 Le journal
- 20.00 Family Mix

20.30 Apocalypse : la 2e Guerre mondiale
Documentaire. Histoire. Fra. 2008. Réal.: Isabelle Clarke. 5/6 et 6/6. L'état. Hitler se montre impuissant face à la contre-attaque du général Joukov et peut déjouer l'encerclement de ses troupes...

- 22.25 L'Autre
- Film. Drame. Fra - Sui - Blg. 2003. Réal.: Benoît Mariage. 1 h 5. Avec : Dominique Baeyens. Un homme se détourne de sa femme, enceinte de jumeaux. Il se prend bientôt d'affection pour un handicapé de 20 ans qui change radicalement son existence...
- 23.30 Préliminaires
- 0.00 50 bougies en sol majeur
- 0.45 Medium

TF1

20.45
Harry Potter...

- 10.15 My Téléfoot
- 10.20 Le grand bêtisier
- 11.05 Secret Story
- 12.00 Les douze coups de midi
- 12.55 Ma maison pour l'avenir
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- 14.20 Life
- 15.10 Trauma
- 16.05 New York, section criminelle
- 17.00 Les Experts : Miami
- 17.55 Secret Story
- 18.50 Sept à huit
- 19.45 Ma maison pour l'avenir
- 19.50 Là où je t'emmènerai
- 20.00 Journal
- 20.35 Les prénoms en musique
- 20.38 Courses et paris du jour

20.45 Harry Potter et la Chambre des secrets
Film. Fantastique. GB - All - EU. 2002. Réal.: Chris Columbus. 2 h 50. Avec : Daniel Radcliffe. Lors d'une soirée, le jeune Harry Potter voit apparaître Dobbyun, elfe...

- 23.35 Les Experts
- Série. Policière. EU. 2001. Réal.: Roy Wagner. 18/23 19/23. Un poignard et tout s'effondre. Une pluie battante tombe sur les rues sombres de la ville. Un homme assiste, impuissant, à un double homicide...
- 1.35 L'affiche du soir
- 1.37 L'actualité du cinéma
- 1.40 Secret Story
- 2.30 Reportages

France 2

20.35
Contes et nouvelles...

- 7.20 Parents à tout prix
- 7.40 Parents à tout prix
- 8.00 Parents à tout prix
- 8.30 Sagesses bouddhistes
- 8.45 Islam
- 9.15 Judaïca
- 9.30 Chrétiens orientaux : foi, espérance et traditions
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
- 12.05 Tout le monde veut prendre sa place
- 13.00 Journal
- 13.30 Tour de France 2010
- Cyclisme. 14e étape: Revel - Ax 3 Domaines (184,5 km). En direct.
- 17.25 Stade 2
- 18.55 Le 4e duel
- 20.00 Journal

20.35 Contes et nouvelles du XIXe siècle
Série. Drame. Fra. 2009. Réal.: Denis Malleval. 1 heure. 2. Le bonheur dans le crime. Avec : Didier Bourdon, Grégori Derangère, Marie Kremer, Gaëla Le Devehat.

- 21.35 «Tosca» en direct des Chorégies d'Orange
- 21.45 Tosca
- Opéra. En direct. 2 h 30. Inédit. Avec : Catherine Naglestad, Roberto Alagna, Falk Struckmann, Wojtek Smilek. A Rome, au tout début du XIXe siècle, un préfet de police s'éprend d'une belle et menace d'éliminer son fiancé arrêté si elle se refuse à lui.
- 0.20 Journal de la nuit

France 3

20.35
Louis la Brocante

- 6.00 EuroNews
- 6.35 Ludo
- 10.50 C'est pas sorcier
- 11.20 Côté cuisine
- Tajine d'agneau aux abricots secs. Invitée: Fatéma Hal.
- 11.55 12/13
- 12.50 Village départ
- 13.25 Inspecteur Barnaby
- Film TV.
- 15.00 En course sur France 3
- Hippisme.
- 15.35 Famille d'accueil
- Film TV.
- 17.10 Des chiffres et des lettres, le championnat
- 17.50 Questions pour un super champion
- 19.00 19/20
- 20.00 Le film du Tour
- 20.08 Les héros de la bio-diversité

20.35 Louis la Brocante
Film TV. Drame. Fra. 2003. Réal.: Alain-Michel Blanc. 1 h 35. Louis et la vie de château. Avec : Victor Lanoux. Pour trouver une charre du XIXe siècle, Louis part en Aquitaine...

- 22.13 La minute épique
- 22.15 Soir 3
- 22.35 Tout le sport
- 22.40 Le pouvoir et la séduction
- Documentaire. Culture. Fra. 2009. Réal.: Meichen Chalais et Gilles Nadeau. 1 h 30. Introduit par Anne Parillaud, le film débute avec la romance princière de Grace Kelly...
- 0.10 Un été avec Chopin

M6

20.40
Capital...

- 6.00 M6 Music
- 7.00 M6 boutique
- 7.30 Absolument stars
- 9.30 M6 Kid
- 11.40 L'été de Turbo
- 12.15 Sport 6
- 12.20 Météo
- 12.20 Météo des plages
- 12.30 L'été d'«Accès privé»
- 13.35 Desperate Housewives
- 14.20 Desperate Housewives
- 15.05 Desperate Housewives
- 15.50 Desperate Housewives
- 16.35 Belle toute nue
- 17.25 66 Minutes
- 18.45 D&CO
- 19.40 Météo
- 19.42 Météo des plages
- 19.45 Le 19.45
- 20.05 E=M6

20.40 Capital : les inédits de l'été
Magazine. Economie. Prés.: Guy Lagache. 2 heures. Quand la plage rapporte gros. Au sommaire: «La Baule: enquête sur la plus longue plage d'Europe». La station cultive son image de marque...

- 22.40 Enquête exclusive : les inédits de l'été
- Magazine. Information. Prés.: Bernard de La Vilardière. 1 h 10. Maharadjahs, enfants des rues et pierres précieuses: les mystères de Jaipur. Les touristes raffolent du dépaysement raffiné de Jaipur...
- 23.50 Enquête exclusive
- Abidjan, capitale de la débrouille.

F5 ARTE

20.40
Easy Rider

- 10.10 Oui-Oui
- Inédit. L'élève dépasse le maître.
- 10.25 Evolutions
- 11.20 Echappées belles
- 12.20 Les escapades de Petitrenaud
- 12.50 Superstructures-Evolution
- Inédit. Tunnels.
- 13.45 Vu sur Terre
- 14.40 A l'école des pilotes de chasse de l'aéronavale
- 15.45 Expédition Alaska
- 16.40 La deuxième vie du bébé mammouth
- 18.15 Saveurs d'Asie
- 19.00 Arte journal
- 19.15 Jean-Claude Casadesus dirige Milhaud et Poulenc Concert.
- 20.00 Karambolage
- 20.10 Design
- 20.39 Vivre autrement

20.40 Easy Rider
Film. Drame. EU. 1969. Réal.: Dennis Hopper. 1 h 30. Avec : Peter Fonda, Wyatt et Captain America disposent d'une grosse somme d'argent, résultat d'une importante vente de stupéfiants...

- 22.10 C'était l'île de nos rêves
- Documentaire. Société. All. 2009. Réal.: Thomas Schmitt. 1 heure. Inédit. En 1978, un artiste de Cologne rassemble deux cents volontaires prêts à abandonner le confort de la vie moderne pour créer une communauté à Sarakiniko, sur l'île d'Ithaque...
- 23.10 Les enfants de Friedrichshof
- 0.30 Das Block

TV5MONDE

18.00 Flash. 18.05 Camping, le syndrome de l'escargot. 19.00 La route des deux océans. 20.00 Acoustic. 20.30 Journal (France 2). 20.55 Le film du Tour. 21.00 On n'est pas couché. Best of. 23.00 TV5MONDE, le journal. 23.10 Journal (TSR).

AB1

17.30 Say No to the Knife. 18.35 Say No to the Knife. 19.35 La Vie de famille. Vingt ans après. 20.05 La Vie de famille. Une boum explosive. 20.40 Bridezilla, mariées à tout prix. 3 épisodes. 22.55 Alerte rouge. Film TV. Suspense.

ZDF

18.00 CHIO d'Aix-la-Chapelle. Equitation. 19.00 Heute. 19.30 Der geheime Kontinent. 20.15 Rosamunde Pilcher : Sternschnuppen im August. Film TV. Sentimental. 21.45 Heute-journal. 22.00 Kommissar Beck. Film TV. Policier.

RTPI

16.00 Eurotitt. 16.30 Lá e cá. 17.00 As Divinas Comédias. 18.00 Programme non communiqué. 19.30 França contacto. 20.00 As Ilhas de Darwin. 20.30 Um Lugar Para Viver. 21.00 Telejornal. 22.00 Linha da frente. 22.30 Portugueses Pelo Mundo.

TMC

16.20 Piège infernal. Film TV. Suspense. 17.55 Une femme d'honneur. Film TV. Policier. 19.40 Hell's Kitchen (saison 3). Inédit. 20.35 TMC Météo. 20.40 Mort sur le Nil. Film. Policier. 23.05 Ça n'empêche pas les sentiments. Film. Comédie.

RTL 9

15.55 André Rieu : un rêve australien. 16.25 Matilda. Film. Comédie. 17.55 Portrait coupable. Film TV. Suspense. 19.35 Friends. 20.05 Friends. 20.35 La Proie. Film. Action. 22.30 Puissance catch : WWE Superstars. 23.25 Heads Up.

CANAL 9

Téléspectateurs câblés: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 L'actu et le météo 12.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15 Le Valais vous questionne 12.20, 20.00 L'antidote 12.35, 13.35, 14.35, 15.35, 16.35 Montreux Jazz Festival 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55 Le zapping de L.E.D 13.20, 15.20, 19.00 La grande interview 16.20, 19.30, 22.30 Chiens, chats, etc. 17.00, 20.20 Les festivals 16.00, 21.00 L'actu, l'intégrale Télé-spectateurs Swisscom TV: 13.30, 19.30 L'actu, l'intégrale 18.00 Tagesschau, l'intégrale 14.40, 14.50, 20.40, 20.50 La grande interview 17.00, 22.50 Le Festival.

EUROSPORT

9.30 Grand Prix d'Allemagne. Motocyclisme. 15.15 Tour de France 2010. Cyclisme. 18.00 Autriche/Angleterre. Football. 20.00 France/Pays-Bas. Football. Euro des moins de 19 ans 2010. 1er tour. Groupe A. En direct. A Caen (Calvados).

RSI1

19.05 Viaggio nelle Eolie. 19.35 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 Insieme. 20.35 Meteo. 20.40 Che pasticciò, Bridget Jones !. Film. Comédie sentimentale. 22.25 Telegiornale notte. 22.35 Meteo. 22.45 Femme fatale. Film. Policier.

RSI2

18.30 Bellinzona/FC Sion. Football. 19.00 La Domenica Sportiva. 19.15 Grand Prix d'Allemagne. Motocyclisme. 20.05 Grand Prix d'Allemagne. Motocyclisme. 21.05 FlashForward. 22.35 Schegge di April. Film. Comédie dramatique.

RAI1

16.35 Che tempo fa. 16.40 Heartland. Inédit. 17.20 La nave dei sogni. Inédit. 18.50 Reazione a catena. 20.00 Telegiornale. 20.35 Rai TG Sport. 20.40 Da Da Da. 21.20 Il commissario Manara. 22.20 Il commissario Manara. 23.20 Speciale TG1.

SAT1

17.45 Hausmeister Krause, Ordnung muss sein («Super Single» en Suisse). 18.15 Toy Story 2. Film. Animation. 20.00 Sat.1 Nachrichten. 20.15 Navy CIS. 21.15 Navy CIS. 22.15 ErmittlungsAkte : Dem Verbrechens auf der Spur. 22.45 Planetopia.

TVM3

15.05 TVM3 Tubes. 15.30 Playlist. 16.00 TVM3 Music + M3 Pulse en direct. 17.00 TVM3 Hits. 18.55 Pas si bête. 19.00 Michael Jackson dans Studio TVM3. 19.45 Cinéma week-end Rubrique. 20.00 Les clefs de l'avenir. 22.00 TVM3 Hits + M3 Love en direct.

LA PREMIERE

0.00 La soupe. 1.30 Médialogues. 2.00 Un dromadaire sur l'épaule. 3.00 Radio Paradiso. 4.00 Prise de terre. 5.00 Les hommes et les femmes... 6.00 Le journal du dimanche. 9.00 De quoi j'me mêle. 10.00 Synopsis 11.00 La soupe 12.30 Le 12.30. 12.35 Haute définition. 13.00 Un dromadaire sur l'épaule. 14.00 Airs de rien. 15.00 Impatience. 16.00 La plage. 17.00 Dans les bras du figuier. 18.00 Forum. 19.00 Histoire vivante. 20.00 Hautes fréquences 21.00 Babylone: le grand entretien. 22.00 Miami-miam. 22.30 Journal de nuit. 22.42 Haute définition. 23.00 Intérieurs.

CANAL+

17.00 FlashForward. 17.40 Mon oncle Charlie. 18.05 Les Simpson. 18.30 Best of «Le Grand Journal de Canal+». 19.30 La parenthèse universelle(C). 20.45 Les Tudors. Inédit. 21.35 Les Tudors. Inédit. 22.20 Les Tudors. Inédit. 23.10 European Poker.

SF1

18.05 Meteo. 18.15 Aeschbacher Sommerjob. 18.45 g & g weekend. 19.20 Mitentand. 19.30 Tagesschau. 19.55 Meteo. 20.05 SF bi de Lüt. 21.55 Edelmais & Co. 22.25 Tagesschau. 22.45 Meteo. 22.50 Tonspur : Der Soundtrack meines Lenbens.

SF2

17.35 Schiessen : Eidgenössisches SchützenfestLOGO7. Tir. 18.15 Sportpanorama. 19.30 Tagesschau. 20.00 Superman Returns. Film. Fantastique. EU - Aus. 2006. Réal.: Bryan Singer. 2 h 30. 22.30 Cash-TV. 23.00 Breaking Bad. Beauftragen Sie.

RAI2

18.05 Meteo. 18.10 Numero Uno. 18.35 Se-condo Canale. 18.50 Tutti gli uomini di Rebecca. Film TV. Suspense. 20.30 TG2. 21.05 Numb3rs. 21.55 Numb3rs. 22.40 Il maestri della fantascienza. 23.20 La domenica sportiva estate.

MTV

19.15 Je veux travailler pour Diddy. 19.45 Dismissed. 20.10 Chopé par les keufs. 20.40 Pimp My Ride (saison française). 21.10 Bienvenue à Jersey Shore. 21.35 Le casting de l'horreur. 22.00 Tila, célib et bi. 22.30 South Park. 22.55 MTV Crispy News l'hebdo.

SWR

19.45 Aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 SonntagsTour. 21.15 Freunde in der Müulesmühle. Invités: Maulart Kabarett Manfred Hepperle, Peter Vollmer, Herrn Stumpfes Zieh & Zupf Kapelle. 21.45 Sport im Dritten. 22.35 Um Himmels Willen.

ESPACE 2

0.00 Les nuits d'Espace 2, programme musical. 6.00 Initiates, musique sacrée et chroniques. 10.00 Messe. 10.00 Culte. 11.00 Entre les lignes. 12.00 Zone critique. 13.00 Le journal. 13.30 L'écoute des mondes. 15.00 Comme il vous plaira. 17.00 L'heure musicale. 19.00 Chant libre. 20.00 Musique d'avenir. 22.30 Le journal de nuit. 22.40 JazzZ.

PLANETE

17.20 Dans le secret des villes. Las Vegas: l'envers du décor. 18.05 Afrik'Art. 18.35 Afrik'Art. 19.05 A la recherche de la vérité. 19.50 A la recherche de la vérité. 20.40 Le Beaver, un avion immortel. 21.30 Il faut sauver le Dakota. 22.25 Japon, je t'aime moi non plus.

ARD

19.20 Weltspiegel. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tatort. Film TV. Policier. 21.45 Mankells Wallander. Film TV. Policier. 23.10 Tagesschau. Mit 23.25 Ttt, titel thesen temperament. 23.55 Wo warst du, als... der erste Mensch den Mond betrat ?

TVE I

14.30 Lo hemos contado. 15.00 Telediario 1a Edición. 15.50 El tiempo. 16.00 23F El día más difícil del Rey. 17.15 Informe semanal. 18.15 A pedir de boca. 18.45 España directo. 21.00 Telediario 2a Edición. 22.05 El tiempo. 22.10 Gran Reserva.

MEZZO

17.00 Cadmus et Hermione. Opéra. 2 h 5. 19.05 Divertimento. 20.30 Prix de Lausanne 2009. Ballet. 2 h 25. Créé en 1972, le Prix de Lausanne s'est imposé comme un rendez-vous traditionnel du monde de la danse... 22.55 Divertimento.

BBC E

16.00 Doctor Who Confidential. 16.15 The Inspector Lynley Mysteries. 17.00 Casualty. 17.50 Casualty. 18.40 Sorted. 19.40 Rough Diamond Sd. 20.30 New Tricks. 21.20 Doctor Who Confidential. 21.35 Hotel Babylon. 22.35 Gil Mayo Mysteries.

RTL D

18.45 RTL aktuell Weekend. 19.03 RTL aktuell Weekend, das Wetter. 19.05 Exclusiv Spezial, das Leben der Superreichen. 20.15 Der Krieg des Charlie Wilson. Film. Drame. 22.05 Spiegel TV Magazin. 22.50 Die Frau, die Leiden schafft.

RADIO CHABLAIS

6.35, 7.35, 8.35, 9.35 L'horoscope. 8.00, 10.00 Flash infos. 8.15 Le globe-trotteur. 8.30, 9.30 Matin sports. 8.45, 16.15 L'agenda. 8.50, 17.15 Programme des cinémas. 9.00 Journal. 9.15 Le jeu du pseudo. 9.45 L'été de tous les records. 10.00-12.00 Rive gauche, 100% chanson française. 16.45 Jeu: Le petit cinéma dans la prairie. 17.30 Soir infos. 17.45 L'album du monde. 18.00 Soir sports.

Dans le corps des robots



TRANSFORMERS: LA GUERRE POUR CYBERTRON

Faites votre choix parmi les bons et les méchants.

Après un épisode arrivé sur console en même temps que le film, qui n'était pas vraiment à la hauteur de la licence, un nouvel opus, «La Guerre pour Cybertron» se veut bien plus gratifiant pour les fans des robots transformables de référence...

Marre Decepticons?

Ce nouveau «Transformers» prend place dans un contexte différent des deux volets précédents, bien avant ces derniers, sur la planète Cybertron, lieu d'origine des Autobots et des Decepticons. Le mode solo se découpe en campagnes distinctes, permettant d'incarner tour à tour Optimus Prime et sa bande ou Megatron et ses méchants congénères. La bonne surprise vient de la réalisation du titre, qui tient enfin la route, avec des phases de shoot bien senties et une touche graphique saupoudrée d'animations convaincantes. Pour preuve, les immanquables transformations, bien abouties. Il faut dire que High Moon Studios, les réalisateurs

de «Jason Bourne», se débrouillent plutôt bien au niveau du code et qu'ils sont en plus fans de la série.

Niveau gameplay, les combats se déroulent en triplé, en solo aidé par l'IA ou en coopération en ligne, suivant les envies du moment. Pour les armes, entre canons laser et autres lance-roquettes, rien ne manque à l'appel, avec la possibilité d'équiper son Transformer de deux de celles-ci. De grands boss de fin de stages sont également de la partie, avec des combats musclés en perspective. Si le mode solo est intéressant, les phases en ligne relèvent encore la durée de vie du titre, qui promet des affrontements via l'internet très soutenus...

Rentrer en transe...

Ce volet procure enfin aux fans de la série un titre digne d'intérêt. Sur les supports HD, on sent un travail vraiment soigné, alors que la version DS, proposant une trame assez proche, s'en sort bien. Un «Transformers» que les fans ne devraient pas manquer! J.S.

CONCOURS

Pour gagner «Transformers: La Guerre pour Cybertron» pour la DS
Par SMS: Envoyer NF JEUX au numéro 363 (CH1.-par SMS)
Par courrier: Envoyer vos coordonnées à: Le Nouvelliste, Industrie 13, 1950 Sion. Le gagnant de la semaine passée est Marie Line Crettenand à Saint-Léonard.

LES PLUS

+ Un titre globalement soigné, le multi, la bande-son.

LES MOINS

- Quelques textures un peu douteuses...

FICHE TECHNIQUE

Plates-formes: PS3, DS, X360, Wii, PC
Testé sur: X360, DS
Genre: action
Multijoueurs: oui
PEGI: 12 ans+
Editeur: Activision
Graphismes: 8

Jouabilité: 8
Difficulté: 6
Bande-son: 8
Global: 8/10



CONCOURS

FORERUNNER 110 DE GARMIN

Motivation et performance bienvenues!



Une montre parfaite pour les coureurs.... DR

Que l'on participe à sa première course ou que l'on ait simplement envie d'améliorer ses capacités physiques, la Forerunner 110 de Garmin, une montre GPS légère (52 g) affichant la date et l'heure et calculant la vitesse, les kilomètres parcourus ainsi que le rythme cardiaque, collecte des données précises réalisées lors de chaque entraînement.

Quelques questions relatives à son paramétrage et une sortie à l'extérieur pour capter les satellites (60 secondes en moyenne pour y parvenir) plus tard et la voici prête à l'emploi. Des boutons (deux de chaque côté) possèdent plusieurs fonctions: Light, par exemple, active le rétroéclairage, tandis que Lap/reset marque un nouveau circuit et que Page/Menu permet de basculer entre les pages de l'heure, du chronomètre ou de la fréquence cardiaque.

Une fois la course terminée, le joggeur n'aura plus qu'à brancher sa Forerunner 110 à son PC ou à son Mac pour analyser l'ensemble de son parcours, avec deux options logicielles à choix, «Web Garmin Connect» (nécessite un accès internet) ou «Garmin Training Center». Accessible à tous, la Forerunner 110 offre l'opportunité, à ceux qui le souhaiteraient, de mesurer leur fréquence cardiaque grâce à une ceinture cardiofréquencesmètre fournie se portant sous la poitrine, à même la peau.

Prix conseillés:
Modèle homme, noir et rouge: 369 fr.
Modèle dame, gris et rose: 369 fr.
Modèle unisexe, gris (livré sans la ceinture): 289 fr.
www.garmin.ch

TOP 5

1) DEMON'S SOUL

From Software, studio nippon habitué des jeux de rôles, nous livre «Demon's Souls», un RPG prenant auquel les amateurs du genre ne devraient pas couper.

Support: PS3
Testé sur: PS3

2) TRANSFORMERS, LA GUERRE POUR CYBERTRON

Ce volet, qui permet d'incarner tour à tour Optimus Prime ou Megatron, procure enfin aux fans de la série un titre digne d'intérêt.

Support: PC, NDS, Wii, PS3, Xbox 360
Testé sur: PS3

3) ALL POINTS BULLETIN

En voiture ou à pied, choisissez votre clan entre les policiers et les voleurs avant que la poursuite ne commence. Jeu réservé à un public averti.

Support: PC
Testé sur: PC

4) TIGER WOODS PGA TOUR 11

Incarnez Tiger Woods, sur le fairway évidemment, dans cette référence du golf virtuel sur consoles. Relativement identique à la version 2010!

Support: Iphone, Wii, PS3, Xbox 360
Testé sur: Xbox 360

5) SUPER MARIO GALAXY

Traversant les âges, le plombier italien moustachu le plus célèbre du monde semble prendre un malin plaisir à nous surprendre une nouvelle fois.

Support: Wii
Testé sur: Wii

CONCOURS

C'est à vous de courir!

Le Nouvelliste vous propose de gagner une montre Forerunner 110 de Garmin d'une valeur de 1190 francs en participant au tirage au sort. Vous pouvez jouer PAR SMS en envoyant «NF GARMIN» au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) ou PAR COURRIER en nous

faisant parvenir vos coordonnées par courrier à l'adresse suivante: Le Nouvelliste, Concours GARMIN, rte de l'Industrie 13, 1950 Sion. Les gagnants seront avisés personnellement. Bonne chance.

URGENCES

URGENCES VITALES AMBULANCES 144

POLICE FEU 117 118

URGENCES NON VITALES

Médecins de garde 0900 144 033

Fr. 0.20/minute.

Médecins-Dentistes, Pharmacies Vétérinaires

0900 558 143

Fr. 0.50/appel + Fr. 1.-/minute.

PHARMACIES DE SERVICE

Sierre: di 10 h-12 h, 16 h 30-18 h 30, 20 h-21 h. Pharmacie Amavita Burgener, Général-Guisan 12, 058 851 30 40. Crans-Montana, Lens: 0900 558 143. Fr. 0.50/appel + Fr. 1.-/minute.

Sion: de 7 h à 21 h, ph. Sun Store Gare, pl. de la Gare 1, 027 323 01 50. Dès 21 h, exclusivement sur appel téléphonique et ordonnances médicales urgentes. Sa: Pharmacie Capote Bonvin, avenue des Mayennets 5, 027 323 55 88. Di: Pharmacie Machoud, rue du Scex 4, 027 322 12 34. Région Fully-Conthey: 0900 558 143. Fr. 0.50/appel + Fr. 1.-/minute.

Martigny: di 10 h-12 h, 17 h-18 h 30. Pharmacie Lauber, avenue de la Gare 7, 027 722 20 05.

Saint-Maurice: 0900 558 143. Fr. 0.50/appel + Fr. 1.-/min. Monthey: di 9 h 30-12 h, 17 h-19 h. Pharmacie des Puits, rue des Dents-du-Midi 34C, Collombey, 024 471 95 92. Aigle: di 11 h-12 h, 17 h-18 h. Pharmacieplus du Rhône et du Midi, rue du Rhône 21, 024 466 55 55.

Brigue-Glis-Naters: sa 8 h-12 h, 13 h 30-18 h; di 10 h-12 h, 16 h-18 h. Apotheke Pfammatter, Bahnhofstrasse 11, Brigue, 027 923 11 60. Viège: sa 8 h-12 h, 13 h 30-18 h, di 10 h-12 h, 16 h-18 h. Amavita Apotheke Fux, Bahnhofstrasse 18, 058 851 32 52.

CINÉMAS

SIERRE

BOURG, 027 455 01 18

Twilight

Chapitre 3: Hésitation

Sa 17 h 30, 20 h 30

Di 17 h 30, 20 h 30 - 14 ans

CASINO, 027 455 14 60

Shrek 4 - Il était une fin

Sa 18 h, 20 h 30

Di 15 h 30, 18 h, 20 h 30

tous publics

SION

ARLEQUIN, 027 322 32 42

Toy story 3

Sa 17 h, 20 h 30 - Di 15 h 30,

18 h, 20 h 30 - tous publics

CAPITOLE, 027 322 32 42

Shrek 4 - Il était une fin

Sa - Di 16 h, 18 h 30

tous publics

Predators

Sa - Di 20 h 45 - 16 ans

LES CÈDRES, 027 322 15 45

Solutions locales

pour un désordre global

Sa 17 h 15 - Di 15 h 45

10 ans

La tête en friche

Sa 19 h 30 - Di 18 h 15

12 ans

Kiss & Kill

Sa 21 h 15 - Di 20 h - 12 ans

LUX, 027 322 15 45

Twilight

Chapitre 3: Hésitation

Sa 17 h 30, 20 h 15

Di 15 h, 17 h 30, 20 h 15

14 ans

MARTIGNY

CASINO, 027 722 17 74

Toy Story 3

Sa - Di 14 h 30, 17 h 30,

20 h 30 - 7 ans

CORSO, 027 722 26 22

Shrek 4 - Il était une fin

Sa - Di 15 h - 7 ans

Twilight

Chapitre 3: Hésitation

Sa - Di 17 h 30, 21 h - 12 ans

AMPHITHÉÂTRE - OPEN AIR

Prince of Persia: les sables du temps

Sa 21 h 45 - 12 ans

Alice au pays des merveilles

Di 21 h 45 - 7 ans

Par tous les temps

MONTHEY

MONTHÉOLO, 024 471 22 60

Toy Story 3

Sa 15 h, 20 h 30 - Di 15 h,

17 h 30, 20 h 30 - 7 ans

PLAZA, 024 471 22 61

Shrek 4

Il était une fin

Sa 19 h - Di 14 h 30 - 7 ans

Twilight

Chapitre 3:

Hésitation

Sa - 21 h - Di 17 h, 21 h - 12 ans

BEX

GRAIND'SEL, 024 463 14 92

Kiss & Kill

Sa 20 h 30 - Di 20 h - 12 ans

http://cinemas.lenouvelliste.ch

AIGLE - 024 467 99 99

COSMOPOLIS 1

Toy Story 3 (3D)

Sa - Di 16 h, 19 h - 7 ans

Twilight 3: Hésitation

Sa - Di 21 h 15 - 12 ans

COSMOPOLIS 2

Shrek 4 - Il était une fin

Sa - Di 16 h 15 - 7 ans

La tête en friche

Sa - Di 18 h 30 - 7 ans

Millenium 2

Sa - Di 20 h 30 - 16 ans

COSMOPOLIS 3

Twilight - Chapitre 3:

Hésitation

Sa - Di 15 h 45, 18 h 15 - 12ans

L'amour c'est mieux à deux

Sa - Di 20 h 45 - 12 ans

HÔPITAL - CLINIQUE CENTRE MÉDICAL

SIERRE: Hôpital régional de Sierré-Loché: 027 603 70 00. Visites: 13.00-15.00, 18.30-20.00. Priv.: 13.30-20.30. **Clinique Sainte-Claire:** 027 603 74 00. Visites: 13.00-16.30, 18.30-19.30. **SION:** Hôpital régional: 027 603 40 00. Visites: 13.00-16.00 et 18.00-19.30. Urgences: permanence assurée par tous les services. **Centre médico-chirurgical de Valère:** 027 327 10 10. Visites: 10.00-12.00, 14.00-16.00, 18.30-20.30. Priv. à la discr. du visiteur. **CM: Les Cèrisiers:** r. des Vergers 1. Urgence: 7.30-20.30; di et jours fériés 10.00-20.30, tel. 027 323 28 23. **Le Forum:** Condémines 8. Urgences: du lu au sa 7.30-20.00; di et jours fériés 9.00-12.00 et 16.00-20.00. 027 329 00 50. **Ostéopathe de garde:** 079 307 91 24. **MARTIGNY:** Visites: 13.30-15.00, 18.30-20.00; priv. 13.30-20.00, 027 603 90 00. **SAINT-AURICE:** Clinique Saint-Amé: visites de 14.00 à 20.00. **MONTHÉY:** 024 473 17 31, médecine, chirurgie, soins intensifs. Visites: privées et semi-priv. 10.00-20.00, cl. générale 13.00-20.00, pédiatrie, père-mère, en visites libres. **BEX:** 024 463 12 12. **AIGLE:** Hôpital du Chablais: 024 468 86 88. Mère-enfant; Policl. chirurgicale.

CENTRE MÉDICO-SOCIAL

SIERRE: CMS régional: hôtel de ville, aile ouest, 027 455 51 51, fax 027 455 65 58, cms@sierré.ch - www.cms-sierré.ch. Récep. et secrét.: lu au je 7.30-12.00, 13.30-17.30, ve 17.00. **Aide et soins à domicile:** soins 7 j/7, aide ménage, matériel auxiliaire, sœurs: permanence 24/24; services bénévoles Pro Socio; repas à domicile; soutien et aide sociale. **Prévention et promotion de la santé:** cons. parents-enfants, préscol., visites nouveaux-nés à domicile; santé scolaire, info. santé. Autres prestations: agence comm. AVS-Al, ass. sociales; crèche Europe: crèche, jardin d'enfants, nursery, UAPE, av. Max-Huber 5, Sierré, 027 452 26 00, crèche-europe@sierré.ch. **SION:** CMS Subrég. Sion, Salins, Agettes, Veyssonnaz: av. Gare 21, 027 324 14 12, fax 027 324 14 88. Soins à domicile + centre, 027 324 14 26. Cons. mère-enfant, cours puéric. Croix-Rouge, 027 324 14 28. Aide sociale, 027 324 14 12. Aides-familiales, 027 324 14 55-56. Centr'Aide, bénévoles, 027 324 14 14. **CMSS Vétroz, Conthey, Ardon, Chamason:** r. du Collège 1, Vétroz, 027 345 37 00, fax 027 345 37 02. Soins à domicile + centre. Cons. mère-enfant, aide sociale, aides-familiales, service d'entraide bénévoles. **CMSS de Nendaz:** foyer Ma Vallée, B.-Nendaz, 027 289 57 12, fax 027 289 57 01. Soins à domicile + centre, cons. mère-enfant, aide sociale, aides-familiales, bénévoles. **CMSS du Coteau, Arbaz, Ayent, Grimisuat, Savièse:** r. des Combes 2, Grimisuat 027 399 28 10, fax 027 399 28 11. Soins à domicile + centre, cons. mère-enfant, aides-familiales, aide sociale bénévo. **CMSS val d'Hérens, Euseigne:** 027 281 12 91-92, fax 027 281 12 33. Soins à domicile + centre, cons. mère-enfant, aides-famil., aide soc. bénévoles. **MARTIGNY:** centre subrégional, rue Octodure 10 B. Pour comm. Martigny, Martigny-Combe, Fully, Bovernier, Salvan et Trient, 027 721 26 80. **SAINT-AURICE:** Serv. médico-social du district: chemin de la Tuilerie 1, 024 486 21 21. **MONTHÉY:** CMS: av. France 6, 024 475 78 11. **VOUVRY:** CMS: Grd-Rue 20, 024 481 48 48.

AA - AL-ANON - ALATEEN

AA: Alcoolsiques anonymes. Contact: perman. téléphonique du Valais. 079 353 75 69, www.aasri.org. **Al-Anon et Alateen:** aide aux familles, aux enfants + amis des alcoolsiques: 0848 848 833, 24/24, www.al-anon.ch. **AA - SIERRE:** gr. Soleil: réunion ve 20.00, Hôpital

de Sierré, entrée du personnel, réunion ouverte le 20 de mois. **Sainte-Croix:** réunion ma 20.00, Monderèche 1, bât. ASLEC, réun. ouverte dernier ma du mois. **13 Étoiles:** réun. me 20.00, Monderèche 1, bât. ASLEC, réun. ouverte, 2e me du mois. **SION:** gr. Saint-Guérin: réun. ma 20.30, St-Guérin 3, réun. ouverte 1er ma du mois. **Midi:** me 20.00, Tanneries 4, 3e étage, réun. ouverte sur demande. **Après-midi:** je 14.10, Tanneries 4, 1er ét., réun. ouv. 1er je du mois. **Valère:** je 20.30, hôpital de Sion, entrée urgences, réun. ouv. dernier je du mois. **Don Bosco:** sa 18.00, hôpital de Sion, entrée principale. Toutes les réunions sont ouvertes. **Du dimanche:** di 19.00, ancienne chap. de Champsec, pl. Meunière, réun. ouverte 1er di du mois. **MARTIGNY:** **Aurore:** lu 20.00, av. d'Oche 9, réun. ouv. 5e lu du mois + sur demande. **Notre-Dame-des-Champs:** ve 20.00, salle Notre-Dame-des-Champs, près de l'église, réun. ouv. 1er ve du mois. **SAXON:** gr. du Rhône: me 17.00, centre protestant (ss-sol), rue du Village, réun. ouv. sur demande. **SAINT-AURICE:** **Arc-en-ciel:** je 20.00, foyer franciscain, réunion ouverte 2e je du mois. **MONTHÉY:** **Espoir:** ma 20.00, Centre paroissial protestant «En Biolle», av. Europe 44, réun. ouv. 2e ma du mois. **Renaissance:** me 20.00, hôpital Malévoz, réun. ouv. le 3e me du mois. **BRIGUE:** me 20.00, centre paroissial, Poststr. Glis, 079 376 79 67. **Aradia:** ve 20.00, entrée princ. hôpital de Brigue, 078 605 15 35.

LVT - NA - EA - GA

LVT: Ligue valaisanne contre les toxicomanies. **SIERRE:** aide + prévention, Général-Guisan 2, 027 456 22 77. **SION:** rue du Scex 14, 027 327 27 00. **MARTIGNY:** drogue + alcool, Hôtel-de-Ville 18. Permanence matin. 027 721 26 31. **MONTHÉY:** Château-Vieux 3, 024 472 51 20. **APCD:** (Association des personnes concernées par les problèmes liés à la drogue), perm. 8.00-19.00, 7/7, 027 723 29 55. **NA:** Narcotiques anonymes: 0840 12 12 12. **SIERRE:** «Justice pour aujourd'hui», chemin Cyrès 4, ma 20.15. **SION:** r. Tanneries 4, ve 20.30, www.narcotiques-anonymes.ch. EA - Emotifs anonymes: SION, réunions le 1er me du mois à 20.00. Tanneries 4 - CP 458, 027 323 40 60, 078 638 38 55, www.chez.com/emotifsanonymes. **GA:** Gamblers anonymes (joueurs anonymes). **SION:** réunions lu 20.00, rue des Tanneries 4.

EMPLOI - CHÔMAGE

Office communal travail - SIERRE: immeuble les Martinets, route de Bonne-Eau 20, 451 21 51/50; COREM (coord. régionale emploi). **SION:** 027 324 14 47. **Association valaisanne femmes, rencontre, travail.** - Perm.: 027 322 10 18, ma, je 13.30-16.00. Rens. orientation personnelle et professionnelle. Troc temps. **Femme, accueil, conseil, emploi:** service gratuit destiné aux femmes pour leur activité prof., ma 18.30-20.00. Avocate, me 18.00-19.30. Permanence pour rendez-vous. 027 323 61 10. **Problèmes + interrogation au travail:** syndicat Unia, rue du Temple 3, Sierré, 027 455 15 17.

SOCIAL - ENTRAIDE

LVCC, Ligue valaisanne contre le cancer: cons. aide-soutien + Centre valaisan de stomatothérapie. **SION:** rue Dixence 19, 027 322 99 74, fax 027 322 99 75, info@lvcc.ch, secrétariat: 9-12h, 14-17 h. lu + me ap.-m. fermé. **BRIGUE,** Spitalstr. 5, 027 922 93 21 + 079 644 80 18, 027 922 93 25, info@krebssliga-wallis.ch. **Croix-Rouge VS:** baby sitting + garde enfants malades à domicile 027 322 13 54. **Ass. EMERA, pour personnes en situation de handicap.** **SIERRE:** Max-Huber 2, 027 451 24 70. **SION:** av. Gare 3, c.p. 86, 027 329 24 70. **MARTIGNY:** rue

Octodure 10b, 027 721 26 01. **MONTHÉY:** av. Gare 24, 024 473 61 30, fax 024 473 61 31. **AVEP:** groupe d'entraide psych.: fil d'Ariane, groupe de proches de personnes souffr. de troubles psychiques-psychologiques. Rte Martoret 31A, 024 471 40 18, email: info@avep-vs.ch. Animation, groupe de parole, perm. d'accueil: ma de 17.00 à 18.30 et ve de 9.00 à 11.30. **ABA** (Ass. boulimie anorexie): perm. téléphonique, lu 18.00-20.00, 027 746 33 31. **Réunions: SION,** 1 x par mois le je, atelier Itineris, 1er étage poste principale, pl. Gare 11, 079 380 20 72. **MONTHÉY,** 1er me du mois, Maison Blanche, ch. Carrières 2, 1er ét. **Association Cartons du cœur.** **SION:** 079 233 87 49. Lu 13.00-16.00, cartons à retirer, local r. du Manège 26. **MARTIGNY:** 079 310 55 52. **SION:** Service social Municipalité: av. Gare 21, 027 324 14 12, fax 027 324 14 88. **Tutelle officielle + chambre pupillaire:** 027 324 14 72. **MARTIGNY:** Services aides familiales: 027 721 26 78; perm. du lu au ve 8.00-10.00; sinon rép. Serv. sociale: 027 721 26 80. **AMIE:** (Ass. martigneraise d'invitation à l'entraide). Besoin d'un coup de main? Envie de rendre service? **Repas à domicile:** comm., annulation + rens. matin 8.00-9.00, 027 722 81 82. **Livraisons,** lu au ve entre 11.00 et 12.00. **ST-AURICE:** Maison de la famille 024 486 22 33 sur rdv, aide, écoute, conseils (jurid., ass., financier, budget, conjugal, or. prof.), écoute spirituelle, gestion confits, médiation fam. **BRIGUE:** Serv. social handicapés physiques et mentaux: Spitalstr. 1, 027 923 35 26 et 027 923 83 73. **Centre Suisses-immigrés:** rue de l'Industrie 10, Sion, 027 323 12 16, fax 027 323 12 46, perm. lu-ma-je 14.00-18.00, ve 18.00-21.00. **Epilepsie: Fondation Eclipse:** gr. d'entraide. Réunion 1 x par mois selon tournus à Conthey, Martigny et Sion. Rens.: 027 458 16 07, 021 601 06 66. **Passerelle Médiation:** méd. familiale et de voisinage. Gestion des conflits, écoute, cons. **MARTIGNY,** 027 565 61 39 (sur rdv). **PARSPAS:** Ass. val. pour la prévention du suicide, écoute + soutien, 027 321 21 21.

SOINS - MATÉRIEL MÉD.

Centre de consultation pour victimes d'agressions: Bas-VS, 024 472 45 67. **VS central,** 027 323 15 14. **Hélios Handicap S.à r.l.:** moyens aux.: réparations. + dépannages d'urg., r. Scex 49, Sion, 027 322 26 25 ou 079 787 76 25. **Pédicure-podol:** soins à domicile VS central, tél. 027 323 76 74, tél. 079 230 62 92, Bas-VS 027 346 61 22. **Réparation prothèses dentaires:** A. Jossen, Sion 027 323 43 64, 027 203 65 48 (jour + nuit); M. Tarbouche, Sion, 027 322 79 84, 079 628 93 84, 7/7; jurs; R. Chevrier, Sion, 027 322 77 39, 027 323 77 44; R. Knupfer, Sion env. 027 322 64 36. **SIERRE: Grône:** objets sanitaires et matériel de secours, 027 458 14 44. **SION:** Samaritains: objets san.: Mme J. Pott, Mce-Troillet 136, 027 323 73 65. **MARTIGNY:** Service infirmier: 027 721 26 79; perm. du lu au ve 14.00-16.00; sinon répondre. **Infirmières scolaires:** 027 721 26 84, rép. Samaritains: Mme Gualino, 027 722 07 89. **Location de matériel:** Marietta Althaus, 027 723 32 67, Brigitte Bergerand, 027 722 85 29, si non-rép. 078 788 23 08. **Matériel médical soins à domicile:** Pharm. Centrale, 027 722 20 32. **MONTHÉY:** mat. sanitaire, 024 471 79 78 et 027 471 42 91. **Matériel médical soins à domicile,** location + vente: Prenayapharm S.A. par Pharm. de Lavallaz (024 473 74 30).

SANTÉ

Santé au travail: info. au service des travailleurs de Suisse romande, IST, 021 314 74 39, Lausanne. **Antenne diabète.** **SION:** 027 322 99 72, 14.00-17.00. **MARTIGNY:** 027 722 99 72, 14.00-17.00. **SAINT-AURICE:** 024 485 23 33. **MONTHÉY:** 024 475 78 11. **Antenne sida:** Valais romand, tous les jours sauf sa et di, Condémines 14, Sion, 027 322 87 57, fax 027 322 99 73. **Maladie Parkinson Valais:** 027 395 44 01. **Alpagai:** ass. mixte de pers. homosexuelles, écrite à info@alpagai.ch ou tél. av. 079 924 88 99. **Permanence MSN** lu de 20.00 à 23.00. **Fragile:** ass. valaisanne en faveur des traumatisés cérébraux: 027 346 22 67, Bas-Vallais: 024 477 61 81. **CIPRET-VS Sion:** centre info. pour la prévention du tabagisme 027 323 31 00. **Fédération suisse de fibromyalgie.** Groupe Vallais: 079 202 26 66.

PLANNING FAMILIAL CONSUL. CONJUGALES
Centre préparation mariage: Sierré, 027 455 12 10. **Centres SIPE** (Sexualité, Inform., Prév., Educ.): plann. familial, grossesse et éducation sex., www.sipe-vs.ch. **SIERRE:** pl. Gare 10, 027 455 58 18 (aussi fax), les ap.-midi dès 14.00. **SION:** r. Remparts 6, 027 323 46 48, ma, ve, dès 14.00, lu, me, je, dès 14.30. **MARTIGNY:** av. de la Gare 38, 027 722 66 80, lu 13.30-18.00, ma 17.00-19.00, me 15.00-17.00, je 16.00-18.00, ve 11.00-17.00. **FA-SA-VI-MARTIGNY:** conflits familiaux et violence domest. Médiation-Ecoute-Consils. Suivi thérap. enfants & adolescents. 079 863 68 00. **MONTHÉY:** rue Fay 2b, 024 471 00 13, les apr.-midi dès 14.00. **Service de médiation familiale:** rue du Rhône 23, Sion et à St-Maurice, **Maison de la famille,** perm. tél. et rdv 079 409 14 87. **Consultations conjugales: SIERRE:** 027 456 54 53, sur rdv. **SION:** 027 322 92 44 sur rdv. **MARTIGNY:** 027 722 87 17 sur rdv. **MONTHÉY:** 024 471 00 13 sur rdv. **AVIFA Valais** (amour, vie, famille) entret. d'aide et conseil conjugal, éduc. affect. et sexuelle, planif. naturelle naissances, ch. des Ecoliers 9, 1926 Fully, 027 746 26 22, www.avifa.ch, perm. ma 14.00-16.00.

MÈRE - ENFANT

Foyer d'accueil L'Aurore: femmes en difficulté avec ou sans enfant, 027 323 22 00, 027 322 14 48. **GAAM Allaitement maternel: SIERRE:** 027 455 92 46. **SION:** 079 307 54 22, 078 897 79 55. **MONTHÉY:** 024 472 84 31. **Ligue La Leche:** allaitement maternel: aides, écoutes, inform., 024 485 45 15, 027 455 04 56. **Rencontres mens.** 1er ma mois. **SAGE-FEMME à domicile:** 079 578 92 29, 8.00-18.00. **SOS futures mères SION:** 027 322 12 02, entr. bénévole, non conf., aide futures mamans en difficultés. **CHABLAIS VD-VS,** 024 485 30 30. **AGAPA:** ass. des groupes d'accompagnement, pertes de grossesse, abus, maltraitements, négligences. Entretiens individuels, groupes thérap., 027 207 54 64, si non-réponse 026 424 02 22, e-mail agapa@bluewin.ch **MARTIGNY: Consultation mère-enfant:** 027 721 26 74, heures bureau.

ENFANTS - ADOS

Centre pour le dével. et la thérapie de l'enfant et de l'ado (CDTEA): conseils psychologiques, logopédies et de psychomotricité pour enfants et ados. **SIERRE:** av. Max-Huber 2, 027 451 20 51. **SION:** av. Ritz 29, 027 606 48 25. **MARTIGNY:** rue d'Octodure 10b, 027 721 26 53. **FA-SA-VI-Martigny:** conflits familiaux. Médiation-Ecoute-Consils. Suivi thérapeutique enfants & adolescents, 079 863 68 00. **MONTHÉY:** av. France 37, 024 473 35 70. **Unité de psychiatrie et de psychothérapie de l'enfant et de l'ado (UPEA):** consultations psychiatriques pour enfants et ados. **SIERRE:** av. Max-Huber 2, 027 451 20 56. **SION:** av. Ritz 29, 027 606 48 18. **MARTIGNY:** rue d'Octodure 10 b, 027 721 26 66. **MONTHÉY:** av. de France 37, 024 473 35 30.

SOS jeunesse: le 147, 24 h/24. **Pro Juventute: SION,** ch. Postillons 3, 1971 Champlan, tél./fax 027 398 73 53. **SIERRE,** CP 709, 3960 Sierré, tél. 078 662 06 40, -mail: sierré@projuventute.ch. **Action jeunesse: SION,** 027 321 11 11, mail: info@actionjeunesse.ch. Perm. me après-midi, rue Mont 10.

PARENTS - ENFANTS

Association jeunesse et parents conseils (AJPC): rue de la Dixence 13, Sion. Perm. tél. 24/24, 079 409 23 42 pour parents, ados et enfants. Consult. possibles sur rdv. Secr. 027 323 89 23, 10.00-12.00 du lu au ve. **Association parents de Sion + environs.** Perm. 027 322 91 82, 079 310 14 73, 19.00-21.00. **Association parents d'accueil de la région de Sierré (APAC),** 079 247 12 18. **Association valaisanne des parents d'enfants à haut potentiel (AVPEHP):** perm. 078 685 00 50, lu 19.30-22.00. **Parents-Ecoute,** 027 322 55 55, perm. tél.: ma 9.00-12.00, je 12.00-15.00. Groupe de parole: 2e jeudi du mois à 20 h, avenue de la Gare 5 à Sion, 5e étage. **Ecole des parents Valais romand,** 027 323 18 37, 024 471 53 07, 024 481 32 60. **Infos-Parents-Cannabis,** 0800 105 105 du lu au ve, heures bureau. **Croix-Rouge Valais:** baby-sitting + garde enfants malades à domicile + cours div., 027 322 13 54. **SION Crèches municipales:** Pré-Fleuri, 027 324 14 35; Croque-Lune, Grand-Champsec 16A, 203 53 80. **SAINT-AURICE: crèche UAPE,** halte-garderie Boule de gomme, lu au ve 7.00-18.30, 024 486 22 67.

AINÉS

SIERRE: Club des aînés, réunion ma et ve, 14.00-17.00, loc. ASLEC. **Foyer de jour Beaulieu:** pl. Beaulieu 2 B, lu, ma, je, ve, 9.00-17.00. **MARTIGNY:** centre de jour Les Acacias, rue du Grand-Verger 10, 027 722 50 60, ma, je, ve. **Pro Senectute Valais,** service social, animations, sport pour personnes âgées, permanence ma ou sur rendez-vous. **SIERRE:** av. Général-Guisan 19, 027 455 26 28. **SION:** r. des Tonneliers 7, 027 322 07 41. **MARTIGNY:** rue d'Octodure 10 b, 027 721 26 41. **MONTHÉY:** r. du Château-Vieux 3B, 024 475 78 47.

CULTURE

SIERRE: Bibliothèque-médiathèque: Notre-Dame-des-Maraix 5, 027 455 19 64. Lu, ma, me, ve, 14.30-18.30; je 14.30-20.30; sa 10.00-11.30, 14.00-16.30. **Centre loisirs et culture Aslec:** Monderèche 1, 027 455 40 40. Secr. lu à ve 8-12 h. Centre accueil ma 16.30-18.30, me 13.30-18.30, je 16.30-18.30, ve 16.30-18.30, 20.00-22.00, sa 14.00-18.30, 20.00-22.00, di 15.00-18.30. **Bibliothèque Haut-Plateau, Crans:** Imm. Scandia, 027 481 72 73, ma au ve 14.30-18.30, sa 9.30-12.00, 027 721 00 1700, di et lu fermé. **SION: Ludothèque:** Centre scolaire Sacré-Cœur, Ch.-Berchtold 23, lu 15.00-18.00, me 15.00-18.00, ve 16.00-18.00. Rens. 027 323 69 59. **Centre RLC** (Rencontres, loisirs, culture). **TOTEM:** ouverture me 13.30-18.00, je 16.30-19.00, ve 16.30-22.00, jeunes 12 à 18 ans, 027 322 60 60. **TI - Terrain d'aventure:** Châteauneuf, du 15 mars au 15 décembre, ouvert me 13.30-18.00, sa 13.30-17.00, enfants 6 à 12 ans, 027 322 19 26. **Médiathèque Valais:** rue des Vergers, 027 606 45 50, fax 027 606 45 54. Lu-ve 8.00-12.00 (prêt dès 10.00), 13.00-18.00; sa 8.00-12.00 (prêt dès 10.00), 13.00-17.00. **Pratfiori 18,** lu-ve 10.00-18.00, sa 10.00-17.00. **Bibliothèque municipale:** ma, me, je, ve 14.30-19.00; me, sa 9.00-12.00, 027 324 11 65. **Bibliothèque des jeunes:** Sacré-Cœur, lu 16.00-18.00; me, ve 10.00-12.00, 14.00-18.00. **Bibliothèque Vétroz-Magnot:** ouverte. **MARTIGNY: Ludothèque:** lu, me, ve, 15.00-17.45. **Ludothèque et garderie Le Totem,**

Riddes: garderie: ma et ve 13.30-17.00; ludothèque: lu 18.00-19.30, je 15 h-17 h 30. **Centre loisirs: Vorziers:** 2, 027 722 79 78, lu, ma, je, ve 16.00-18.00, me, di 14.00-18.00, sa 14.00-23.00. **Réseau d'échanges de savoirs:** accueil et perm. au local, rue des Alpes 9, 1er et 3e me du mois. **Bibl.** ma 15.00-18.00; me 15.00-19.30; ve 15.00-18.00; sa 9.00-11.00. **Fondation Pierre Gianadda:** musée gallo-romain, musée de l'automobile, parc de sculptures. Ouvert tous les jours 9.00-19.00. **CP-RÉNAZ: Maison des contes et légendes.** 027 47 1905 Dorénaz, 027 764 22 00, http://conteslegendes.multimania.com. **blaisera-ble@bluewin.ch** Visites guidées, atelier pédagogique, animation. **SAINT-AURICE: Médiathèque Valais-Odis:** place Sainte-Marie, 024 486 11 80. Serv. ouv. gral. à tous lu, ma, je, ve, 15.00-18.00, 18.30 (salle lecture), me 14.00-18.00, 18.30 (salle lecture), sa 14.00-17.00, 17.30 (salle lecture). **Secteur Odis** fermé sa. Contact visites de cl. et exp. **BEX: Musée du Chablais:** 024 463 38 00.

SPORTS

SIERRE: Natation Grône: 8.00-15.00 piscine Grône. **Piscine couverte:** lu au ve, 8.00-21.00, sa, 8.00-19.00, di, 10.00-19.00. Ma au ve 11.30-21.30, plongée, brevet de sauveteur. **SION: Centre sportif Ancien-Stand. Jardin des neiges Tourbillon** (www.sion.ch). **Piscine couverte et chauffée,** eau 29 degrés, du lu au ve 8.00-21.00, sa 8.00-19.00, di + j. fériés 10.00-19.00. **Patinatoire Ancien-Stand:** 027 329 63 00. **Skatepark Tourbillon:** période sc. lu au je 12.00-21.30, ve 12.00-22.00, sa et di 8.00-22.00; vac. sc. tous les jours 8.00-22.00. **MARTIGNY: CBM-Tennis + squash + badminton:** halle publique 027 722 52 00. Toute l'année. **SALVAN:** piscine couverte chauffée et sauna, tous les jours 9.00-21.00. **FINHAUT: piscine couverte et chauffée** (eau 29°), ouv. me au di de 14.00-18.30, 027 768 14 98, 079 794 95 47. **MONTANA: bowling** américain (imm. Albert 1er), 14.00-2.00, 027 481 50 50.

DIVERS

Remplacement de vitres: 24 h/24 h, Varone, 0800 808 828. **FRC - Fédération romande des consomm.:** Conseil, rue Châteaux 2, Sion, ma 9.00-11.00, lu 14.00-17.00, 027 323 21 25. **SRT Valais:** 027 322 30 66. Répondeur. automat. Secrét., Tour 14, ma 16.00-18.00. **Association des locataires, ASLOCA:** secrétariat, Mayennet 27, Sion. Lu 9.00-11.00, 14.00-17.30, 027 322 92 49. **MONTHÉY:** Café du Valais, avenue de la Gare 63, ma 19.00-20.00 (rdv au 024 471 17 01) **MARTIGNY:** Hôtel-de-Ville 14, ma 19.00-20.30. **SION:** consult. sur rendez-vous, rue Mayennets 27, lu 14.00-17.30, 027 322 92 49. **SIERRE:** Café Le Président, route de Sion 3, lu 18.30-20.30. **BRIGUE:** restaurant Diana, Kapuzenstr. 23, 2e et 4e ma du mois 18.00-20.00. **BEX:** (VD) Les 2e et 4e me du mois, 16.45-17.45 (Café de La Treille). **AIGLE:** (VD) 2e et 4e me du mois, 14.30-16.00 (Hôtel de Ville). **Chambre imm. du Valais.** **SIERRE:** 027 455 43 33. **SION:** 027 322 34 64. **MARTIGNY:** 027 722 99 39. **MONTHÉY:** 024 475 70 00. **Emotifs anonymes:** 079 58

Jumping Horse Show

Monsieur David Bagnoud, président de la commune de Lens, soit vous n'avez aucune connaissance du dossier du Jumping Horse Show, soit vous vous fourvoyez! Dans les deux cas, cela est indigne d'un président de commune!

Petit rappel de vos approximations: le sable du JHS à coûté 102 127 francs et non 400 000 francs comme affirmé dans «Le Nouvelliste» du 2 juin. Les 400 000 francs versés par la Fondation du Casino ont servi notamment à payer le sable (propriété de l'ACCM) et à aménager le parking du Régent afin de pouvoir accueillir des manifestations: le Caprice Festival, Le Jumping, Le Cirque, etc.

Vous prétendez que Lens paie 240 000 francs pour le JHS. Nous devons vous rappeler que la part de la commune de Lens s'élève à environ 70 000 francs, le solde étant payé par les cinq autres communes. Vous affirmez aussi bien dans «Le Nouvelliste» que dans le «Cavalier romand» que Lens met à disposition du JHS deux employés, mais nous vous signalons que ces employés sont facturés au JHS par Lens au plein tarif. Vous estimez encore que le nombre de spectateurs (20 000) annoncés par le comité du JHS paraît invraisemblable, comparativement à l'Open de Golf. Nous vous rappelons cependant que l'Open se déroule sur quatre jours et le JHS sur 9 jours.

Vous dites que la demande d'autorisation d'utilisation du parking du Régent vous est parvenue tardivement. Mais vous savez que ces sept dernières années, elles vous ont été adressées à la même date. Nous vous signalons également que

nous avons reçu, le 30 mars, une confirmation de soutien de l'ACCM et de CMT pour l'organisation du JHS 2010, signée de votre main et de celle du directeur de CMT. Pour autant que nous le sachions, Lens fait toujours partie de l'ACCM. Ce courrier avait à nos yeux valeur d'autorisation.

Vous prétendez encore que M. Darioly, directeur sportif du JHS, n'est pas venu à la séance de conciliation et qu'il a envoyé deux représentants. Précision utile: il s'agissait du président du concours, M. Olivier Bourqui, et de M. Denis Cordonier, ancien président du JHS et personnalité très connue du Haut-Plateau.

Vous et certaines personnes colportez des ragots, laissant entendre que nous ne pouvions pas assumer financièrement la manifestation 2010 et que des dettes subsistaient sur celle de 2009. C'est faux! Notre budget était quasiment bouclé, notamment grâce au soutien de nouveaux sponsors apportés par notre président et qu'aucune facture de la manifestation 2009 n'est restée ouverte.

Vous pouvez utiliser tous les stratagèmes possibles pour nous discréditer mais, finalement, personne n'est dupe et aucun motif raisonnable ne justifiait l'interdiction faite par la commune de Lens pour l'organisation du JHS 2010. Sauf si vous essayez, par ce moyen, d'asseoir votre autorité chancelante ou de satisfaire votre ego.

Cessez donc de travestir les faits, assumez tout simplement auprès des organisateurs et des commerçants du Haut-Plateau vos décisions...

LE COMITÉ DU JHS

HOMMAGES

A M^{me} Suzanne Rapin-Richard

Les mots, les écrits et même les contacts ne peuvent traduire la tristesse et le désarroi lors de la perte d'un être cher.

De Mme Suzanne Rapin-Richard, les contemporaines et les contemporains de la classe 1932 de Sion, garderont le meilleur des souvenirs.

A part les rencontres personnelles restreintes, dans la ville de Sion, ces dernières années, nous avons eu le plaisir de mieux la connaître et l'apprécier lors des manifestations annuelles organisées par la classe 1932.

Par son charisme particulier, elle savait toucher les cœurs de ses connaissances et amis. Sa riche expérience de la vie et sa psychologie permettaient la création d'un climat de confiance tout en suscitant l'enthousiasme de profiter au

mieux de la joie et du bonheur de vivre.

A son cher époux Pierre, et à vous ses enfants adorés, nous vous réitérons, de tout cœur notre profonde sympathie.

Que la conscience d'avoir fait tout ce qu'il était humainement possible de faire pour l'arracher à la mort, vous apporte un peu de réconfort et vous permette de supporter cette pénible épreuve.

En signe d'adieu, chère contemporaine Suzanne, nous te dédions cette belle citation de Saint-Augustin:

«O vous que j'ai tant aimés, que vos cœurs brisés ne se laissent pas abattre. Ne regardez pas la vie que j'ai finie, voyez celle que je commence.»

Pour la classe 1932 - Sion, MICHEL BAGNOUD

A Elsa Devanthy

Elle s'en est allée, sa fin attendue car sa santé déficiente l'avait contrainte d'aller au home de Saint-Léonard. On n'oubliera pas de sitôt sa gaieté, à maintes occasions, sa bonne humeur.

Veuve depuis 1993 de Georges Devanthy, ancien juge de commune, elle affronte l'adversité avec opiniâtreté, son franc-parler, sa détermination, sa popularité faisait de la regrettée une personne admirable. Le jardinage et bien d'au-

tres activités, la pratique religieuse avec des convictions bien ancrées. Une figure emblématique de Réchy, un courage exemplaire nonobstant son grand âge, qui nous a quittés. Beaucoup de monde pour lui dire un dernier adieu. Avec l'«Ave Maria» de Schubert, interprété par son fils John pendant l'office funèbre, les trompettes célestes jouaient à l'unisson.

CLÉMENT PERRUCHOU, Réchy

AVIS MORTUAIRES

REMERCIEMENTS

Nos cœurs dans la peine ont ressenti la grandeur de votre amitié.

La famille de

**Madame
Jeanne REY**
née GAUDIN
1918



a été très sensible à la sympathie que vous lui avez témoignée lors de son deuil, et vous remercie du fond du cœur.

Un merci particulier:

- au personnel de la clinique Sainte-Claire;
- au curé Martenet;
- à la société de chant La Concordia;
- au village de Botyre;
- aux pompes funèbres Perruchoud par Roland Morard.

Ayent, juillet 2010.

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille de

**Monsieur
André HAUMULLER**

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leur envoi de fleurs ou leurs messages, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

FORUM DES LECTEURS

Et viva la coupe...

Oui, vive l'Espagne! Ces pros qui ont donné tout ce qu'ils avaient de caractère, de force et de talent, pour le résultat que l'on connaît. Bravo! Mais... Mais j'ai envie de dire aussi: et vive l'espoir! L'espoir qu'un jour nouveau va pointer sur ce continent africain.

Redescendons du piedestal de la Coupe du monde, et comparons justement le brassage des milliards de la FIFA, et la misère d'une multitude d'habitants de cette nation. Il serait souhaitable que les «friqués» se sentent concernés, et sachent que ce continent possède, outre des footballeurs de grande classe, des entreprises et de la main-d'œuvre qui ne demandent qu'à pouvoir travailler. Il y a des années, les Russes avaient offert des tracteurs qu'il fallait

alimenter en essence. Les agriculteurs n'ayant pas de quoi acheter le carburant, les engins rouillaient sur les terres non cultivées. Pourtant, le pays possédait la matière première, mais d'autres requins s'étaient chargés de lui soutirer cet or noir. Aujourd'hui, certains pays d'Afrique ont loué leur sol à des boutiquiers venus des Indes, avec armes et bagages, et les indigènes, pour gagner un peu d'argent, doivent besogner pour eux. Dans peu de temps, on est reparti pour des guerres civiles.

Pour mener à bien une Coupe du monde, on «trouve» des milliards. Et pour redonner l'espoir à un pays... on a le temps d'y penser!
ANTOINE SARTORETTI,
Sion

Il suffit que...

Il a suffi d'un gros grain de cendres pour bloquer le ciel d'Europe et chambouler toute une économie.

Il a suffi d'une goutte d'huile dans l'océan pour engendrer une hécatombe.

Il a suffi d'un regard de travers pour semer la mort.

Il a suffi d'une peur mystifiée pour hisser le mur.

Il a suffi d'un projet mal ficelé pour stopper la confiance et provoquer la rupture.

Il a suffi d'une phrase incompromise pour lancer la polémique et risquer la querelle.

Il a suffi d'une goutte d'ambiguïté pour faire déborder la colère.

Il a suffi d'un brin d'arrogance pour installer le mutisme.

Il a suffi d'une dysfonction pour déposséder le quotidien de sa routine.

«Il a suffi de» s'apparente un peu au «y a qu'à» tout honni des décideurs impuissants!

Mais les deux expressions nous renvoient tous à nos agissements!

Comment imaginer qu'un petit volcan en colère puisse avoir autant de conséquences sur une économie mondiale?

Comment croire qu'une technologie aussi avancée que le pompage de pétrole dans les abysses puisse se trouver aussi impuissant devant la rupture?

Les systèmes complexes sont fragiles et leur stabilité repose sur une multitude de synergies. Parfois, un lien casse et tout s'effiloche.

Un décideur se trompe et le bateau coule, un créateur claque la porte et le produit disparaît.

Aujourd'hui, un grain de sable peut enrayer la machine de façon tout aussi dramatique. «Il suffit que...» et il ne suffit pas de dire après «y avait qu'à».

RAYMOND PUIPPE,
Saint-Maurice

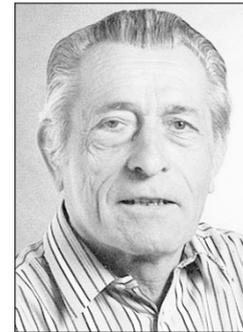


En souvenir de

**Rachel et Georgy
JACQUIER**



17 juillet 2009



17 juillet 2004

Après tant de souffrances, votre départ fut pour vous une délivrance et pour nous le début d'une longue absence.

Dans nos pensées, vous êtes quotidiennement et dans nos cœurs, vous serez éternellement.

Votre famille.



Par votre prière, votre présence, vos messages, vos gestes d'amitié, vos dons pour la chapelle de Brignon, vous nous avez accompagnés lors du départ de notre chère tante



**Bertha
FOURNIER**

De tout cœur merci.

Un merci particulier:

- aux personnes dévouées qui lui ont rendu de nombreux services durant sa maladie;
- aux aides familiales de Nendaz;
- à tout le personnel soignant;
- aux prêtres Léonard Bertelto et Joël Pralong;
- aux dames qui ont animé la veillée de prière;
- à la chorale de la messe d'ensevelissement par la Davida;
- aux pompes funèbres par Georgy Praz.

Familles Jean-Pierre et Albert Fournier.

Nendaz, juillet 2010.



**La société de musique
La Villageoise de Muraz**

a le pénible devoir de vous faire part du décès de

**Madame
Klara FREY**

maman de Pierre Frey,
membre actif.



**La Société protectrice
des animaux
Monthey et environs**

a le regret de faire part du décès de

**Madame
Klara FREY**

maman de notre secrétaire,
Pierre Frey.



**A la douce mémoire de
Laurence RIAD-
SHABANI**
née ÉVÉQUOZ



2009 - 18 juillet - 2010

Tu es toujours dans mon cœur.

Je pense tous les jours fort à toi.

Ton époux Bekim.

Parution de remerciements mortuaires

Pour des raisons de manque de place rédactionnelle, la parution des faire-part de remerciements peut être reportée à une date ultérieure.



Nous a quittés dans la nuit du 15 juillet 2010, à l'hôpital de Suresnes, Paris, après une longue maladie

**Madame
Christiane VALCIN**
née AEGERTER
1939

Font part de leur peine:

Son époux:
Monsieur Victor Valcin, à Suresnes, Paris;

Son fils:
Monsieur Olivier Valcin;

Sa sœur et son beau-frère:
Michèle et Jean-François Cretton-Aegerter et leurs enfants et petits-enfants, à Savièse;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La cérémonie d'inhumation a eu lieu à Suresnes, dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille: Mme Michèle Cretton-Aegerter
Route des Colantzes 21
1965 Savièse

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**En souvenir de
John-Henri
PERRIER**

2006 - 2010

*Il m'a donné la vie il y a dix-sept ans.
Le destin me l'a pris il y a quatre ans
Joie et bonheur nous avons partagé
Même avec le temps rien n'est oublié
Tu me manques si fort Papa.
Je t'aime*

Déborah.

*J'aimerais que le paradis soit équipé d'un téléphone
pour entendre à nouveau ta voix.*

*Je pense à toi en silence tous les jours.
Tout ce que je possède sont les photos et les souvenirs...
Dieu t'a dans Ses bras,
moi je t'ai dans mon coeur et dans mes pensées.*

Kathleen.

Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui.

Marie-Noëlle.



Remerciements

Votre présence, vos messages, vos dons, vos témoignages et gestes de sympathie ont adouci notre peine et ont été source de réconfort en ces jours de deuil et d'Espérance.

La famille de



**Madame
Colette
DORSAZ-
BENDER**

vous exprime sa profonde reconnaissance et ses sincères remerciements.

Un merci particulier

- au Père André Carron et aux prêtres de la paroisse;
- aux médecins Dresse Besse, Dr Pasquier, Dr Metzger;
- aux médecins et au personnel médical de l'hôpital de Martigny;
- à la société de chant La Cécilia;
- à la classe 1931 de Fully;
- aux services funéraires Raymond Ançay à Fully.

Fully, juillet 2010.



*Ce que je vous ai donné reste...
Le fil n'est pas coupé,
je suis simplement passé dans la pièce d'à côté.
Je suis moi, vous êtes vous.
Ce que nous étions les uns pour les autres,
nous le serons toujours.*

*Merci beaucoup pour tout ce que tu nous as apporté.
Donde sea, ya nos veremos... Adios!*

Tu hermano.

Nous avons le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
José
PELUFO**

1968



Font part de leur immense peine:

Son rayon de soleil: sa fille Danaé et sa maman Mani Meta-friya;

Son amie: Natalie Kummer;

Sa maman: Irene Cuesta;

Son frère et ses sœurs:

Juan et Zara Pelufo-Osman et leurs enfants Elyas, Leila et Léa;

Irène et Stéphane Tamarcaz-Pelufo et leurs enfants Kelly et David;

Emilia et Olivier Debons-Pelufo et leurs enfants Axelle, Chloé et Esteban;

Son parrain et sa marraine: Paco et Pepita Cuesta, en Espagne;

Ses oncles, tantes, cousins, cousines en Suisse et en Espagne ainsi que les familles parentes et alliées et ses nombreux amis.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta où la famille sera présente le lundi 19 juillet 2010, de 18 h 30 à 19 h 30.

La messe d'ensevelissement sera célébrée en l'église du Sacré-Cœur à Sion, le mardi 20 juillet 2010, à 10 h 30.

Adresse de la famille:

Irene Cuesta, Ch. du Levant 10, 1967 Bramois.



**En souvenir de
Hans SUTTER**



17 juillet 2000
17 juillet 2010

Il y a 10 ans que tu nous as quittés, cher Papa, et tu nous manques toujours autant.

Continue à veiller sur nous.

Nathalie et Olivier.



**La fanfare La Liberté
de Salins**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Gérald
CARTHOB LAZ**

frère de René et Marcel, beau-frère de Christine, oncle d'Adrien, Julie et Manuel, et grand-oncle d'Alex et Yaël, membres de la fanfare.



Le Garage Astra à Sion

a la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur
José PELUFO**

frère de Juan Pelufo, notre cher collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**En souvenir de
Dany MONNET**



2008 - 18.07 - 2010

Déjà 2 ans... Tu nous manques tellement. Mais tu vivras éternellement dans nos cœurs.

Merci de veiller sur nous comme tu l'as toujours si bien fait.

Avec toute notre tendresse.
Ta famille.



*Tu fus notre soleil,
Mais après toutes ces belles années,
Si brusquement, tu t'es éteinte
Mais grâce à tout l'amour que tu nous a apporté,
Tu brilleras toujours dans nos cœurs.*

Dans l'après-midi du 16 juillet 2010

**Madame
Chantal
CLIVAZ**
née TERRETTAZ
1961



s'en est allée subitement.

Font part de leur profonde peine:

Son très cher époux: Patrick Clivaz, à Charrat;

Ses filles chéries:

Céline et son ami Frédéric, Elodie, Mélissa;

Ses parents: Augustin et Olga Terrettaz, à Vens;

Sa belle-mère: Jacqueline Clivaz-Roduit, à Chamoson;

Ses frères, sœurs, belles-sœurs et beaux-frères:

Véronique Prosperetti-Terrettaz et sa fille, à Troistorrens; Christian et Marianne Terrettaz-Voutaz, à Chamaille, leurs enfants et petits-enfants;

Pierre-Joseph et Cathy Terrettaz-Forclaz, à Vens, et leurs enfants;

Marianne et Jean-Maurice Rebord-Terrettaz, à Sembrancher, et leurs enfants;

Claudy et Marie-Claire Clivaz-Giroud, à Chamoson, leurs enfants et petits-enfants;

Nicole et Silvio Besse-Clivaz, à Chamoson, et leurs enfants;

Carole et Daniel Magliocco-Clivaz, à Saint-Pierre-de-Clages, leurs enfants et petits-enfants;

Ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et fileuls (es);

Ses amies de cœur: Lolita, Corinne et Fabienne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée en l'église de Vollèges, le lundi 19 juillet 2010, à 14 h 30.

Chantal repose à la chapelle de Charrat-Vison où la famille sera présente le dimanche 18 juillet, de 19 à 20 heures.

Adresse de la famille: Patrick Clivaz

Les Roncoz 25, 1906 Charrat

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Les inspectrices et inspecteurs
de l'arrondissement III de la Police judiciaire
du groupe Bas-Valais
de la section des stupéfiants
du groupe Bas-Valais
de la section mineurs/mœurs**

ont le regret de faire part du décès de

Madame

Chantal CLIVAZ

épouse de leur collègue Patrick, et maman de Céline, aspirante de police.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Les copropriétaires
de l'immeuble
Les Vergers, à Charrat**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame
Chantal CLIVAZ**

épouse de Patrick, copropriétaires.

Permanence JOUR et NUIT
POMPES FUNÈBRES

Michel LUY
MONTHÉY + région
079 670 08 70



**Dépôt
avis
mortuaires**

c/o Publicitas
Av. de la Gare 34, 1950 Sion
Tél. 027 329 51 51
de 8 à 12 heures
et de 13 h 30 à 17 heures
c/o Le Nouvelliste
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion
du lundi au vendredi
de 17 heures à 21 h 30
+ le dimanche
de 17 h 30 à 21 h 30
Tél. 027 329 75 11
Fax 027 329 75 24
E-mail: mortuaires@nouvelliste.ch

Le tableau truqué

CONCOURS D'ÉTÉ N° 4 organisé avec la Fondation Pierre Gianadda.

La Fondation Pierre Gianadda présente une importante rétrospective Nicolas de Staël 1945-1955, un des artistes les plus influents de la période de l'après-guerre. Cette exposition se focalise sur dix ans de 1945 à 1955, période intense qui voit l'artiste créer un langage radicalement nouveau entre abstraction et figuration. Cet événement réunit une centaine d'œuvres en provenance des plus grandes collections publiques et privées d'Europe et des Etats-Unis.

Avec le concours de cet été, vous découvrirez chaque semaine une œuvre de Nicolas de Staël et vous pourrez exercer votre perspicacité en détectant le trucage opéré par Casal et en répondant à une question culturelle concernant l'artiste.

CONCOURS N° 4

Tableau «Figures», 1953, huile sur toile, collection particulière.

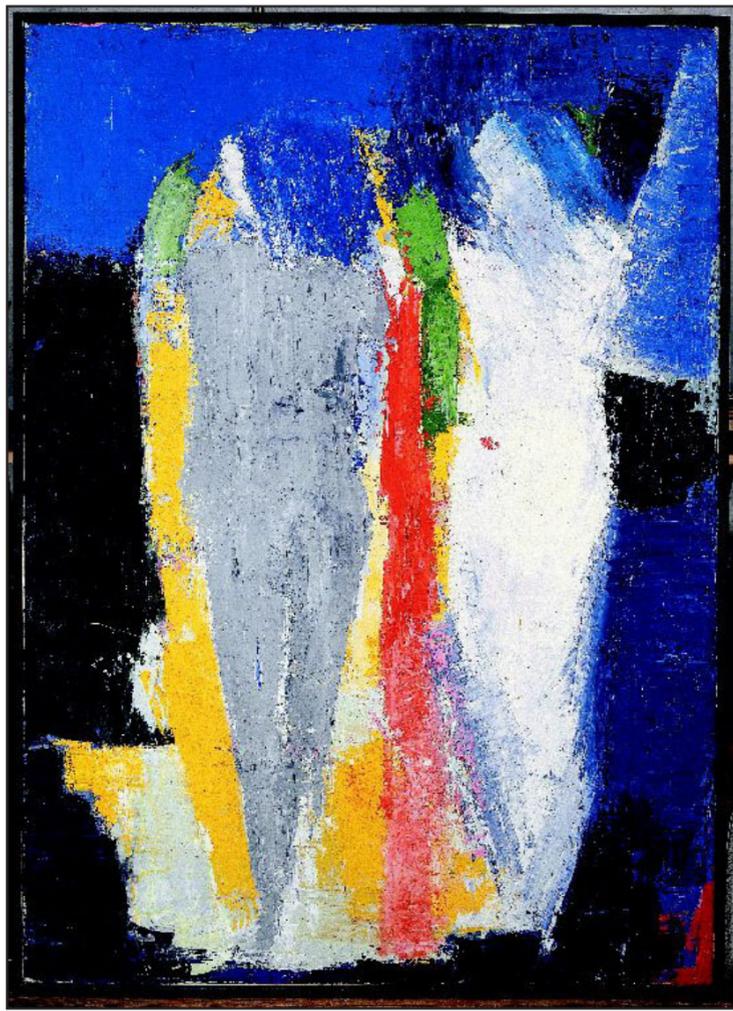
Question A

En 1953, Staël voyage aux USA. Il découvre les «Grandes Baigneuses» de Cézanne, révélation pour lui.

Dans quelle collection a-t-il vu les «Grandes Baigneuses»?

Question B

Quel est le trucage opéré par Casal dans le tableau ci-contre?



CONCOURS N° 3

337 réponses dont 313 justes et 24 fausses).

Question A:

Sydney Bechet

Question B:

Une tache blanche a été rajoutée.

GAGNANTS N° 3

1er prix: Bosen Marielle, Fully.

2e prix: Wenger Maryline, Martigny.

3e prix: Hirt Patricia, Dorénaz.

4e prix: Schneider Gabrielle, Sierre.

5e prix: Barman Guy, Saint-Maurice.

LES PRIX

► **1er prix:** un abonnement au «Nouveliste»

► **2e prix:** deux billets pour un concert d'abonnement de la saison musicale de la Fondation Pierre Gianadda.

► **3e prix:** un bon de 100 francs pour un repas au Restaurant Les Touristes à Martigny, François et Christophe Chomel, gérants.

► **4e prix:** le catalogue de l'exposition «Nicolas de Staël 1945-1955».

► **5e prix:** un duo-pack de la cuvée de l'exposition «Nicolas de Staël 1945-1955».

Chaque gagnant se verra remettre une carte d'entrée permanente à la Fondation, transmissible et valable pour deux personnes durant une année.

Un grand prix final sera décerné à l'un des cinq lauréats de chaque semaine désigné par un tirage au sort en présence d'un notaire.

L'heureux gagnant remportera un voyage à Paris pour deux personnes, en TGV, d'une durée de trois jours et d'une valeur de 1000 francs, offert par «Côté Voyages» à Martigny.

www.cotevoyages.com

BULLETIN RÉPONSE DU CONCOURS N° 4

A envoyer jusqu'au mercredi 21 juillet 2010 à la Fondation Pierre Gianadda, rue du Forum 59, 1920 Martigny.

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Réponse A: _____

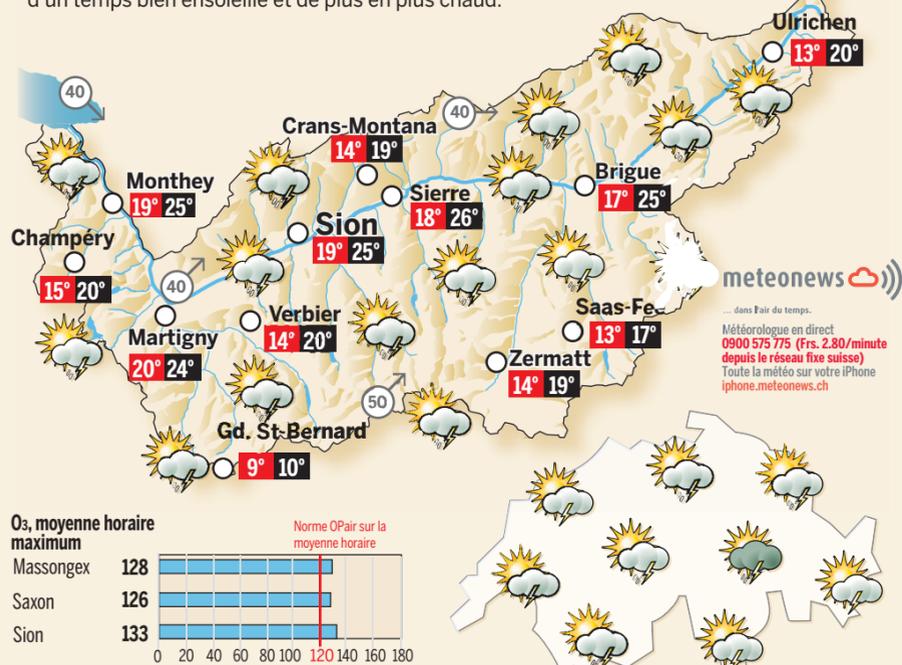
Réponse B: _____

LA MÉTÉO

Lever 05h55 Coucher 21h17
Lever 13h09 Coucher 23h56

Temps lourd et orageux

Ce samedi, la journée débutera sous un temps partiellement ensoleillé avec quelques orages isolés possibles. Le ciel deviendra ensuite plus menaçant l'après-midi avec des orages plus fréquents et localement forts, surtout en montagne. Une amélioration est prévue par l'ouest de la région en fin de journée. Il fera moins chaud que les jours précédents. Pour la suite, nous bénéficierons d'un temps bien ensoleillé et de plus en plus chaud.



PRÉVISIONS À 4 JOURS POUR LE VALAIS

Dimanche 18	Lundi 19	Mardi 20	Mercredi 21
plaine 1500 m	plaine 1500 m	plaine 1500 m	plaine 1500 m
13° 28°	13° 31°	15° 33°	18° 34°
9° 20°	10° 22°	11° 24°	14° 25°
Fiabilité: 9/10	Fiabilité: 8/10	Fiabilité: 7/10	Fiabilité: 6/10

EN EUROPE AUJOURD'HUI

Ajaccio	ensoleillé	31°	Nice	ensoleillé	30°
Barcelone	ensoleillé	29°	Palma de Majorque	ensoleillé	27°
Bruxelles	averses	22°	Paris	ensoleillé	24°
Las Palmas	ensoleillé	25°	Rimini	ensoleillé	34°
Lisbonne	beau temps	26°	Rome	beau temps	34°
Londres	averses	22°	Venise	orageux	35°

SU-DO-KU No 1386 (niveau 4/4)

										3
	5		9	6		1				
1	3					8			4	
		4	8				3			5
				4						
5		9				2	6			
	9		1						5	3
		1		8	6				7	
	7									

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans «Le Nouvelliste» de demain.

9	2	1	5	3	8	4	7	6
7	6	4	9	1	2	3	5	8
3	8	5	6	7	4	9	1	2
8	5	9	1	6	3	7	2	4
6	4	3	2	5	7	1	8	9
1	7	2	8	4	9	6	3	5
5	9	6	3	8	1	2	4	7
2	1	7	4	9	5	8	6	3
4	3	8	7	2	6	5	9	1

Solution de la grille No 1385

Grille proposée par la filière informatique de gestion

Hes-so VALAIS WALLIS

la naturelle

Passeport «Fourchette Verte» comprenant :

- 1 menu 3 plats «Fourchette Verte»
- 1 entrée aux Bains d'Ovronnaz
- 1 course aller-retour sur le télésiège

Adulte Fr. 47.- / Enfant Fr. 27.-

Infos et vente à l'Office du Tourisme 027 306 42 93 et dans les restaurants participants

Passeport Fourchette Verte

Ovronnaz – Mayens de Chamoson du 12 juin au 31 octobre 2010

Découvrez un concept unique durant la saison d'été 2010 et combinez les plaisirs de la cuisine avec les bains thermaux et le télésiège.